

zanotta: 2017

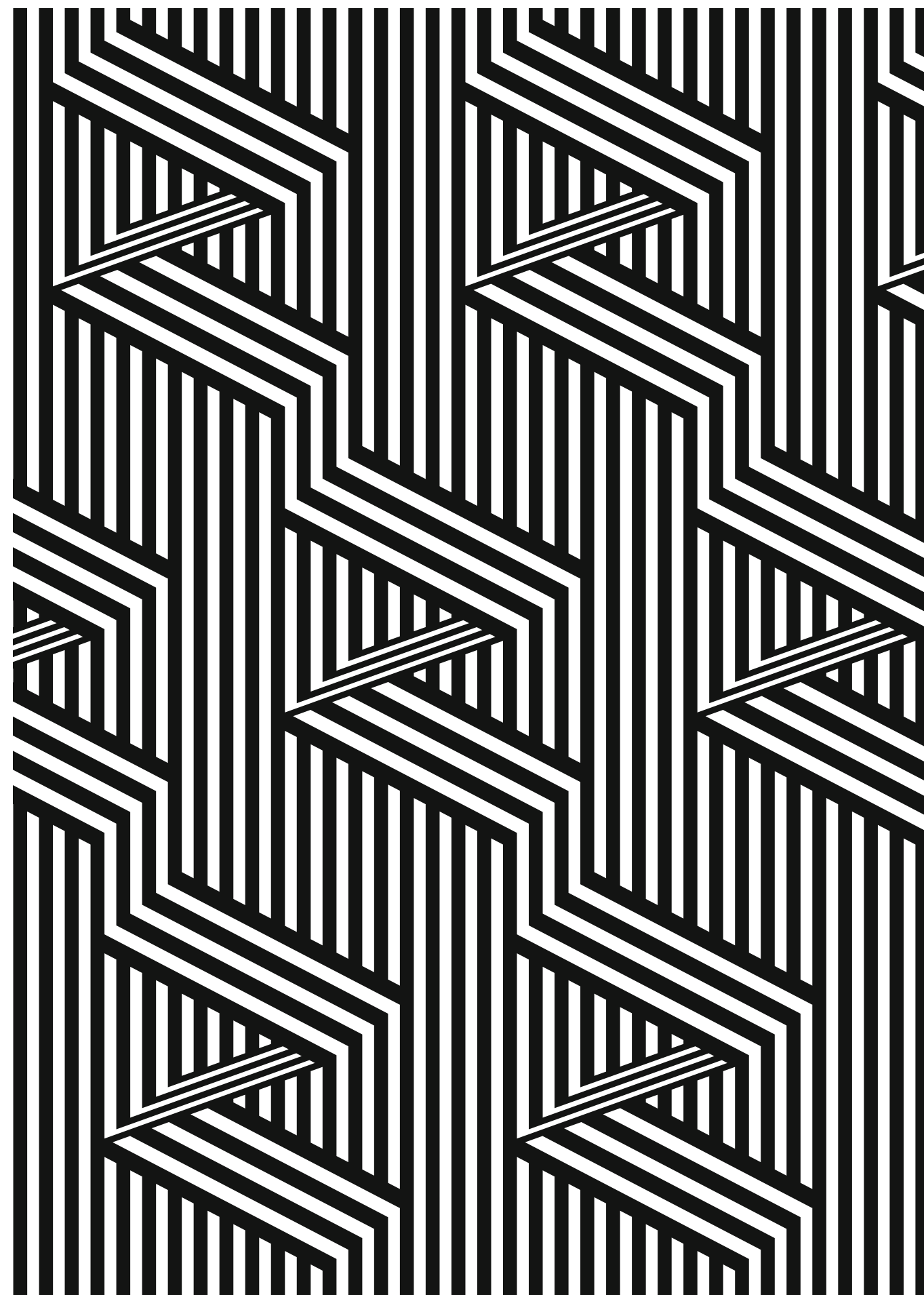
La storia di Zanotta è la storia di sessant'anni di intuizioni e di record, di curiosità e di sperimentazioni, e soprattutto di risultati speciali che poche aziende possono vantare: con oltre 550 prodotti realizzati, dal 1954 a oggi, Zanotta ha un posto a sé nel grande mondo del design. Un'azienda creata a propria immagine e somiglianza da Aurelio Zanotta, un imprenditore con il fiuto per le cose belle, eccentriche, colte e sofisticate, un personaggio che ha scritto, d'istinto e di passione, una "ricetta impossibile" da imitare, mostrando a tutti le potenzialità della ricerca e della creatività italiana applicate al mondo del furniture design.

Un catalogo unico e difficile da imitare, perché qui un sedile da trattore si è trasformato in uno sgabello, un sacco di pallini di polistirolo è diventato una seduta morbida dalla forma variabile che asseconda e accompagna qualunque movimento del corpo, un fascio di bastoni si è giuntato e aperto per accogliere i vestiti in un modo che non si era mai visto. Zanotta ha portato l'ironia nell'universo domestico, ha suggerito modalità diverse per sentirsi meglio nel mondo della casa, e per prima ha costruito una "collezione" fatta solo di ineguagliabili capolavori, opere dei grandi maestri del design, premiate ed esposte nei più importanti musei del mondo.

The Zanotta story is the story of sixty years of intuition and record-setting, of curiosity and experiments, and above all, of special achievements that only few companies can boast: with over 550 products manufactured since 1954, Zanotta has carved its own place in the extensive world of design. A company created in his own image and likeness by Aurelio Zanotta, an entrepreneur with an instinct for the beautiful, odd, cultured and sophisticated things, a person who passionately and instinctively wrote an "impossible recipe" to imitate, showing everybody the potential of research and of Italian creativity applied to the world of furniture design.

We have a one-of-a-kind catalogue that is difficult to imitate, when a tractor seat is used as a stool, a sack of polystyrene pellets for a soft seat whose shape adapts to your body and your movements, and a bundle of sticks as a never before seen clothes stand. Zanotta introduced a whimsical and witty touch in the household, offering different options to create a comfortable environment at home and was first to present a 'collection' consisting of unique masterpieces, works by great designers that have received awards and have been exhibited in the most famous museums in the world.

zanotta: 2017



zanotta:

010	 Complementi d'arredo / Furnishing accessories / Compléments d'ameublement / Wohnaccessoires / Complementos de decoración
040	 Tavolini / Small tables / Petites tables / Beistelltische / Mesitas
064	 Mobili vari / Other furniture / Meubles divers / Andere Möbel / Muebles varios
076	 Poltrone e divani / Armchairs and sofas / Fauteuils et canapés / Sessel und Sofas / Butacas y sofás

134	 Letti / Beds / Lits / Betten / Camas
160	 Sedie / Chairs / Chaises / Stühle / Sillas
196	 Tavoli / Tables / Tables / Tische / Mesas
226	 Edizioni

A
 Alfieri
 Allunaggio
 April
 Arabesco
 Aster
 Astrolenny*

B
 Basellone
 Birillo
 Bistro
 Blow
 Brasilia

C
 Calamobio*
 Calimero
 Camilla
 Cantone
 Castigletta
 Cavour
 Celestina
 Cetonia*
 Clessidra*
 Cumano

D
 Daniele

E
 Elena
 Elfo*
 Eva

F
 Fauno
 Fenis
 Filicudi
 Fly
 Follia
 Freud

G
 Gaetano
 Genni
 Ginestra
 Giotto
 Globulo

I
 Irma
 Iudolia*
 Izzika*

J
 Joy

K
 Kaketou*
 Karelia

L
 Lariana
 Leonardo
 Lia
 Lipari
 Locus Solus
 L'Ultimo*
 Lunda*

M
 Maggiolina
 Marcuso
 Mariola
 Mariposa*
 Mezzadro
 Mikiolone*
 Milo
 Milord
 Mirandolina
 Museo

P
 Papilio
 Poker
 Polinio*
 Portobello
 Primate

Q
 Quaderna

S
 Sacco
 Sciangai
 Sella
 Serafino
 Servento
 Servietto
 Servino

Servobandiera
 Servofumo
 Servolibro
 Servomanto
 Servomostre
 Servomuto
 Servonotte
 Servostop

Sgabillo
 Singer*
 Soft
 Solus
 Spartana
 Spiffero*

T
 Texo*
 Throw-Away
 Tillus*
 Tonietta
 Trepalle*

U
 Ulm

V
 Veryround*
 Vulcano

Z
 Zande*
 Zazà*
 Zilli

48

Musei nei quali sono collezionati i nostri prodotti/
Museums where our products are collected/
Musées où sont collectionnés nos produits/
Museen wobei unsere Produkte gesammelt sind/
Museos donde nuestros productos estan coleccionados

**The Montréal Museum
of Fine Arts**
Montréal, Canada (15)

The Chicago Athenaeum
Chicago, U.S.A. (3)

Dallas Museum of Art
Dallas, U.S.A. (3)

Denver Art Museum
Denver, U.S.A. (2)

Indianapolis Museum of Art
Indianapolis, U.S.A. (5)

**Los Angeles
County Museum of Art**
Los Angeles, U.S.A. (1)

Brooklyn Museum
New York, U.S.A. (1)

Metropolitan Museum
New York, U.S.A. (1)

The Museum of Modern Art
New York, U.S.A. (12)

Philadelphia Museum of Art
Philadelphia, USA (2)

The Saint Louis Art Museum
St. Louis, U.S.A. (3)

**Design Museum
at Butlers Wharf**
London, Great Britain (6)

**Victoria & Albert
Museum**
London, Great Britain (4)

**Museum
Boijmans-Van Beuningen**
Rotterdam,
The Netherlands (1)

Design Museum
Gent, Belgium (12)

**CID au Musée
du Grand Hornu**
Hornu, Belgium (1)

Musée des Arts Décoratifs
Bordeaux, France (4)

**Fonds Régional d'Art
Contemporain**
Dunkerque, France (5)

**Fond National d'Art
Contemporain**
Paris, France (2)

Musée des Arts Décoratifs
Paris, France (6)

**Musée National
d'Art Moderne**
Paris, France (13)

**Fond National d'Art
Contemporain**
Puteaux, France (2)

Musée d'Art Moderne
Villeneuve d'Ascq, France (1)

**Nordenfjeldske
Kunstindustriemuseum**
Trondheim, Norway (2)

The Danish Museum
Copenhagen, Denmark (1)

Trapholt Museum
Kolding, Denmark (1)

Kunstgewerbemuseum
Berlin, Germany (17)

**Lippisches
Landesmuseum**
Detmold, Germany (1)

Kunstmuseum
Düsseldorf,
Germany (9)

**Museum für Kunst
und Gewerbe**
Hamburg, Germany (7)

**Gustav-Lübcke
Museum**
Hamm, Germany (3)

**Museum für
Angewandte Kunst**
Köln, Germany (15)

Die Neue Sammlung
München, Germany (21)

Vitra Design Museum
Weil am Rhein,
Germany (20)

**Taideteollisuusmuseo
Konstindustrimuseet**
Helsinki, Finland (6)

**Uměleckoprůmyslové
Muzeum**
Praha, Czech Republic (4)

**Museum für
Angewandte Kunst**
Wien, Austria (2)

Freud Museum
Wien, Austria (1)

Museum für Gestaltung
Zürich, Switzerland (9)

**Fondazione Triennale
Design Museum**
Milano, Italy (17)

**Civiche Raccolte
d'Arte Applicata**
Milano, Italy (1)

**LAB Museo del Design,
fondazione Anna Querci**
Calenzano, Italy (3)

**Centro per l'arte
contemporanea Luigi Pecci**
Prato, Italy (1)

**Museo del Design
1880-1980**
Milano, Italy (8)

**Thessaloniki
Design Museum**
Saloniki, Greece (27)

Israel Museum
Jerusalem, Israel (16)

Tel Aviv Museum of Art
Tel Aviv, Israel (1)

**Powerhouse
Museum**
Sydney,
Australia (1)



**Acca, Allunaggio, Aster, Berlino,
Birillo, Brasilia, Butterfly, Cassia,
Castiglietta, Cumano, Drop, Fly, Globulo,
Grand'Italia, Guscio*, Invisibile, Jack, Joy,
Lia, Loto, Maggiolina, Marcuso, Ninfea,
Petalò, Poker, Quaderna, Raw, Ricreo,
Sacco, Santina, Sciangai*, Servento,
Servobandiera, Servolibro, Servomanto,
Servomostre, Servostop, Soft, Speed,
Spiffero, Tempo, Throw-Away, Toi,
Tonietta*, Unanotte, Veryround, Zurigo.**

A

A & E Design
Tito Agnoli
Werner Aisslinger
Riccardo Arbizzoni
Pietro Arosio
Sergio Asti
Atelier Oï
Gae Aulenti

B

Roberto Barbieri
Liisi Beckmann
Tamar Ben David
F. Bertero -
A. Panto - S. Marzoli
Max Bill
Piero Bottoni
Todd Bracher
Andrea Branzi
Stephen Burks

C

Louise Campbell
Federica Capitani
Stefano Casciani
Castelli - Minchilli
Achille e Pier
Giacomo Castiglioni
Achille Castiglioni
Alik Cavaliere
Pierluigi Cerri
(Gregotti Associati)
Pierre Charpin
Carlo Colombo
Joe Colombo
Hans Coray

D

Riccardo Dalisi
Paolo Deganello
Enrico De Paris
De Pas -
D'Urbino - Lomazzi
Fortunato Depero
Anna Deplano
Gilles Derain
Elio Di Franco
Alessandro Dubini
Noé Duchaufour
Lawrance
D. D'Urbino -
P. Lomazzi

E

Emaf Progetti

F

Fattorini + Rizzini
+ Partners
Leonardo Fiori
For Use

G

Gatti - Paolini -
Teodoro
G.P.A. Monti
Gregotti - Meneghetti
- Stoppino
Gualtierotti -
Mazzoni Delle Stelle

H

Häberli - Marchand
Alfredo Häberli
Aoi Huber
Max Huber

I

I-Bride
Salvatore Indriolo

K

Katherine Krizek
Tom Kühne

L

Willie Landels
L'Anverre
Ugo La Pietra
Kristiina Lassus
Franco Legler
Corrado Levi
Gino Levi Montalcini
Arik Levy
Lievore, Altherr,
Molina
Mauro Lipparini
Ross Lovegrove
LucidiPevere

M

Angelo Mangiarotti
I. Marelli - D. Eugeni
Enzo Mari
Bernard Marstaller
Dominique Mathieu
Mario Mazzer
Alessandro Mendini
Roberto Menghi
Minale - Simpson
Doriano Modenini
Carlo Mollino
Gabriele Mucchi
Bruno Munari

N

Emilio Nanni
Peter Noever

O

Ora Īto
Kensaku Oshiro

P

Pagani - Perversi
Giuseppe Pagano
Ludovica+Roberto
Palomba
David Palterer
Terri Pecora
Eleonore Peduzzi
Riva
Christophe Pillet
Alfredo Pizzo Greco
Giò Ponti
Jacek Popek
Giancarlo Pozzi
Kuno Prey
Michele Provinciali

R

Karim Rashid
Prospero Rasulo
Frank Rettenbacher
Gastone Rinaldi
Garth Roberts
Mark Robson
Gabriele Rosa

S

Carlo Santi
Patrizia Scarzella
Mario
Scheichenbauer
Orsina Sforza
Sigla - Bani,
Penati, Scarzella
Ettore Sottsass jr.
Sottsass Associati
Giotto Stoppino
Superstudio
Ilkka Suppanen

T

Pepe Tanzi
Ilmari Tapiovaara
Alexander Taylor
Giuseppe Terragni
Joe Tilson
Mika Tolvanen
Oscar Tusquets
Tusquets - Clotet

V

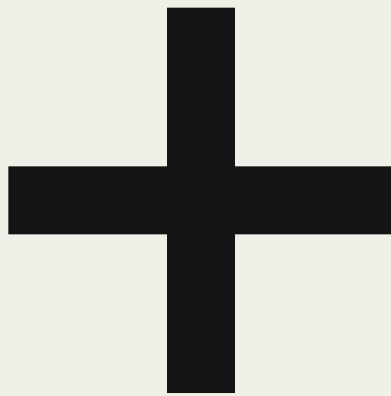
Hans von Klier
Anna von Schewen

W

Damian Williamson

Z

Marco Zanuso
Jacopo Zibardi



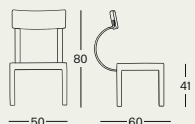
***Complementi d'arredo /
Furnishing accessories /
Compléments
d'ameublement /
Wohnaccessoires /
Complementos
de decoración***

Follia



100

design
Giuseppe Terragni, 1934



Poltroncina
Sedile e schienale colore nero.
Balestre di sostegno schienale
in acciaio inox 18/8.

Chair
Black seat and back. 18/8
stainless steel backrest
support spring.

Petit fauteuil
Siège et dossier couleur noire.
Ressort de soutien en acier
inox 18/8.

Stuhl
Sitzfläche und Rückenlehne
schwarz. Federbogen der
Rückenlehne aus Inox-
Stahl 18/8.

Butaquita
Asiento y respaldo de color
negro. Elementos de soporte
respaldo de acero inox 18/8.

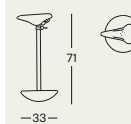
C – The Museum of
Modern Art, New York
– Die Neue Sammlung, München
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Museum für Angewandte
Kunst, Köln
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein

Sella



200

design
Achille e Pier Giacomo
Castiglioni, 1957



Sedile
Sella di bicicletta da corsa,
colore nero, asta in acciaio
verniciato, colore rosa.
Basamento in fusione di ghisa.

Seat
Black saddle of racing bicycle,
pink lacquered steel column.
Cast-iron base.

Siège
Selle de bicyclette de
course couleur noire. Tige
en acier verni couleur rose.
Base en fonte.

Sitz
Rennradsattel Farbe
schwarz. Stützstange aus
lackiertem Stahl, rosa. Fuß aus
Gusseisen.

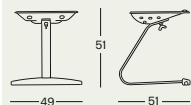
Taburete
Sillín de bicicleta de carrera
de color negro, vástago de
acero pintado de rosa. Base en
hierro fundido.

C – Israel Museum, Jerusalem
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Museum für Angewandte
Kunst, Köln
– Design Museum at Butlers
Wharf, London
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein
– Musée National
d'Art Moderne, Paris
– Thessaloniki Design
Museum, Saloniki
– Gustav Lübcke Museum,
Hamm
– Fonds Régional d'Art
Contemporain, Dunkerque
– Museum für Kunst und
Gewerbe, Hamburg
– Lippisches
Landesmuseum, Detmold
– Nordenfjeldske
Kunstindustrimuseum,
Trondheim
– Indianapolis Museum of Art
– Musée des Arts Décoratifs,
Bordeaux



220

design
Achille e Pier Giacomo
Castiglioni, 1957



Sgabello

Gambo in acciaio cromato.
Sedile verniciato nei colori:
arancio, rosso, giallo, bianco o
nero. Base in faggio evaporato,
colore naturale.

Stool

Chromium-plated steel stem.
Seat lacquered in the colours:
orange, red, yellow, white
or black. Footrest in steam-
treated beech, natural colour.

Tabouret

Pied en acier chromé. Siège
verni dans les couleurs:
orange, rouge, jaune, blanc ou
noir. Base en hêtre évaporé,
couleur naturelle.

Hocker

Stützstange aus verchromtem
Stahl. Sitz lackiert orange,
rot, gelb, weiß oder schwarz.
Fuß aus gedampfter Buche,
naturfarben.

Taburete

Pata de acero cromado.
Asiento pintado en los
colores: rojo, naranja, amarillo,
blanco o negro. Base de haya
vaporizada, color natural.

- C** – The Museum of Modern Art,
New York
– Israel Museum, Jerusalem
– Uměleckoprůmyslové
Muzeum, Praha
– Die Neue Sammlung, München
– Kunstgewerbemuseum,
Berlin/Zürich
– Museo del Design
1880-1980, Milano
– Kunstmuseum, Düsseldorf
– Museum für Angewandte
Kunst, Köln
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano

- Vitra Design Museum,
Weil am Rhein
– Musée National
d'Art Moderne, Paris
– Thessaloniki Design
Museum, Saloniki
– Gustav Lübcke
Museum, Hamm
– Fonds Régional d'Art
Contemporain, Dunkerque
– Musée des Arts
Décoratifs, Paris
– Museum für Angewandte
Kunst, Wien
– The Saint Louis Art Museum

- The Montreal
Museum of Fine Arts
– Museum für Kunst
und Gewerbe, Hamburg
– Nordenfjeldske
Kunsthindustrimuseum,
Trondheim
– Indianapolis Museum of Art
– Design Museum, Gent
– Centre d'Innovation et de
design au Grand Hornu, Hornu
– Musée des Arts
Décoratifs, Bordeaux

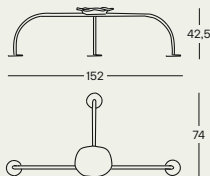


Allunaggio



230

design
Achille e Pier Giacomo
Castiglioni, 1965



in/out

Sedile per esterni

Gambe in acciaio, sedile in lega di alluminio, verniciati colore verde prato. Piedini in polietilene, colore naturale.

Outdoors stool

Steel legs, aluminium alloy seat painted grass green. Natural polyethylene feet.

Siège pour extérieurs

Pieds en acier, siège en alliage d'aluminium, vernis vert pré. Pieds en polyéthylène, couleur naturelle.

Stuhl fürs Freie

Beine aus Stahl, Sitz aus Aluminiumlegierung, grasgrün lackiert. Fußenden aus Polyäthylen, naturfarben.

Taburete para exteriores

Patas de acero, asiento de aleación de aluminio, pintados de color verde prado. Pies de polietileno de color natural.

P – Selezione Compasso d'Oro, 1981

C – Kunstgewerbemuseum, Zürich
– Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci, Prato
– Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki
– Israel Museum, Jerusalem
– Musée National d'Art Moderne, Paris
– Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque
– Musée des Arts Décoratifs, Paris
– Musée des Arts Décoratifs, Bordeaux

Primate



240

design
Achille Castiglioni, 1970



Sedile inginocchiatoio

Basamento in polistirolo, colore nero. Imbottitura in poliuretano flessibile. Gambo in acciaio inox 18/8. Rivestimento in Ecofire o pelle 95.

Kneeling-stool

Base in black painted polystyrene. Flexible polyurethane upholstery. 18/8 stainless steel leg. Cover in Ecofire or leather 95.

Siège-agenouilloir

Embase en polystyrène, couleur noire. Rembourrage en polyuréthane flexible. Tige en acier inox 18/8. Revêtement en Ecofire ou en cuir 95.

Kniesitz

Basis aus schwarzem Polystyrol. Polsterung aus flexiblem Polyhurethan. Stützstange aus Inox-Stahl 18/8. Bezug aus Ecofire oder Leder 95.

Asiento ergonómico

Base de poliestirol, de color negro. Acolchado de poliuretano flexible. Elemento de soporte asiento de acero inox 18/8. Tapizado en Ecofire o piel 95.

C – The Museum of Modern Art, New York
– Kunstgewerbemuseum, Zürich
– Vitra Design Museum, Weil am Rhein
– Musée National d'Art Moderne, Paris
– Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano

Sacco Small
Sacco Medium
Sacco



280



280

278/279/280

design
Gatti, Paolini, Teodoro, 1968

in/out
contract

Poltrone anatomiche
Involucro contenente palline di polistirolo espanso ad alta resistenza, disponibili in 3 differenti misure. Rivestimento in Tela Egitto, Pied de poule, Sole, Vip (per esterni), Volo e pelle. Le versioni in Pied de poule e Tela Egitto sono sfoderabili. La versione in tessuto Volo è disponibile con due decori stampati con tecnica digitale: rispettivamente decoro Big eyes e decoro Solid per il Sacco Small, decoro Solid e decoro Up per i modelli Sacco Medium e Sacco. Il tessuto Vip è anche per esterni, resistente al fuoco, antibatterico con trattamento Silverguard® e antimacchia con trattamento Permablock 3®.

Anatomical easy-chairs
Envelope containing highly resistant expanded polystyrene pellets, available in 3 different sizes. Cover in: Volo, Tela Egitto, Pied de poule, Sole, Vip (for outdoors) and leather. The versions in Pied de poule and in Tela Egitto are removable. The model in Volo fabric is available with two digital printed decorations: respectively Big eyes and Solid decorations for the Sacco Small, Solid and Up decorations for the Sacco Medium and Sacco. The Vip fabric is also for outdoor, fire-resistant, antibacterial with Silverguard® treatment and stain-proof with Permablock 3® treatment.

Fauteuils anatomiques
Housse contenant de petites billes de polystyrène à grande résistance. Revêtement en: Volo, Tela Egitto, Pied de poule, Sole, Vip (pour extérieurs) et cuir. Les versions en Pied de poule et en Tela Egitto sont déhoussables. La version en tissu Volo est disponible dans deux motifs imprimés avec une technique digitale: respectivement motif Big eyes et motif Solid pour Sacco Small, motif Solid et motif Up pour les modèles Sacco Medium et Sacco. Le tissu Vip est aussi pour extérieurs, résistant au feu, antibactérien avec traitement Silverguard® et antitache avec traitement Permablock 3®.

Anatomische Sessel
Hülle mit aufgeschäumten Polystyrol-Kügelchen gefüllt, widerstandsfähig. Bezug aus: Volo, Tela Egitto, Pied de poule, Sole, Vip (fürs Freie) und Leder. Die Bezüge aus Pied de poule und aus Tela Egitto sind abnehmbar. Das Modell mit Volo-Bezug ist in zwei unterschiedlichen Dekorationen erhältlich, die mit Digitaltechnik bedruckt werden: Big Eyes und Solid für Sacco Small; Solid und Up für die Modelle Sacco Medium und Sacco. Der Bezug Vip ist auch fürs Freie, feuerbeständig und anti-bakteriell, mit Behandlung Silverguard® und Fleckenschutz mit Behandlung Permablock 3®.

Butacas anatómicas
Bolsa rellena de bolitas de poliestirol expando de alta resistencia. Tapizado en: Volo, Tela Egitto, Pied de poule, Sole, Vip (para exteriores) y piel. Las versiones en Pied de poule y en Tela Egitto son desenfundables. El modelo en tejido Volo está disponible en dos decoraciones estampadas con técnica digital: respectivamente decoración Big eyes y decoración Solid por Sacco Small, y decoración Solid y Up por los modelos Sacco Medium y Sacco. El tejido Vip es tambien para exteriores, resistente al fuego, antibacteriano con tratamiento Silverguard® y anti-mancha con tratamiento Permablock 3®.

- (Sacco 280)
P - Selezione Compasso d'Oro, 1970
- Premio BIO 5 Ljubljana, 1973
C - The Museum of Modern Art, New York
- Israel Museum, Jerusalem
- Uměleckoprůmyslové Muzeum, Praha
- Kunstgewerbemuseum, Berlin
- Kunstmuseum, Düsseldorf
- Museum für Angewandte Kunst, Köln
- Taideteollisuusmuseo Konstinstituutimuseet, Helsinki
- Musée des Arts Décoratifs, Paris
- The Saint Louis Art Museum
- Museo del Design 1880-1980, Milano
- Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
- Denver Art Museum
- Dallas Museum of Art
- Fondazione Triennale Design Museum, Milano
- Tel Aviv Museum of Art
- Vitra Design Museum, Weil am Rhein
- Musée National d'Art Moderne, Paris
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki
- Gustav Lübcke Museum, Hamm
- Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque
- LAB Museo del Design, fondazione Anna Querici, Calenzano
- Powerhouse Museum, Sydney
- Museum für Angewandte Kunst, Wien
- Design Museum, Gent
- Philadelphia Museum of Art
- Musée des Arts Décoratifs, Bordeaux



280



279

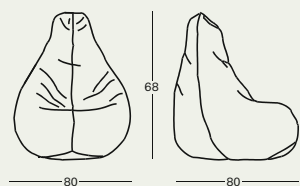


279

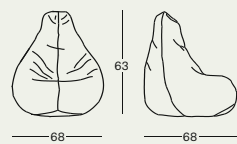


278

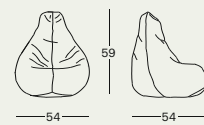
Sacco 280



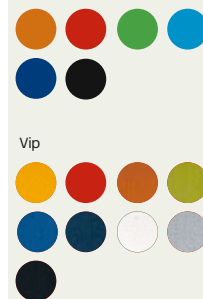
Sacco Medium 279



Sacco Small 278



Sole



Tela Egitto



Pied de poule



Big eyes



Sacco Small 278

Up



Sacco 280
Sacco Medium 279

Solid

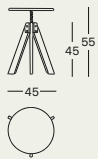


Sacco 280
Sacco Medium 279
Sacco Small 278



250

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi,
1975



Sgabello

Struttura in faggio, colore naturale, con crociera rossa. Sedile girevole e regolabile in altezza.

Stool

Natural varnished beech frame with red bracket. Vertically adjustable revolving seat.

Tabouret

Structure en hêtre naturel avec croisillon rouge. Assise tournante et réglable en hauteur.

Hocker

Struktur aus Buche, naturfarben, mit rotem Kreuz. Drehbarer Sitz, höhenverstellbar.

Taburete

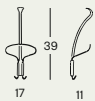
Estructura de haya natural con cruceta en rojo. Asiento giratorio y regulable en altura.

C – Kunstgewerbemuseum, Zürich
– Die Neue Sammlung, München



310

design
Enzo Mari, 1991



Appendiabiti a muro

Elemento singolo in acciaio verniciato antigraffio, colore nero o bianco.

Wall-mounted hat rack

Single steel element, painted black or white with scratch-resistant finish.

Porte-manteaux a mur

Élément single en acier verni antirayures, couleur noire ou blanche.

Wandgarderobe

Einzel Element aus Stahl mit Anti-Kratzer-Lackierung, Farbe schwarz oder weiß.

Perchero de pared

Elemento colgador de acero, lacado con relieve antirasguño de color negro o blanco.

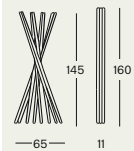


contract



300

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi,
1973



contract

Appendiabiti chiudibile
Struttura in faggio verniciato,
colore naturale o nero oppure
in rovere naturale, tinto wengé,
tinto grigio, bianco, bordeaux
o petrolio.

Folding clothes stand
Natural or black painted
beech structure, or in natural,
wengé- stained, grey, white,
burgundy or dark blue-green
varnished oak.

Portemanteaux pliant
Structure en hêtre vernie
couleur naturelle ou noire,
ou en rouvre naturel, teinté
wengé, gris, blanc, bordeaux
ou pétrole.

**Zusammenfaltbarer
Kleiderständer**
Gestell aus Buche,
naturfarben oder
schwarz lackiert, oder
aus naturfarbener,
wengé- grau, weiß,
bordeaux oder dunkel
grünblau gebeizter Eiche.

Perchero plegable
Estructura de madera
de haya pintada
en color natural o negro,
o de roble natural, teñido
wengé, gris, blanco,
burdeos o petróleo.

P - Selezione FIAT "Italian Design", 1978
- Premio Compasso d' Oro, 1979
- Premio BIO 9 Ljubljana, 1981

C - Israel Museum, Jerusalem
- Kunstgewerbemuseum, Berlin
- Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
- The Museum of Modern Art,
New York
- Fond National d'Art
Contemporain, Puteaux
- LAB Museo del Design,
fondazione Anna Querici,
Calenzano
- Thessaloniki Design Museum,
Saloniki
- Design Museum, Gent

 Nero/Black/
Noir/ Schwarz/Negro

 Faggio/Beech/
Hêtre/Buche/Haya

 Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris

 Rovere naturale/Natural
oakwood/Rouvre
naturel/Naturfarbene
Eiche/Roble natural

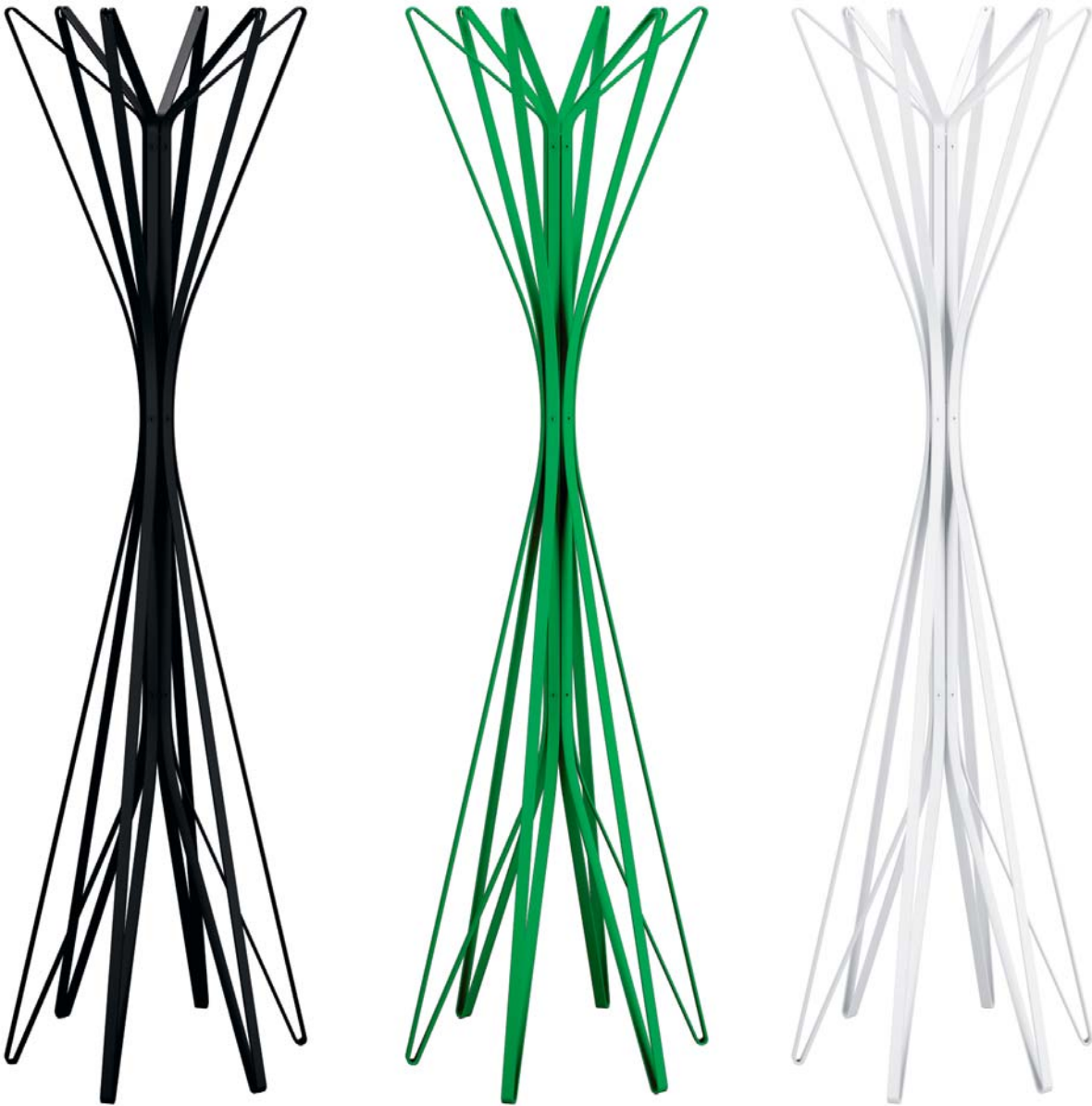
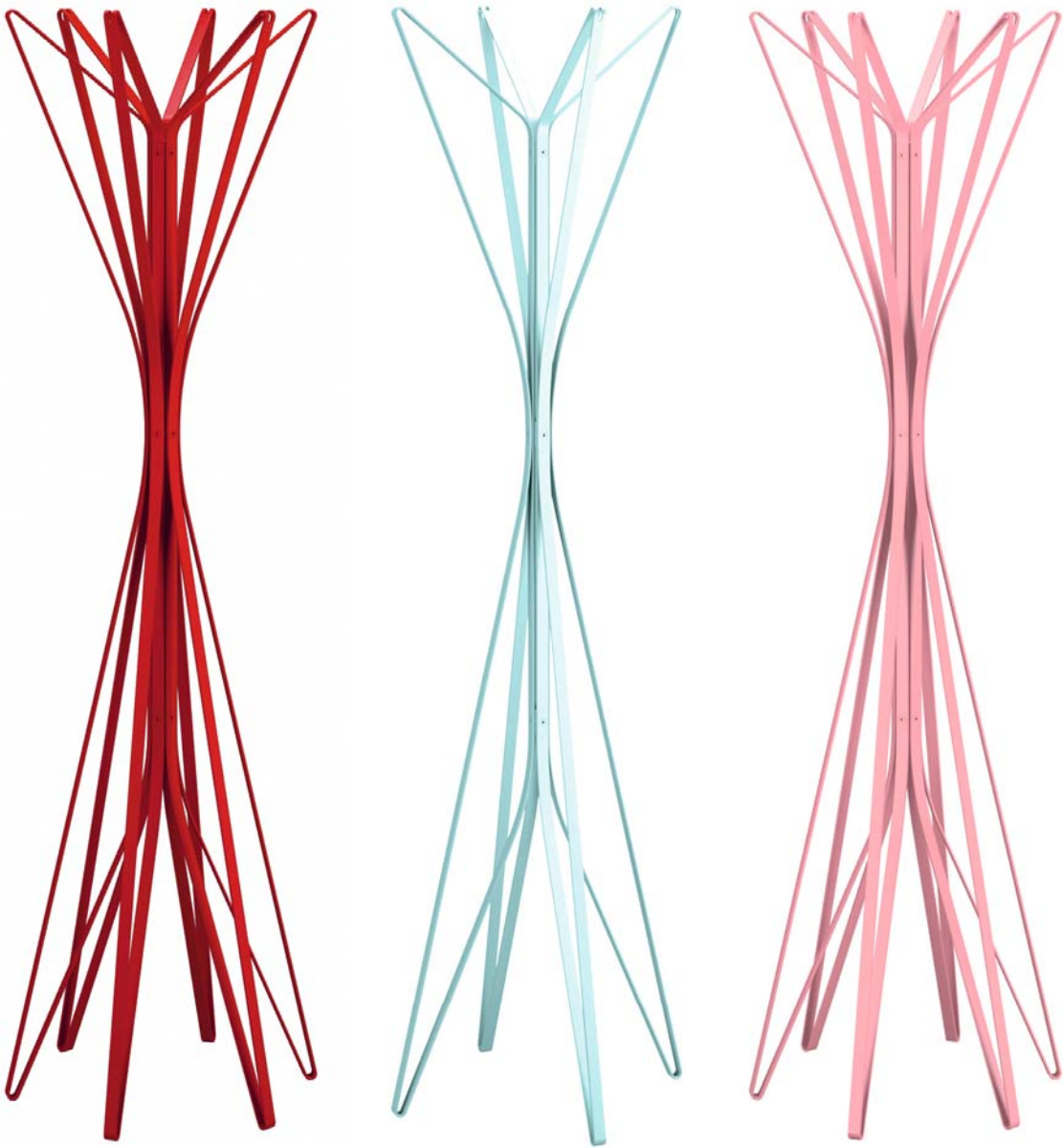
 Rovere tinto bianco/
White varnished oak/
Rouvre teinté blanc/
Weiss-gebeizte Eiche/
Roble teñido blanco

 Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte
Eiche/Roble teñido
wengé

 Rovere tinto bordeaux/
Burgundy varnished
oak/Rouvre teinté
bordeaux/Bordeaux-
gebeizte Eiche/Roble
teñido burdeos

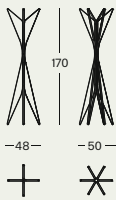
 Rovere tinto petrolio/
Dark blue-green
varnished oak/Rouvre
teinté pétrole/Dunkel
grünblau-gebeizte Eiche/
Roble teñido petróleo

Aster



303

design
Alessandro Dubini, 2010



contract

Appendiabiti
Struttura in acciaio verniciato,
colore bianco, nero, rosso,
rosa, azzurro polvere o verde.

Clothes stand
Steel frame painted white,
black, red, rose, dust light
blue or green.

Portemanteaux
Structure en acier vernie
blanche, noire, rouge, rose,
bleue poudre ou verte.

Kleiderständer
Gestell aus weiß, schwarz, rot,
rosa, staub-hellblau oder grün
lackiertem Stahl.

Colgador
Estructura de acero barnizado
de color blanco, negro, rojo,
rosa, azul polvo o verde.

P – Good Design Award, 2010
C – The Chicago Athenaeum



Servomanto



305

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1985



Appendiabiti

Base in polipropilene verniciato nero o bianco. Asta di sostegno e bracci appendiabiti in acciaio verniciato, colore nero o bianco.

Clothes stand

Base in black or white painted polypropylene. Support rod and arms in black or white painted steel.

Portemanteaux

Base en polypropylène verni noir ou blanc. Tige de soutien et bras en acier verni noir ou blanc.

Kleiderständer

Fuß aus Polypropylen, schwarz oder weiß lackiert. Stützstange und Arme aus schwarz oder weiß lackiertem Stahl.

Perchero

Base de polipropileno pintado negro o blanco. Estructura de acero pintado, color negro o blanco.

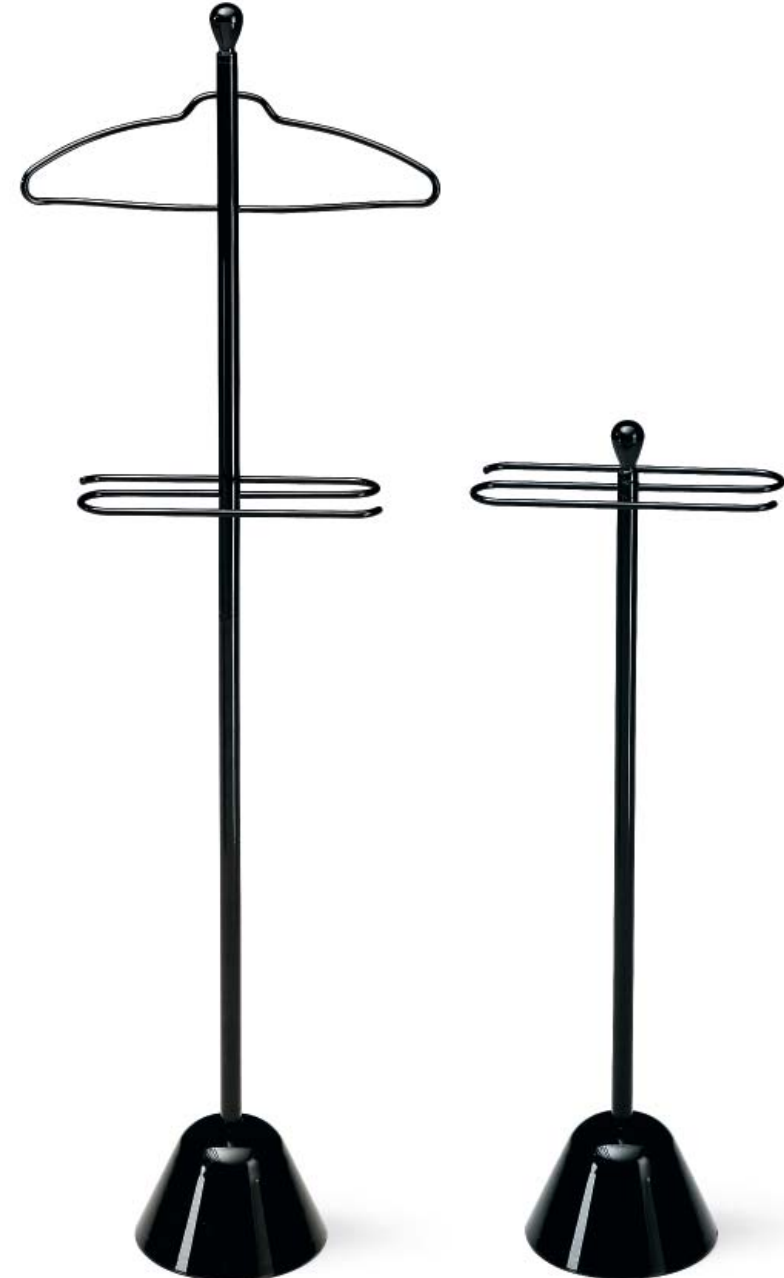
P – Selezione Compasso d'Oro, 1987

C – Thessaloniki Design Museum, Saloniki



contract

Servonotte Servietto



350/355

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1986



Portabito da camera/ portasciugamani da bagno
Base in polipropilene e struttura verniciate in acciaio, colore nero o bianco

Bedroom clothes-stand/ bathroom towel-rack
Polypropylene base and stelle frame, painted in the colours: black or white.

Valet de chambre/ porte-serviettes
Base en polypropylène et structure en acier verni, couleur noire ou blanche.

Stummer diener/ Handtuchträger

Fuß aus Polypropylen und Gestell aus lackiertem Stahl, schwarz oder weiß

Galán de noche/porta toallas de baño
Base de polipropileno y estructura de acero pintado en los colores: negro o blanco.

C – Thessaloniki Design Museum, Saloniki



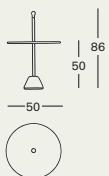
contract

Servomuto



360

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1974



Tavolino di servizio

Base in polipropilene e asta in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Pianetto in laminato plastico stratificato, colore bianco/nero.

Service table

Base in polypropylene and steel rod painted, colour black or white. Top in white/black layered, plastic laminate.

Petite table de service

Base en polypropylène et tige de soutien en acier verni, couleur noir ou blanche. Plateau en laminé plastique stratifié, couleur blanc/noir.

Beistelltisch

Fuß aus Polypropylen und Stange aus lackiertem Stahl, Farbe schwarz oder weiß. Tischplatte aus massivem Plastiklaminat, weiß/schwarz.

Mesita de apoyo

Base de polipropileno y soporte de acero pintado en los colores negro o blanco. Repisa de laminado plástico estratificado, en blanco/negro.

C – Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Museum für Angewandte Kunst, Köln
– Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
– Dallas Museum of Art
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki.



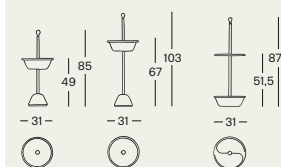
Servofumo Servopluvio



370/380

design
Achille & Pier Giacomo Castiglioni, 1961

Servofumo 370 Servopluvio 380



in/out

contract

Portacenere/portaombrelli

Base in polipropilene, vaschetta in alluminio e struttura di sostegno in acciaio verniciato, colore nero per esterni.

Ash-tray/umbrella stand

Base in polypropylene, container in aluminium and steel support frame, painted in the shade black for outdoors.

Cendrier/porte-parapluies

Base en polypropylène, bassinet en aluminium et structure de soutien en acier verni couleur noire pour extérieurs.

Standascher/Regenschirmständer

Fuß aus Polypropylen, Behälter aus Aluminium und tragendes Gestell aus lackiertem Stahl, schwarzfarben fürs Freie.

Cenicero/paragüero

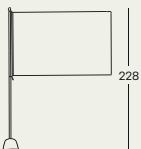
Base de polipropileno, cubeta de aluminio y estructura de acero pintado, color negro para exteriores.

C – Thessaloniki Design Museum, Saloniki (Servofumo)



515

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1986



20

in/out

contract

Portabandiera

Base in polipropilene verniciato nero. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero per esterni. Bandiera in stamigna di lana. Colori, simboli e misure da capitolato. Misura del drappo cm 100 x 150. La bandiera svizzera misura cm 100 x 100. I simboli delle bandiere statunitensi e Consiglio d'Europa sono ricamati. Disponibile anche la sola base e asta senza drappo.

Flag-holder

Base in black painted polypropylene. Steel support rod, in the shade black for outdoors. Bunting flag. Regulation colours, symbols and sizes. Flag size cm 100 x 150, Swiss flag cm 100 x 100. On the USA and Council of Europe flags, the symbols are embroidered. Base and support rod, without cloth, are available separately.

Porte-étendard

Base en polypropylène verni noir. Tige de soutien en acier verni couleur noire pour extérieurs. Drapeau en étamine de laine. Couleurs, symboles et mesures suivant cahier de charges. Dimensions du drapeau cm 100 x 150. Le drapeau suisse mesure cm 100 x 100. Les symboles des drapeaux américain et du Conseil d'Europe sont brodés. Nous pouvons fournir la base et la tige de soutien, sans le drapeau.

Fahnenständer

Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange aus Stahl, schwarz lackiert fürs Freie. Fahne aus Wolletamin. Genormte Farben, Symbole und Maße. Maße 100 x 150 cm. Maße der Schweizer Fahne 100 x 100 cm. Die Symbole Europarats und der USA sind aufgestickt. Fuß und Stange auch ohne Fahne lieferbar.

Portabandera

Base de polipropileno pintado negro. Asta de acero pintado de negro para exteriores. Bandera de lana. Colores, símbolos y medidas según las normas. Medidas de la bandera 100 x 150 cm. La bandera suiza mide 100 x 100 cm. Los símbolos de las banderas estadounidense y del Consejo de Europa están bordados. También suministramos solamente la base y el asta, sin bandera.

P – 1° Premio 5 Stelle
Tecnhotel, 1986

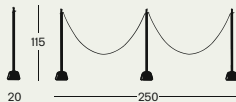
C – Thessaloniki
Design Museum, Saloniki

Servostop



525

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1984



contract

Transenna
Base in polipropilene verniciato nero. Asta di sostegno con gancio in acciaio verniciato, colore nero. Catena in acciaio verniciato rosso, lunghezza cm 175.

Partition system
Base in black painted polypropylene. Black painted steel support rod with hook. 175 cm red painted steel chain.

Transenne
Base en polypropylène verni noir. Tige de soutien avec crochet en acier verni noir. Chaîne en acier verni rouge, longueur cm 175.

Absperrsystem
Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange mit Haken aus schwarz lackiertem Stahl. Kette aus rot lackiertem Stahl, Länge 175 cm.

Catenaria
Base de polipropileno pintado negro. Asta de soporte con gancho de acero pintado de negro. Cadena de acero barnizado rojo, de 175 cm de largo.

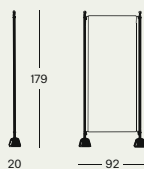
P – 1° Premio 5 Stelle
Tecnhotel, 1986
C – Thessaloniki
Design Museum, Saloniki

Servento



527

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1986



Paravento
Base in polipropilene verniciato nero, bianco, arancio o rosso. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero, bianco, arancio o rosso. Telo in panno di lana, misure cm 66 x 150, nei colori: grigio chiaro, grigio medio, grigio scuro, rosso, giallo, carta da zucchero, mattone, verde chiaro, verde scuro o viola.

Screen
Base in black, white, orange or red painted polypropylene. Steel support rod, painted in the shade black, white, orange or red. Wool canvas screen, sizes cm 66 x 150, in the shades: light grey, medium grey, dark grey, red, yellow, powder blue, brick, light green, dark green or purple.

Paravent
Base en polypropylène verni noir, blanc, orange ou rouge. Tige de soutien en acier

verni, noir, blanc, orange ou rouge. Toile en tissu de laine, mesure 66 x 150 cm, dans les couleurs: gris clair, gris moyen, gris foncé, rouge, jaune, bleu poudre, brique, vert clair, vert foncé ou violet.

Paravent
Fuss aus schwarzem, weiß, orange oder rot lackiertem Polypropylen. Tuch aus Wolle, maße 66 x 150 cm, in den Farben: hellgrau, mittelgrau, dunkelgrau, rot, gelb, taubenblau, Backstein, hellgrün, dunkelgrün oder Veilchen.

Separador de ambiente
Base de polipropileno pintado negro, blanco, naranja o rojo. Asta de soporte de acero pintado, negro, blanco, naranja o rojo. Panel en tejido de lana, medida 66 x 150 cm, en los colores: gris claro, gris medio, gris oscuro, rojo, amarillo, azul polvo, ladrillo, verde claro, verde oscuro o púrpura.

Base/Base/Base/
Fuss/Base



Vello

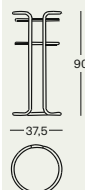


Chichibio



340

design
G. Levi Montalcini,
G. Pagano Pogatschnig,
1932



Portaoggetti/portatelefono
Struttura in tubo di acciaio cromato. Pianetti in laminato plastico stratificato, colore bianco/nero.

Objects/telephone stand
Chromium-plated, tubular steel frame. Shelves in white/black colour, layered plastic laminate.

Porte-objets/porte-téléphone
Structure en tube d'acier chromé. Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanche/noire.

Ständer für Gegenstände oder fürs Telefon
Gestell aus verchromtem Stahlrohr. Platten aus Schichtpress-Stoff Laminat, weiß/schwarz.

Porta objetos/porta teléfono
Estructura tubular de acero cromado. Estantes de laminado plástico estratificado, color blanco/negro.

Pianetti/Shelves/Plateaux/
Platten/Estantes

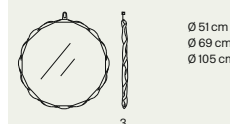


Raperonzolo



471

design
Atelier Oi, 2015



Specchio
Cristallo spessore 5 mm. Il bordo dello specchio è in cuoio intrecciato colore gold accoppiato ad Alcantara® nei colori gold, blu e viola. Il fissaggio a parete è realizzato con una piastra in metallo bronzato.

Mirror
Plate glass 5 mm thick. The mirror outline is made of cowhide in the shade of gold, interwoven with Alcantara® in the shades gold, blue and violet. Wall fastening by means of a bronzed metal plate.

Miroir
Cristal épaisseur 5 mm. Le bord du miroir est en cuir sellier tressé dans la couleur gold couplé au Alcantara® dans les couleurs gold, bleu et violet. L'accrochage au mur est prévu à travers une plaque en métal bronzée.

Spiegel
Glasscheiben, Stärke 5 mm. Der Spiegel ist mit einem Zopf aus goldfarbenen Kernlederbänder umfasst, welche mit Alcantara® bzw. in den Farben Gold, Blau und Veilchen geflochten werden. Befestigung an der Wand mittels einer Platte aus bronziertem Metall.

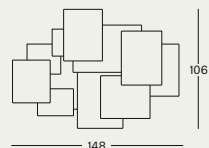
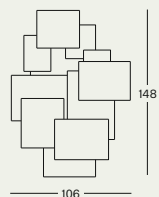
Espejo
Cristal espesor 5 mm. El borde del espejo es en cuero trenzado en color gold acoplado con Alcantara® en los colores gold, azul y morado. Para colgar el espejo a la pared está prevista una placa en metal bronceado.

Pablo



460

design
Gabriele Rosa, 2008



contract

Specchio

Cristalli, spessore 5 mm, sovrapposti e incollati, predisposti per il fissaggio orizzontale o verticale a parete, tramite nottolini in acciaio inox saldati direttamente sui cristalli.

Mirror

5-mm-thick panes of glass overlapped and bounded, ready to be mounted on the wall either horizontally or vertically using stainless steel ratchets welded directly onto the glass.

Miroir

Cristaux, épaisseur 5 mm, superposés et collés, préparés pour la fixation horizontale ou verticale au mur à l'aide de cliquets en acier inox soudés directement sur les cristaux.

Spiegel

Glasscheiben, Stärke 5 mm, überlappt und verklebt, vorbereitet zur horizontalen oder vertikalen Befestigung an der Wand mittels Sperrzähnen aus Inoxstahl, die direkt auf die Glasscheiben geschweißt sind.

Espejo

Cristales, espesor 5 mm, sobrepuestos y pegados, predispuestos para fijación horizontal o vertical en la pared, a través de aldabillas de acero inoxidable soldadas directamente en los cristales.

Milo



465

omaggio a
Carlo Mollino, 1937



contract

Specchio

Silhouette della Venere di Milo in cristallo con nottolino in acciaio inox per il fissaggio a parete.

Mirror

Venus de Milo's silhouette plate glass, with stainless steel pawl for hanging.

Miroir

Silhouette de la Venus de Milo en verre avec attache en acier inox pour l'accrochage au mur.

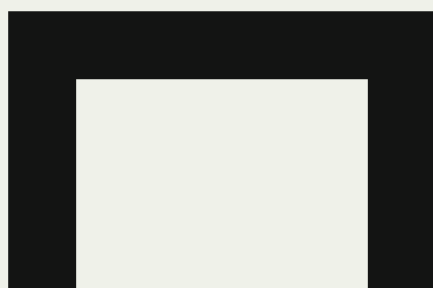
Spiegel

Silhouette der Venus von Milo aus Kristallglas. Aufhängung aus Inox-Stahl.

Espejo

Silüeta de la Venus de Milo de cristal con pletinas de acero inox para colgar el espejo a la pared.

C - Thessaloniki
Design Museum, Saloniki



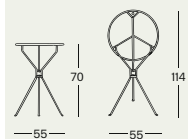
***Tavolini /
Small tables /
Petites tables /
Beistelltische /
Mesitas***

Cumano



630

design
Achille Castiglioni, 1978



Tavolino pieghevole
Struttura e piano in acciaio, colore nero, amaranth, bianco o azzurro polvere. Giunto scorrevole in ABS.

Folding table
Steel frame and top. Colours: black, amaranth, white or dust light blue. ABS sliding joint.

Petite table pliante
Structure et plateau en acier, dans les couleurs: noire, rouge amaranthe, blanche ou bleue poudre. Joint coulissant en ABS.

Klapptisch
Gestell und Platte aus Stahl, in den Farben schwarz, amaranthrot, weiß oder staub-hellblau. Verschiebbares Gelenk aus ABS.

Mesita plegable
Estructura y sobre de acero en los colores: negro, granate, blanco o azul polvo. Junta corredera de ABS.

P – Selezione Compasso d'Oro, 1981

C – Die Neue Sammlung, München
– Israel Museum, Jerusalem
– Kunstgewerbemuseum, Berlin

– Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– Fond National d' Art Contemporain, Paris
– The Saint Louis Art Museum
– Indianapolis Museum of Art



Tempo



631

design
Prospero Rasulo, 2001



Tavolino-portaoggetti
Coni in poliuretano rigido, asta di sostegno in acciaio, laccatura lucida nei colori della cartella.

Small table/stand
Stiff polyurethane cones, steel stem, glossy lacquer in the colours shown on the colour card.

Table basse/porte-objets
Cônes en polyuréthane rigide, tige de soutien en acier, laquage brillant dans les couleurs de la fiche.

Tischchen/Ablage
Kegel aus steifem Polyurethan, Trägerstange aus Stahl mit poliertem Glanzlack in den Farben der Musterkarte.

Mesita/porta objetos
Conos de poliuretano rígido, asta central de acero, lacados brillante en los colores del muestrario.

P – ADI Design Index, 2002



contract

Toi



632

design
Salvatore Indriolo, 2012



contract

Tavolino

Struttura in poliuretano rigido. Piano in multistrato placcato alluminio. Verniciatura nei colori bianco, nero, rosso o azzurro polvere. Il piano superiore ruotando a 360° permette l'accesso ad un vano portaoggetti sottostante.

Small table

Stiff polyurethane frame. Aluminum-covered plywood top. Varnish in black, white, red or dust light blue. Organizer compartment revealed by rotating table top 360°.

Petite table

Structure en polyuréthane rigide. Plateau en multicouche plaqué aluminium. Peinture en blanche, noire, rouge ou bleue poudre. Le plateau supérieur tourne à 360° et permet ainsi d'accéder à un espace porte-objets situé dessous.

Beistelltisch

Gestell aus steifem Polyurethan. Furnierholzplatte mit Aluminium beschichtet. Lackierung in den Farben weiß, schwarz, rot oder staubhellblau. Die Platte lässt sich über einem darunterliegenden Staufach um 360° drehen.

Mesita

Estructura de poliuretano rígido. Sobre en multicapa chapado de aluminio. Lacado en color blanco, negro, rojo o azul polvo. Girando 360° el sobre superior se accede a un compartimiento portaobjetos inferior.

P – Young & Design, 2012

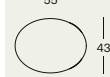
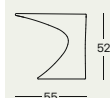


Tod



634

design
Todd Bracher, 2005



Tavolino

Struttura in polipropilene, laccatura lucida nei colori della cartella.

Small table

Polypropylene frame and glossy lacquer finish in the colours shown on our colour card.

Petite table

Structure en polypropylène, laquage brillant dans les couleurs de la fiche.

Tischchen

Gestell aus Polypropylen, glanzlackiert in den Farben der Musterkarte.

Mesita

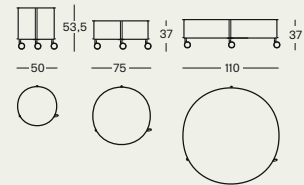
Estructura de polipropileno, lacado brillante en los colores del muestrario.





635

design
Anna Deplano, 1997, 1999



Tavolino con rotelle
Struttura in acciaio verniciato, colore alluminio. Pianetti in laminato plastico stratificato, colore bianco.

Castor-mounted table
Aluminium- painted steel frame. Shelves in layered plastic laminate in white.

Petite table avec roulette
Structure en acier verni, couleur aluminium. Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanc.

Tischchen mit Rollen
Gestell aus alufarben lackiertem Stahl. Platten aus massivem weißem Plastiklaminat.

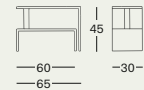
Mesita con ruedas
Estructura de acero pintado de color aluminio. Repisas de laminado plástico estratificado, de color blanco.

Laminato plastico/Plastic laminate/Laminé plastique/Plastiklaminat/Laminado plástico



638

design
Achille Castiglioni, 1987



Tavolino a doppia altezza ad apertura variabile
Struttura in medium density fiberboard, verniciatura gofrata antigraffio nei colori bianco, nero, bordeaux o petrolio. Snodo in acciaio verniciato nero nelle versioni nera, bordeaux o petrolio oppure bianco nella versione bianca.

Double height small table with variable spread
Frame in medium density fiberboard finished with scratch resistant embossing in the shades white, black, burgundy or dark blue-green. Steel articulated joint in the shade black for the models black, burgundy or dark blue-green, or in the shade white for the white model.

Petite table à deux hauteurs et ouverture variable
Structure en medium density fiberboard, vernie antirayures dans les couleurs blanche, noire, bordeaux ou pétrole.

Articulation en acier verni noir dans les versions noire, bordeaux ou pétrole ou verni blanc pour la version blanche.

Zweiteiliger verstellbarer Couchtisch
Gestell aus Medium Density Fiberboard mit Anti-Kratzer-Lackierung, in den Farben weiß, schwarz, bordeaux oder dunkel grünblau. Verbindungsstück aus schwarz- lackiertem Stahl für die Modelle in den Farben schwarz, bordeaux oder dunkel grünblau; oder weiß- lackiert für die weiße Version.

Mesita de doble altura y apertura variable
Estructura en medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño en los colores blanco, negro, burdeos o petróleo. Articulación de acero pintado negro por las versiones en negro, burdeos o petróleo, o blanco por la versión en blanco.

Verniciatura gofrata/ Embossed paint/ Vernissage gaufré/ Gaufrierte Lackierung/ Lacadura anti-rasguño



Snodo/Articulated joint/Articulation/ Verbindungsstück/ Articulación

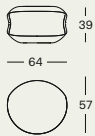


White Shell



639

design
Salvatore Indriolo, 2010



contract

Tavolino/comodino
Struttura in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco.

Occasional table/night table
Frame in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white.

Petite table/table de chevet
Structure en Cristalplant®, matériau composite à base de résines de polyester et acryliques riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat.

Beistelltisch/Nachttisch
Gestell aus Cristalplant®, weiß-opakmaßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial.

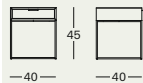
Mesita/mesita de noche
Estructura de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa de color blanco opaco.

Oscar



642

design
Emaf Progetti, 2005



Comodino con cassetto
Struttura in acciaio cromato o verniciato colore grafite. Maniglia in alluminio anodizzato lucido o verniciato colore grafite. Cassetto in medium density fiberboard impiallacciato in rovere naturale, tinto wengé, grigio o bianco.

Night table with drawer
Steel frame, chromium-plated or varnished graphite. Handle in glossy anodised aluminium or graphite painted. Drawer in medium density fiberboard veneered with natural oak, wengé-stained or varnished grey or white.

Table de chevet avec tiroir
Structure en acier chromé ou verni couleur graphite. Poignée en aluminium anodisé brillant ou vernie en couleur graphite. Tiroir en medium density fiberboard contreplaqué en rouvre naturel, teinte wengé, gris ou blanc.

Nachttisch mit Schublade
Rahmen aus Stahl verchromt oder Graphit lackiert. Griff aus anodisiertem Aluminium, poliert oder Graphit lackiert. Schublade aus medium density fiberboard mit Eichenfurnier, naturfarben, wengé-, grau oder weiß gebeizt.

Mesita de noche con cajón
Estructura de acero cromado o pintado color grafito. Manecilla de aluminio anodizado, pulido o pintado color grafito. Cajón de medium density fiberboard enchapado de roble natural, teñido wengé, gris o blanco.

- Cassetto/Drawer/Tiroir / Schublade/Cajón
- Rovere tinto bianco/White varnished oak/ Rouvre teinté blanc/Weiss-gebeizte Eiche/ Roble teñido blanco
 - Rovere naturale/Natural oakwood/ Rouvre naturel/ Naturfarbene Eiche/Roble natural
 - Rovere tinto grigio/Grey varnished oak/ Rouvre teinté gris/Grau-gebeizte Eiche/ Roble teñido gris
 - Rovere tinto wengé/Wengé stained oak/ Rouvre teinté wengé/Wengé-gebeizte Eiche/ Roble teñido wengé

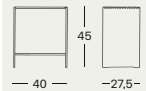
- Struttura/Frame/Structure/ Gestell/Estructura
- White
 - Black

Sgabillo



650

design
Max Bill, 1950



contract

Sgabello

Struttura in multistrati di betulla verniciata, colore naturale, o in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antigraffio, colore nero.

Stool

Structure in natural varnished, layered birch or in black lacquered medium density fiberboard finished with scratch-resistant embossing.

Tabouret

Structure en contreplaqué de bouleau verni, couleur naturelle ou en medium density fiberboard, vernissage gaufré antirayures, couleur noire.

Hocker

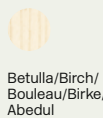
Gestell aus Birkensperrholz, naturfarben oder aus Medium Density Fiberboard, gaufrierte Anti-Kratzer-Lackierung, schwarz.

Taburete

Estructura de madera chapada de abedul, barnizada de color natural o de medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño, color negro.

Per la scuola di Ulm/For the School of Ulm/Pour l'Ecole d'Ulm/Für die Hochschule von Ulm/Por cuenta de la Escuela de Ulm

- Kunstgewerbemuseum, Zürich/Berlin
- Kunstmuseum, Düsseldorf
- Israel Museum, Jerusalem
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki
- Die Neue Sammlung, München



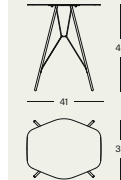
Betulla/Birch/
Bouleau/Birke/
Abedul

Emil



647

design
Frank Rettenbacher, 2014



Tavolino

Struttura e piano in acciaio laccato lucido colore bianco, nero o bordeaux oppure struttura bianca e piano rosa.

Small table

Frame and top made of glossy lacquered steel, in the shades white, black or burgundy, or white frame and pink top.

Petite table

Structure et plateau en acier laqué brillant dans les couleurs blanc, noir ou bordeaux, ou structure blanche et plateau rose.

Beistelltisch

Gestell und Platte aus glanzlackiertem Stahl in den Farben weiß, schwarz oder bordeaux, oder weißes Gestell und rosafarbige Platte.

Mesita

Estructura y sobre de acero lacado brillante en los colores blanco, negro o burdeos, o estructura blanca y sobre rosa.



Smallwire



651

design
Arik Levy, 2007



Tavolino
Struttura in acciaio verniciato colore nero, rosso o bianco. Piano in cristallo temperato, verniciato nero, rosso o in cristallo extrachiaro verniciato bianco, in abbinamento alle strutture dello stesso colore.

Small table
Steel structure painted black, red or white. Tempered plate glass top, painted black, red or extra-clear plate glass top painted white to match the structures of the same colour.

Petite table
Structure en acier verni de couleur noire, rouge ou blanche. Plateau en cristal trempé, verni en noir, rouge ou en cristal extra clair verni en blanc, en combinaison avec les structures de la même couleur.

Beistelltisch
Gestell aus schwarz, rot oder weiß lackiertem Stahl. Tischplatte aus Sicherheitsglas, schwarz, rot lackiert oder aus extraklarem, weiß lackiertem Glas, passend zu den Gestellen in der gleichen Farbe.

Mesita
Estructura de acero pintado color negro, rojo o blanco. Sobre de cristal templado, pintado negro, rojo o de cristal extra-claro pintado blanco, en combinación con las estructuras del mismo color.



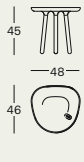
Loto
Ninfea



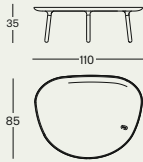
653/654

design
Ludovica+Roberto Palomba, 2009

Loto 653



Ninfea 654



Tavolini
Piano e gambe in Cristalplant outdoor®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco, adatto anche per esterni.

Small tables
Top and legs in Cristalplant outdoor®, composite material based on polyester and acrylic resins loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white. Ideal also for outdoor use.

Petites tables
Plateau et pieds en Cristalplant outdoor®, matériau composite à base de résines de polyester et acryliques riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat, adapté aussi pour l'extérieur.

Beistelltische
Tischplatte und Beine aus Cristalplant outdoor®, weiß-opak maßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial, auch fürs Außen geeignet.

Mesitas
Sobre y patas de Cristalplant outdoor®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa de color blanco opaco, adecuado también para exteriores.

P – New Classic Award
Schöner Wohnen, 2010

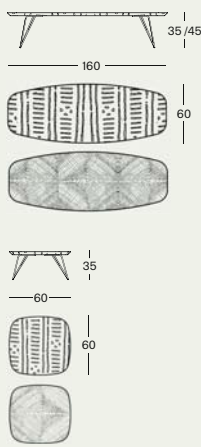
in/out

contract (Ninfea)



668

design
Emilio Nanni, 2013



60x60 cm h 35 cm
60x160 cm h 35 cm
60x160 cm h 45 cm

contract

Tavolino

Gambe in acciaio verniciato colore bianco o nero, in abbinamento a piani in medium density fiberboard, verniciati nello stesso colore. In alternativa gambe in acciaio verniciato colore nero in abbinamento a piani in medium density fiberboard, rivestiti con tessuto stampato con tecnica digitale applicato con resina (Rezina tessile ®), in due decori: riga o rombo, colore nero.

Small table

Steel legs varnished black or white with medium density fiberboard tops varnished in the same color. Alternatively, steel legs varnished black with medium density fiberboard tops covered in digital technique resin (Rezina tessile ®) printed fabric. Two patterns available: line or rhombus, in black.

Petite table

Pieds en acier verni en blanc ou noir, assorti aux plateaux de medium density fiberboard, vernis dans la même couleur. L'autre solution consiste en pieds en acier verni en noir assorti aux plateaux de medium density fiberboard, recouverts d'un tissu imprimé avec une technique digitale appliquée avec de la résine (Rezina tessile ®), en deux fantaisies: raie ou losange, en noir.

Beistelltisch

Beine aus Stahl, weiß oder schwarz lackiert, in Kombination mit MDF (medium density fiberboard) - Platten, gleichfarbig lackiert. Als Alternative Beine aus Stahl, schwarz lackiert, in Kombination mit MDF (medium density fiberboard) - Platten, mit Stoff bezogen, der mit Digitaltechnik bedruckt und Harz (Rezina tessile ®) befestigt ist, mit zwei Dekorationen: Streif oder Raute, schwarz.

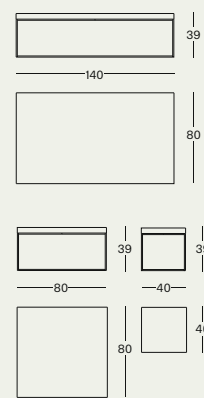
Mesita

Patas de acero barnizado color blanco o negro, en combinación con sobres de medium density fiberboard, barnizados en el mismo color. Como alternativa patas de acero barnizado color negro en combinación con sobres de medium density fiberboard, revestidos con tejido stampado con técnica digital aplicado con resina (Rezina tessile ®), en dos decoraciones: linea o rombo, negro.



670

design
Ema Progetti, 2009



contract

Tavolino

Struttura in acciaio cromato o verniciato colore grafite. Piano in legno tamburato impiallacciato in rovere naturale o tinto wengé oppure in noce canaletto, spazzolato e verniciato colore naturale.

Small table

Chromium-plated steel frame or painted in the shade of graphite. Honeycomb wood top veneered with natural or wengé stained oak or made of canaletto walnut brushed and finished with natural varnish.

Petite table

Structure en acier chromé ou vernis, couleur graphite. Plateau en bois aggloméré et plaqué en rouvre naturel ou teinté wengé ou bien en noyer canaletto, brossé et verni couleur naturelle.

Beistelltisch

Struktur aus verchromtem oder graphitfarben lackiertem Stahl. Platte aus Spannplatte mit naturfarbener oder wengé gebeizter Eiche furniert oder in Nussbaum canaletto, gebürstet und natufarben lackiert.

Mesita

Estructura de acero cromado o barnizado de color grafito. Sobre de madera chapada de roble natural o teñido wengé o de nogal canaletto, cepillado y barnizado de color natural.

Piano/Top/Plateau/
Platte/Sobre

Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural

Rovere tinto
wengé/Wengé
stained oak/
Rouvre teinté
wengé/Wengé-
gebeizte Eiche/
Roble teñido
wengé

Noce canaletto/
Canaletto
walnut/Noyer
canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
canaletto

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura





672



671



671

671/672

design
Federica Capitani, 2016

Tavolini

Struttura in acciaio verniciato colore bianco o nero. Piani in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador, spessore 30 mm, con verniciatura protettiva antimacchia, in poliestere trasparente opaco.

Small tables

Steel frame painted in the shades black or white. Tops available either in white Carrara marble, or in black Marquinia marble or in Emperador marble, thickness 30 mm, with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester.

Petites tables

Structure en acier verni blanc ou noir. Plateaux en marbre blanc de Carrare, en marbre noir Marquinia ou en marbre Emperador, épaisseur 30 mm, avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat.

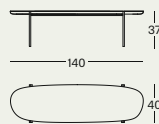
Beistelltische

Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Platten aus weißem Carrara Marmor, oder aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor, Stärke 30 mm, mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester.

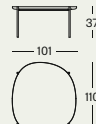
Mesitas

Estructura de acero pintado blanco o negro. Sobres en mármol blanco de Carrara, en mármol negro Marquinia o en mármol Emperador, espesor 30 mm, con laca de protección antimancha, en poliéster opaco transparente.

671



672



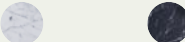
Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Piano/Top/Plateau/
Platte /Sobre



Marmo di Carrara/
Carrara marble/
Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/
Mármol de Carrara



Marmo Marquinia/
Marquinia marble/
Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/
Mármol Marquinia

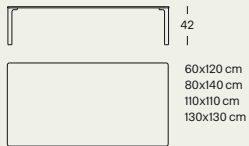


Marmo Emperador/
Emperador marble/
Marbre Emperador/
Emperador Marmor/
Mármol Emperador



677

design
Damian Williamson, 2013



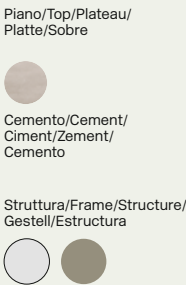
Tavolino
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore grigio in abbinamento a piano in cristallo temperato, rivestito in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nanotecnologico antimacchia a base di biossido di titanio.

Small table
Legs in polished aluminum alloy or varnished grey with tempered clear plate glass top covered in acrylic finish cement with protective titanium dioxide, nanotech stain-resistant treatment.

Petite table
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en gris assorti au plateau en verre trempé, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nanotechnologique anti-tâche à base de bioxyde de titane.

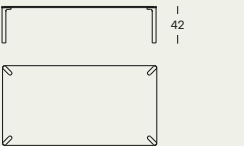
Beistelltisch
Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder grau lackiert in Kombination mit gehärteter Kristallglasplatte, mit Zement verkleidet, Akrylfinish und nanotechnologische Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid.

Mesita
Patas de aleación de aluminio pulido o barnizado color gris en combinación con sobre de cristal templado, revestido en cemento con acabado acrílico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio.



678

design
Damian Williamson, 2012



Tavolino
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore bianco o nero. Piano in cristallo temperato trasparente, oppure in marmo bianco di Carrara, in abbinamento solo alle gambe bianche.

Small table
Legs in polished aluminum alloy or painted white or black. Tempered clear plate glass top, or white Carrara marble top, only matching the white legs.

Petite table
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en blanc ou en noir. Plateau en verre trempé transparent, ou en marbre blanc de Carrara, épaisseur 20 mm, en combinaison seulement avec les pieds blancs.

Beistelltisch
Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder lackiert in den Farben weiß oder schwarz. Platte aus klarem und gehärtetem Kristallglas, oder aus weißem Carrara-Marmor, nur passend zu den weißen Beinen.

Mesita
Patas de aleación de aluminio pulido o lacado en blanco o negro. Sobre de cristal transparente templado, o en mármol blanco de Carrara, en combinación solo con las patas blancas.

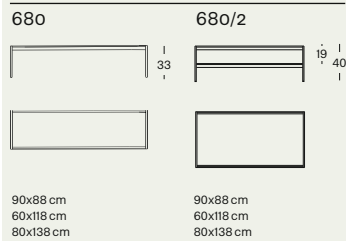


Sanzeno



680

design
Emaf Progetti, 1986, 1995



contract

Tavolini

Struttura in acciaio nichelato e spazzolato oppure verniciato nero. Piano in cristallo trasparente oppure verniciato nero, temperato.

Small tables

Brushed and nickel-plated steel frame or painted black. Top in tempered clear or black painted plate glass.

Petites tables

Structure en acier niquelé et brossé ou verni en noir. Plateau en verre trempé transparent ou verni noir.

Couchtische

Gestell aus vernickeltem und gebürstetem Stahl oder schwarz lackiert. Platte aus hitzebeständigem klarem oder schwarz lackiertem Kristallglas.

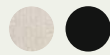
Mesitas

Estructura de acero niquelado y cepillado o pintado de negro. Sobre de cristal templado transparente o pintado de negro.

Piano / Top / Plateau /
Platte / Sobre



Struttura / Frame / Structure /
Gestell / Estructura

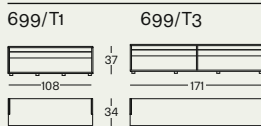


Scott



699

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2014



Tavolini

Struttura in medium density fiberboard, verniciatura gofrata antigraffio nei colori della cartella.

Small tables

Medium density fiberboard frame, scratch resistant embossed finish in the colours shown on our colour card.

Petites tables

Structure en medium density fiberboard, vernie gaufré anti-rayures dans les couleurs de la fiche.

Beistelltische

Gestell aus medium density fiberboard, kratzfeste gaufrierte Lackierung in den Farben der Musterkarte.

Mesitas

Estructura en medium density fiberboard, con laca en relieve anti-rasguño en los colores del muestrario.

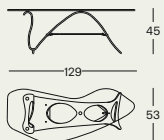


Arabesco



697

Omaggio a
Carlo Mollino, 1949



Tavolino

Struttura in multistrati di rovere naturale. Piani in cristallo temperato.

Small table

Plywood frame veneered with natural oak. Tempered plate glass tops.

Petite table

Structure en contreplaqué de rouvre naturel. Plateaux en verre trempé.

Couchtisch

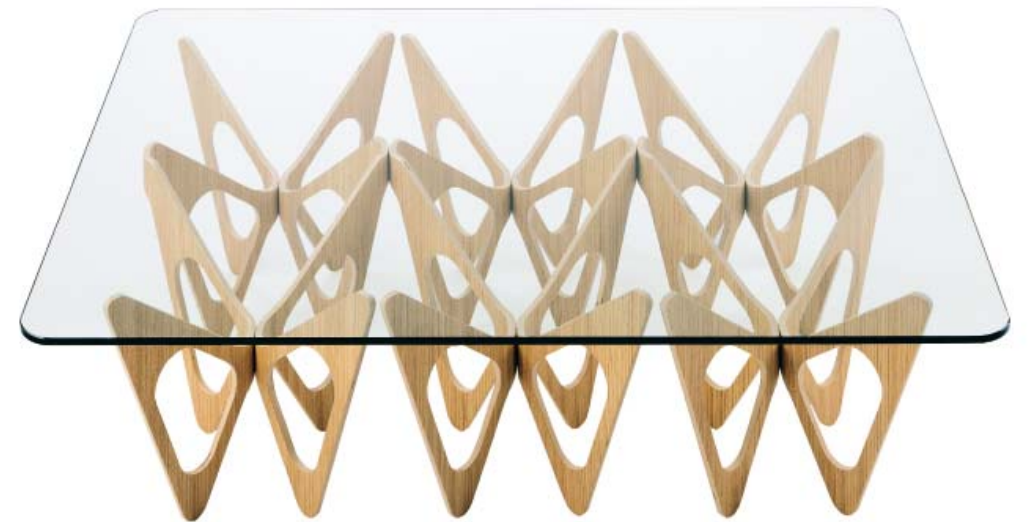
Gestell aus Schichtholz, mit naturfarbener Eiche furniert. Platten aus gehärtetem Kristallglas.

Mesita

Estructura en madera contrachapada aplacada en roble natural. Sobres de cristal templado.

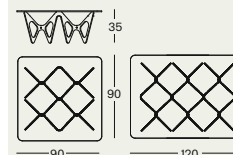
© – Die Neue Sammlung, München
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano

Butterfly



695

design
Alexander Taylor,
Zanotta-E&Y Co-Edition, 2006



Tavolino

Struttura in multistrati curvato, impiallacciato in rovere naturale o tinto bianco, nero o wengé. Piano in cristallo temperato.

Small table

Bent plywood frame, veneered with natural or wengé-stained, white or black painted oak. Top in tempered plate glass.

Petite table

Structure en contreplaqué courbé, plaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté blanc, noir ou wengé. Plateau en cristal trempé.

Beistelltisch

Untergestell aus gebogenem Sperrholz, eichenfurniert, natur- oder wengéfarben, weiß oder schwarz lackiert. Platte aus gehärtetem Kristallglas.

Mesita

Estructura con panel multiestrato curvado, contrachapado en roble natural o teñido blanco, negro o wengé. Sobre de cristal templado.

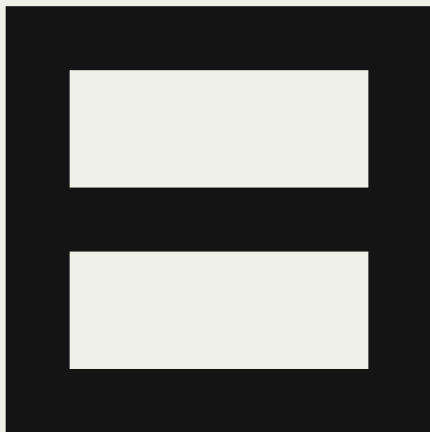
© – Good Design Award, 2006

Rovere tinto bianco/White varnished oak/
Rouvre teinté blanc/Weiss-gebeizte Eiche/
Roble teñido blanco

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/Roble natural

Rovere tinto wengé/Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé

Rovere tinto nero/Black varnished oak/
Rouvre teinté noir/Schwarz-gebeizte Eiche/
Roble teñido negro



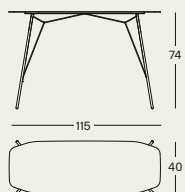
***Mobili vari /
Other furniture /
Meubles divers /
Andere Möbel /
Muebles varios***

Mina



705

design
Frank Rettenbacher, 2014



Console/Scrivania

Struttura e piano in acciaio
laccato lucido colore
bianco o nero.

Console table/Desk

Frame and top made of glossy
lacquered steel, in the shades
white or black.

Console/Table bureau

Structure et plateau en acier
laqué brillant dans les couleurs
blanc ou noir.

Wandtisch/Schreibtisch

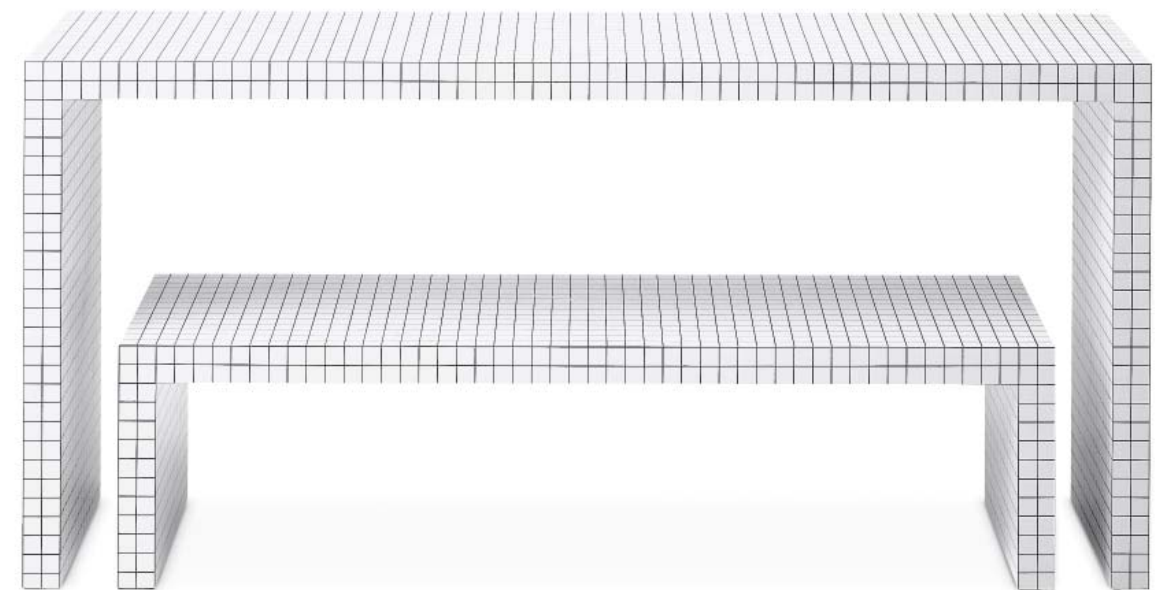
Gestell und Platte aus
glanzlackiertem Stahl in den
Farben weiß oder schwarz.

Consola/Esitorio

Estructura y sobre de acero
lacado brillante en los colores
blanco o negro.

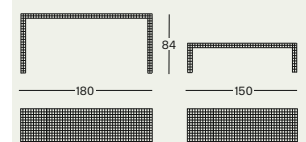


Quaderna



710

design
Superstudio, 1970



Console e sottoconsole

Struttura in legno tamburato
placcato in laminato Print,
colore bianco, stampato in
serigrafia a quadretti neri con
interasse di 3 cm.

Console table and bench

Honeycomb core frame
coated with white plastic
laminated, silk-screen printed
with black squares at 3
cm spacing.

Console et banquette

Structure en panneau
alvéolaire plaqué en Print,
couleur blanche, imprimé en
sérigraphie à carrés noirs avec
entraxe de 3 cm.

Wandtisch und Bank

Gestell aus Sperrholz
mit weißem Print belegt.
Siebdruck mit kariertem
Muster, Linienabstand 3 cm.

Consola y subconsola

Estructura de madera
apacada con laminado Print,
color blanco, serografiado en
cuadritos negros de 3 cm.

P – Medaglia d'Oro Mostra
Internazionale M.I.A., 1971

C – Israel Museum, Jerusalem
– Museum für
Angewandte Kunst, Köln
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Kunstmuseum, Düsseldorf

– Denver Art Museum
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Musée National
d'Art Moderne, Paris
– The Museum of Modern Art,
New York

contract



712

design
Achille Castiglioni, 1989

contract

Mobile a ripiani rotanti

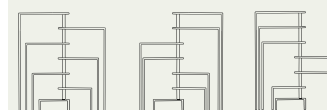
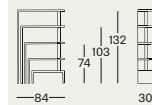
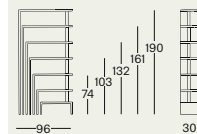
Piani in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antiraffio nei colori bianco, nero, bordeaux o petrolio. Snodi portanti in acciaio verniciato nero nelle versioni nera, bordeaux o petrolio oppure bianco nella versione bianca. Il mobile è disponibile nella versione a cinque o a sette ripiani.

Rotating shelf unit

Uprights and shelves in medium density fiberboard, finished with scratch-resistant embossing in white, black, burgundy or dark blue-green. Steel articulated joints painted black for the models black, burgundy or dark blue-green, or in the shade white for the white model. The shelf unit is available with either five or seven shelves.

Meuble à étagères pivotantes

Éléments en medium density fiberboard avec vernissage gaufré antirayure dans les couleurs blanche, noire, bordeaux ou pétrole. Articulations porteuses en acier verni noir dans les versions noire, bordeaux ou pétrole ou verni blanc pour la version blanche. Le meuble est disponible dans la version avec cinq ou sept étagères.



Drehregal

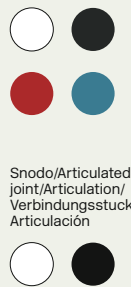
Platten aus Medium Density Fiberboard, kratzfest gaufriert lackiert in den Farben weiß, schwarz, bordeaux oder dunkel grünblau. Gelenk-Stützen aus schwarz-lackiertem Stahl für die Modelle in den Farben schwarz, bordeaux oder dunkel grünblau; oder weiß-lackiert für die weiße Version. Das Drehregal ist in zwei Versionen lieferbar, bzw. mit fünf oder sieben Platten.

Mueble con estantes giratorios

Estantes de MDF lacado en relieve anti-rasguño en los colores blanco, negro, burdeos o petróleo. Articulaciones portantes de acero pintado negro por las versiones en negro, burdeos y petróleo, o blanco por la versión en blanco. El mueble está disponible con cinco o siete estantes.

P – Selezione Compasso d'Oro, 1991

C – Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Fond National d'Art Contemporain, Paris
– Indianapolis Museum of Art



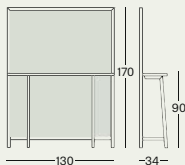
Snodo/Articulated joint/Articulation/Verbindungsstück/Articulación

Shoji



715

design
LucidiPevere, 2015



Paravento con mensola console

Struttura in legno massello di rovere colore naturale o tinto nero. Pannello rivestito in tessuto Quadrifoglio non sfoderabile.

Screen with console-shelf

Frame of solid oak, natural or black painted. Panel covered with non removable Quadrifoglio fabric.

Paravent avec console étagère

Structure en bois massif de rouvre naturel ou teinté noir. Panneau en tissu Quadrifoglio pas déhoussable.

Wandschirm mit Wandtisch-Konsole

Gestell aus massivem Eiche, naturfarben oder schwarz-gebeizt. Tafel bezogen mit nicht abnehmbarem Quadrifoglio Stoff.

Separador de ambientes con consola

Estructura de madera de roble macizo color natural o teñido negro. Panel tapizado fijo en tela Quadrifoglio.



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto nero/Black
varnished oak/Rouvre
teinté noir/Schwarz-
gebeizte Eiche/Roble
teñido negro

Adhoc



741

design
Fattorini+Rizzini+Partners, 2011

contract

Contenitori

Struttura in lamiera d'acciaio verniciata colore bianco. I contenitori possono essere a giorno, con cassetti o con anta con apertura a scomparsa brevettata (patent n° MI2011A000131). I contenitori a giorno sono disponibili con verniciatura interna colore rosso (Ral 3003), giallo (Ral 1023) o antracite (Ral 9004). Tutti i contenitori possono essere disposti in linea o sovrapposti in colonne di uguale larghezza o comunque non sovrapposti su punti intermedi della larghezza dei contenitori sottostanti. Il carico di portata massimo

distribuito non deve superare 1,5 kg al dm2. A partire dal secondo livello e oltre tutti i contenitori devono essere assicurati a parete. L'altezza massima consentita delle composizioni è di 184 cm.

Storage units

Steel sheet frame painted the shade of white. Storage units can be either open, or with drawers or with a patented sliding door (patent n° MI2011A000131). Open storage units are available painted in the shade of red (Ral 3003), yellow (Ral 1023) or anthracite (Ral 9004) on the inside. All storage units can

be placed in a row or stacked in columns the same width or, however, not stacked at intermediate points of underlying storage unit widths. The maximum distributed load must not exceed 1,5 kg / dm2. Starting from the second level upwards, all storage units must be fastened to wall. The max allowed height of the compositions is 184 cm.

Caissons

Structure en tôle d'acier peinte en blanc. Les caissons peuvent être ouverts, avec des tiroirs ou avec une porte à coulisse brevetée (patent n° MI2011A000131).



Les caissons ouverts sont disponibles avec une peinture intérieure de couleur rouge (Ral 3003), jaune (Ral 1023) ou anthracite (Ral 9004). Tous les caissons peuvent être disposés en ligne ou superposés, pour former des colonnes de la même largeur ou, dans tous les cas, pas superposés sur des points intermédiaires de la largeur des caissons du dessous. La charge de portée maximale distribuée ne doit pas dépasser 1,5 kg par dm2. A partir du deuxième niveau et au-delà, tous les caissons doivent être assurés au mur. L'hauteur maximale accordée pour les compositions est 184 cm.

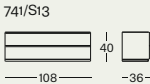
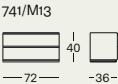
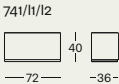
Behälter
Gestell aus weiß lackiertem Stahlblech. Die Behälter sind offen, mit Schubladen oder patentierter Schiebetür erhältlich (patent n° MI2011A000131). Die offenen Behälter sind mit roter (Ral 3003), gelber (Ral 1023) oder anthrazitfarbener (Ral 9004) Innenlackierung erhältlich. Alle Behälter können nebeneinander oder in Säulen gleicher Breite übereinander gestellt werden (die Behälter dürfen nur Ecke auf Ecke mit den darunter liegenden gestellt werden, nicht auf andere Punkte ihrer Breite). Die verteilte Höchstlast

darf maximal 1,5 kg pro dm2 betragen. Ab der zweiten Schicht müssen alle Behälter an der Wand befestigt werden. Die zulässige Höchsthöhe der Kompositionen ist 184 cm.

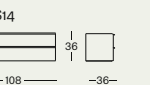
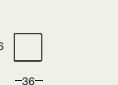
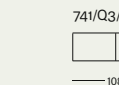
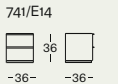
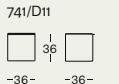
Contenedores
Estructura en chapa de acero barnizada color blanco. Los contenedores pueden ser abiertos, con cajones o puerta corredera patentada (patent n° MI2011A000121). Los contenedores abiertos están disponibles con barnizado interno color rojo (Ral 3003), amarillo (Ral 1023) o antracita (Ral 9004). Todos los contenedores pueden

disponerse en línea o superponerse en columnas con un ancho igual o en cualquier caso no pueden superponerse en puntos intermedios del ancho de los contenedores situados debajo. La carga de capacidad máxima distribuida no debe superar 1,5 Kg por 1 dm2. A partir del segundo nivel y superiores todos los contenedores deben ser asegurados en la pared. La altura máxima permitida de las composiciones es 184 cm.

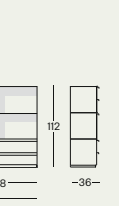
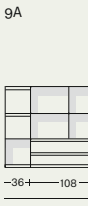
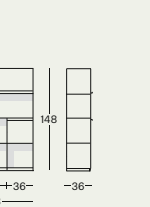
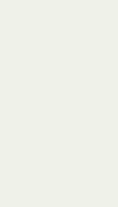
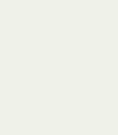
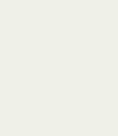
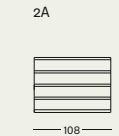
Elementi base/
Base elements/
Éléments base/
Basis Elemente/
Elementos base



Elementi sovrapponibili/
Pensili/
Stackable
-Hanging
elements/
Éléments superposables/
Suspendus/
Stapelbare
Hänge-Elemente/
Elementos apilables
-Colgantes



Esempi di composizioni/Examples of compositions/
Exemples de compositions/Beispiele zur Komposition/
Ejemplos de composiciones





744

design
Carlo Colombo, 2004

744/58 C

240 58 64

744/132

240 132 54

contract

Madia e mobile
Base in acciaio nichelato e spazzolato. Struttura in legno tamburato placcato in laminato stratificato, verniciato gofrato antigraffio nei colori della cartella. Ante scorrevoli o a battente nelle medesime finiture, oppure laccate lucide nei colori della cartella. Il mobile 744/132 è disponibile in una versione con anta in cristallo serigrafato con decoro a cerchi.

Cupboard and furniture unit
Nickel-plated and brushed steel base. Frame in honeycomb wood coated with layered laminate, with scratch-resistant embossed finish in the colours shown on our colour card. Sliding or leaf doors with the same finishes or glossy lacquered in the colours shown on our colour card. The furniture unit 744/132 is available in a version with door in silk-screen printed plate glass with circular design.

Coffre et meuble
Embasement en acier niquelé et brossé. Structure en panneaux alvéolaires plaqués en laminé stratifié, vernis gaufré antirayures dans les couleurs de la fiche. Portes coulissantes ou à battant avec les mêmes finitions ou laquées brillantes dans les couleurs de la fiche. Le meuble 744/132 existe en version avec porte en verre sérigraphie avec décoration en cercles.

Kredenz und Möbel
Fuß aus vernickeltem und gebürstetem Stahl. Gestell aus Sperrholz, mit Laminat beschichtet, kratzfest gaufriert lackiert in den Farben der Musterkarte. Schiebe- oder Flügeltüren in den gleichen Ausführungen oder glanzlackiert in den Farben der Musterkarte. Das Möbel 744/132 ist lieferbar mit Türe aus Kristallglas mit Siebdruck (Kreise).

Aparador y mueble
Base de acero niquelado y cepillado. Armazón de madera con estructura alveolar enchapada en laminado estratificado, lacado con relieve anti-rasguño en los colores del muestrario. Puertas correderas o batientes con iguales acabados o lacados brillantes en los colores del muestrario. El mueble 744/132 está disponible en un modelo con puerta de cristal serigrafado con decoración de círculos.

P – Elle Decoration International Design Awards, 2005
(mod. 744/132)

Verniciatura gofrata/
Embossed paint/Vernissage
gaufré/Gaufrierte lackierung/
Lacatura anti-rasguño

Laccatura lucida/Glossy
lacquer/Laquage brillant/
Glanzlack/Lacadura brillante



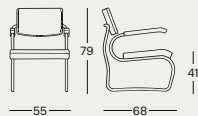
***Poltrone e divani /
Armchairs and sofas /
Fauteuils et canapés /
Sessel und Sofas /
Butacas y sofás***

Sant'Elia



850

design
Giuseppe Terragni, 1936



contract

Poltroncina

Struttura in acciaio inox 18/8.
Imbottitura in poliuretano.
Rivestimento in pelle.

Armchair

18/8 stainless steel frame.
Polyurethane upholstery.
Leather cover.

Petit fauteuil

Structure en acier inox
18/8. Rembourrage
en polyuréthane.
Revêtement en cuir.

Armlehnstuhl

Gestell aus Inox-Stahl 18/8.
Polsterung aus Polyurethan.
Bezug aus Leder.

Sillón

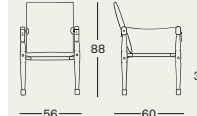
Estructura de acero inox 18/8.
Acolchado de poliuretano.
Tapizado en piel.

Moretta



851

design
Bernard Marstaller, 1917



Poltroncina disarticolata smontabile

Struttura in faggio, colore naturale. Schienale inclinabile.
Rivestimento sfilabile in Telastrong o in cuoio.

Demountable armchair with supple joints

Natural beech frame. Tilting back. Removable cover in Telastrong or cowhide.

Petit fauteuil désarticulé démontable

Structure en hêtre, couleur naturelle. Dossier inclinable.
Revêtement déhoussable en Telastrong ou en cuir sellier.

Sich den bodenunebenheiten anpassender zerlegbarer Stuhl

Gestell aus Buche, naturfarben. Schräg verstellbare Rückenlehne. Abnehmbarer Bezug aus Telastrong oder aus Kernleder.

Butaquita articulada desmontable

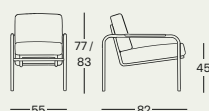
Estructura de haya, color natural. Respaldo abatible.
Tapizado desenfundable en Telastrong o en cuero.

Susanna



852

design
Gabriele Mucchi, 1983



contract

Poltroncina

Struttura in tubo di acciaio cromato oppure verniciato colore azzurro polvere o nero. Telaio porta-cuscini in acciaio verniciato nero, regolabile su due posizioni. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. Nella versione con cuscini rivestiti in tessuto Pied de poule i braccioli sono in pelle 95.

Armchair

Frame in chromium-plated steel tube, or painted dust light blue or black. Adjustable two-position cushion support in black painted steel. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. The model with Pied de poule covered cushions features the armrests covered with leather 95.

Petit fauteuil

Structure en tube d'acier chromé ou vernie dans les couleurs bleue poudre ou noire. Châssis porte-coussins en acier verni noir, réglable à deux positions. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement en tissu ou cuir. Dans la version avec les coussins en tissu Pied de poule les accoudoirs sont en cuir 95.

Sessel

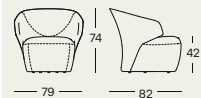
Gestell aus verchromtem, oder lackiertem Stahlrohr in den Farben staubhellblau oder schwarz. Kissenträger-Rahmen aus schwarz lackiertem Stahl, in zwei Positionen verstellbar. Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version mit Pied de poule bezogenen Kissen, sind die Armlehnen mit Leder 95.





872

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2014



contract

Poltroncina

Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa, Pied de poule o in pelle. La scocca esterna può essere rivestita anche in cuoio 95 in abbinamento a tessuto o pelle.

Armchair

Steel frame. Upholstery with self-extinguishing polyurethane foam/heatbound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric, Pied de poule or leather cover. The exterior body can be covered with cowhide 95, combined with fabric or leather.

Petit fauteuil

Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu, Pied de poule ou en cuir. La coque extérieure peut également être revêtue en cuir sellier 95 en combinaison avec du tissu ou de cuir.

Kleiner Sessel

Gestell aus Stahl. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethanschäum/Polyesterfaser mit Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff, aus Pied de poule oder Leder. Die Sitzschale kann außen mit Kernleder 95 in Kombination mit Stoff oder Leder bezogen werden.

Butaquita

Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido, Pied de poule o de piel. El bastidor exterior puede ser tapizado en cuero 95 en combinación con tejido o piel.



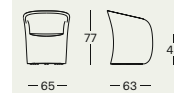
873

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2010

873/A



873/B



contract



Poltroncina

Base su ruote o fissa con piedini. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La scocca esterna può essere rivestita anche in cuoio 95 in abbinamento a tessuto o pelle. La poltroncina è disponibile in due differenti altezze da terra: alta 873/A con rotelle, bassa 873/B con piedini.

Armchair

Base on castors or fixed with feet. Steel frame. Upholstery with self-extinguishing polyurethane foam/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover. The external body can even be covered with cowhide 95 combined with fabric or leather. The armchair is available in two different

heights above ground level: high 873/A with castors, low 873/B with feet.

Petit fauteuil

Base sur roulettes ou fixe avec pieds. Piètement en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane auto-extinguible/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. La coque externe peut également être revêtue en cuir sellier 95 en combinaison avec du tissu ou de cuir. Le fauteuil est disponible en deux hauteurs du sol : haut 873/A avec roulettes, bas 873/B avec pieds.

Kleiner Sessel

Sockel auf Rollen oder fest mit Füßen. Gestell aus Stahl. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethanschäum/Polyesterfaser mit Federung

auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Sitzschale kann außen auch mit Kernleder 95 in Kombination mit Stoff oder Leder bezogen sein. Der kleine Sessel ist in zwei verschiedenen Höhen ab Boden erhältlich: hoch 873/A mit Rollen, niedrig 873/B mit Füßen.

Butaquita

Base sobre ruedas o fija con patas.Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El bastidor puede ser tapizado también con cuero 95 en combinación con tejido o piel. La butaquita está disponible en dos alturas diferentes: alto 873/A con ruedas, bajo 873/B con patas.

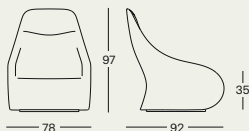
Derby



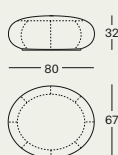
875

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2009, 2010

875



875/P



contract

Poltrona/bergère, pouf

Poltrona con base girevole in acciaio o fissa con piedini e scocca esterna in poliuretano rigido rivestita in cuoio 95. Imbottitura scocca interna e pouf in poliuretano/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Struttura pouf in acciaio.

Armchair/bergère, pouf

Armchair with steel base, swivel or fixed with feet and stiff polyurethane external body covered with cowhide 95. Upholstery of internal body and pouf in polyurethane/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover. Pouf steel frame.

Fauteuil/Bergère, pouf

Fauteuil avec base pivotante en acier ou fixée avec pieds et coque extérieur en polyuréthane rigide, revêtue en cuir sellier 95. Rembourrage de la coque intérieur et pouf en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Structure pouf en acier.

Sessel/Bergère, Hocker

Sessel mit Stahlsockel, drehbar oder fest mit Füßen und äußere Sitzschale aus steifem Polyurethan, mit Kernleder 95 bezogen. Innere Sitzschale und Hocker mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Hocker-Gestell aus Stahl.

Sillón/bergère, puf

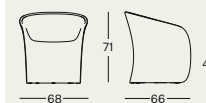
Sillón con base giratoria de acero o fija con pies y bastidor exterior de poliuretano tapizado de cuero 95. Acolchado del bastidor interior y del puf de poliuretano/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Estructura puf de acero.

Nuvola



923

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2012



in/out

contract

Poltroncina

Struttura in polietilene per esterni, colore bianco traslucido, marrone o grigio.

Armchair

Polyethylene frame for outdoors, in the colours translucent white, brown or grey.

Petit fauteuil

Structure en polyéthylène pour extérieurs, couleur blanc translucide, marron ou gris.

Sessel

Gestell aus Polyäthylen fürs Freie, in den Farben durchscheinend weiß, braun oder grau.

Sillón

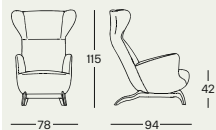
Estructura en polietileno para exteriores, colores blanco translúcido, marrón o gris.





882

omaggio a
Carlo Mollino, 1944



contract

Poltrona/Bergère

Base in legno verniciato, colore nero. Struttura in acciaio con molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile nei tessuti Tibet, Teatro, Quino e Sole.

Armchair/Bergère

Base in black painted wood. Steel frame, with elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in the fabrics Tibet, Teatro, Quino and Sole.

Fauteuil/Bergère

Piètement en bois verni noir. Structure en acier avec suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable dans les tissus Tibet, Teatro, Quino et Sole.

Sessel/Bergère

Sockel aus schwarz lackiertem Holz. Gestell aus Stahl mit Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus den Stoffen Tibet, Teatro, Quino und Sole.

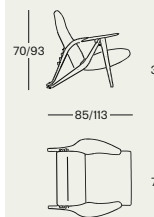
Butaca de orejas

Base de madera lacada en negro. Estructura de acero con suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable en los tejidos Tibet, Teatro, Quino y Sole.



888

omaggio a
Carlo Mollino, 1954



contract

Poltrona

Struttura in frassino tinto rovere oppure tinto noce Canaletto. Ferramenta in ottone bronzato. Seduta regolabile su quattro posizioni. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termo legata con molleggio su spirali d'acciaio. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

Armchair

Frame in oak or Canaletto walnut-dyed ash. Bronzed-brass hardware. Four-position adjustable seat. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre with suspension on steel springs. Removable fabric or leather cover.

Fauteuil

Structure en frêne teinté rouvre ou tenté noyer Canaletto. Ferrures en laiton bronzé. Assise réglable sur quatre positions. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec suspension à spirales d'acier. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

Sessel

Struktur aus Eschenholz, Eiche oder aus Nussbaum Canaletto-gebeizte. Beschläge aus bronziertem Messing. Sitzfläche in vier Positionen verstellbar. Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf Stahlfedern. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder.

Butaca

Estructura de fresno teñido roble o teñido nogal Canaletto. Herrajes de latón bronceado. Asiento regulable en cuatro posiciones. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida con suspensión de espirales de acero. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



Frassino tinto rovere/Oak-dyed ash/Frêne teinté rouvre/Eiche-gebeizte Eschenholz/Fresno teñido roble



Frassino tinto noce Canaletto/Walnut Canaletto dyed-ash/Frêne teinté noyer Canaletto/Nussbaum Canaletto-gebeizte Eschenholz/Fresno teñido nogal Canaletto



895

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013



contract

Poltroncina

Base girevole in acciaio verniciato, colore cromo, nero o grafite. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair

Revolving base in varnished steel, colors: black, chrome or graphite. Steel frame. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover.

Petit fauteuil

Piètement pivotant en acier verni, couleur chrome, noire ou graphite. Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densité variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Kleiner Sessel

Drehbarer Stahlsockel, chrom, graphitfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

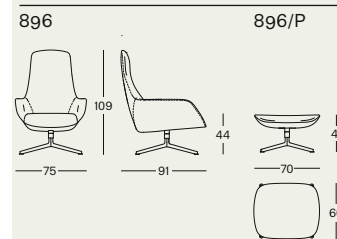
Butaquita

Base giratoria de acero barnizado, color cromo, negro o grafito. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo con densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



896

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013



contract

Poltrona/bergère, pouf

Base girevole in acciaio verniciato, colore cromo, nero o grafite. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair/bergère, pouf

Revolving base in varnished steel, colors: black, chrome or graphite. Steel frame. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover.

Fauteuil/Bergère, pouf

Piètement pivotant en acier verni, couleur chrome, noire ou graphite. Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densité variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel/Bergère, Hocker

Drehbarer Stahlsockel, chrom-, graphitfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaca/bergère, puf

Base giratoria de acero barnizado, color cromo, negro o grafito. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo con densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

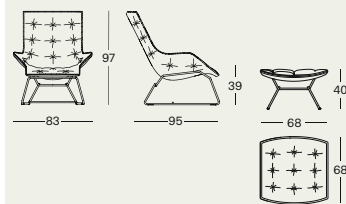


Grandtour



897

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013-2014



contract

Poltroncina e pouf

Base in acciaio cromato o nichelato lucido colore nero. Struttura in poliuretano rigido. Imbottitura in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento trapuntato sfilabile solo in pelle 99.

Armchair and pouf

Chromium-plated or nickel-plated glossy black steel base. Stiff polyurethane frame. Upholstery in polyurethane/Dacron Du Pont. Removable quilted cover only in leather 99.

Fauteuil et pouf

Base en acier chromé ou nickelé poli noir. Structure en polyuréthane rigide. Rembourrage en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement surpiqué déhoussable seulement en cuir 99.

Kleiner Sessel und Hocker

Stahlsockel, verchromt oder vernickelt glänzend, schwarz. Gestell aus steifem Polyurethan. Polsterung aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug, gesteppt, nur aus Leder 99.

Butaquita y puf

Base de acero cromado o niquelado brillante color negro. Estructura de poliuretano rígido. Acolchado de poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado respuntado desfundable solamente de piel 99.

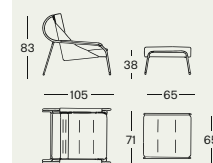


Maggiolina



900

design
Marco Zanuso, 1947



contract

Chaise longue

Struttura in acciaio inox 18/8 lucidato oppure verniciato colore azzurro polvere o nero. Scocca in cuoio pigmentato 90. Cuscino schienale in piuma d'oca. Cuscino seduta in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento cuscini e braccioli in Ecofire o pelle.

Lounge chair

18/8 polished stainless steel frame, or painted dust light blue or black. Sling in cowhide pigmentato 90. Back cushion in new goose feathers. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont. Cushion and armrest covers in Ecofire or leather.

Chaise longue

Structure en acier inox 18/8, poli ou vernie dans les couleurs bleue poudre ou noire. Support en cuir sellier pigmentato 90. Coussin dossier en plume d'oie. Coussin assise en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement coussins et accoudoirs en Ecofire ou cuir.

Chaiselongue

Gestell aus poliertem oder lackiertem Inox-Stahl 18/8, in den Farben staub-hellblau oder schwarz. Tragschale aus Kernleder pigmentato 90. Rückenkissen gefüllt mit reinen Gänsedaunen. Sitzkissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Kissen und Armlehnen mit Ecofire oder Leder bezogen.

Sillón

Estructura de acero inox 18/8, pulido o pintado color azul polvo o negro. Casco de cuero pigmentato 90. Cojín respaldo acolchado de plumas de ganso. Cojín asiento acolchado de poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado cojines y apoyabrazos de Ecofire o piel.

P - Medaglia d'Oro VIII Triennale, Milano 1948

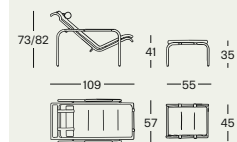
C - Die Neue Sammlung, München





920

design
Gabriele Mucchi, 1935



contract

Chaise longue

Struttura in acciaio cromato oppure verniciata colore azzurro polvere o nero. Molleggio su spirali di acciaio. Seduta regolabile su due posizioni. Imbottitura in poliuretano. Rivestimento in pelle.

Lounge chair
Chromium-plated steel frame, or painted dust light blue or black. Suspension on steel springs. Adjustable seat in two positions. Polyurethane upholstery. Leather cover.

Chaise longue

Structure en acier chromé ou vernie dans les couleurs bleue poudre ou noire. Suspension à spirales d'acier. Assise réglable en deux positions. Rembourrage en polyuréthane. Revêtement en cuir.

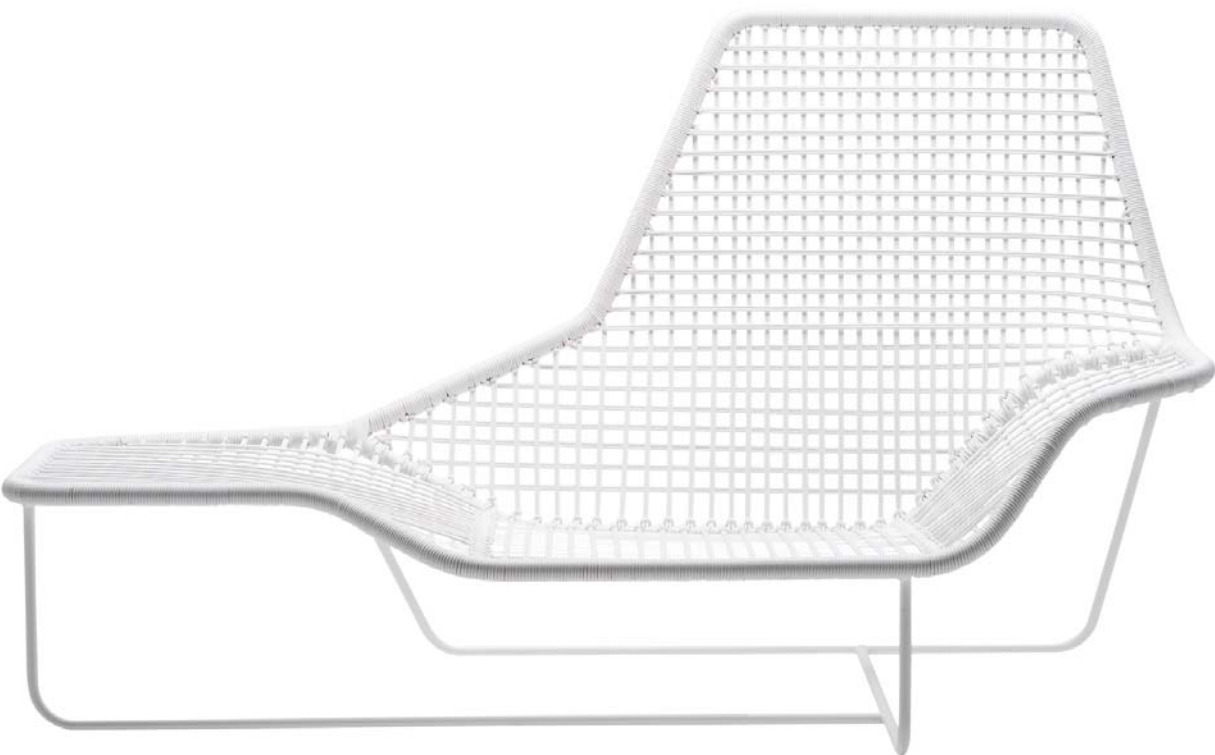
Chaiselongue
Gestell aus verchromtem oder lackiertem Stahl, in den Farben staub-hellblau oder schwarz. Federung auf Stahlfedern. Sitzhöhe zweifach regulierbar. Polsterung aus Polyurethan. Bezug aus Leder.

Sillón

Estructura de acero cromado o pintado color azul polvo o negro. Muelles de espiral de acero. Asiento regulable en dos posiciones. Acolchado de poliuretano. Tapizado de piel.

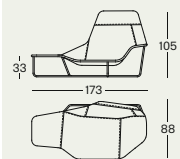
C - Museo del Design
1880-1980, Milano





921

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2006



contract

Chaise longue

Struttura in acciaio verniciato, colore grafite. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa, pelle o cuoio.

Lounge chair

Varnished steel frame, colour graphite. Self-extinguishing polyurethane foam upholstery with elastic strips suspension. Removable cover in fabric, leather or cowhide.

Chaise longue

Structure en acier verni, couleur graphite. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible avec suspensions sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu, cuir ou cuir sellier.

Chaiselongue

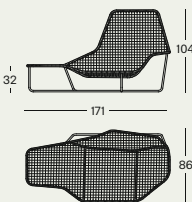
Lackiertes Stahlgestell, Graphitfarben. Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff, Leder oder Kernleder.

Chaise-longue

Estructura de acero barnizado, color grafito. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable en tejido, piel o cuero.

1005

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2011



in/out

Chaise longue

Struttura in acciaio verniciato per esterni, colore bianco o nero. Incordatura in filo di pvc con rinforzo interno di nylon colore bianco o nero.

Lounge chair

Painted steel frame for outdoor use in the shade of white or black. Weave in PVC thread with nylon internal reinforcement, in the shade of white or black.

Chaise longue

Structure en acier verni pour extérieurs, couleur blanc ou noir. Tressage en fil de PVC avec renfort intérieur en nylon, couleur blanc ou noir.

Chaiselongue

Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl, fürs Freie. Geflecht aus PVC Draht mit innerer Verstärkung aus Nylon in den Farben weiß oder schwarz.

Chaise-longue

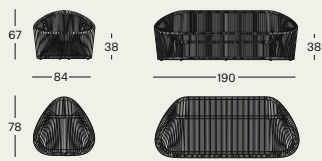
Estructura de acero pintada para exteriores, color blanco o negro. Trenzado en hilo de PVC con refuerzo interior de nylon color blanco o negro.





1009

design
Prospero Rasulo, 2008



in/out

Poltroa e divano per esterni e interni

Struttura interna in acciaio verniciato per esterni. Incordatura in filo di PVC con rinforzo interno di nylon colore marrone. A richiesta è disponibile un cuscinetto di seduta imbottito in poliuretano/Dacron Du Pont.

Armchair and sofa for outdoor and indoor use

Steel internal structure painted for outdoor use. Weave in PVC thread with nylon internal reinforcement, in the shade of brown. Upon request a small seat cushion upholstered with polyurethane/Dacron Du Pont is available.

Fauteuil et canapé pour extérieurs et intérieurs

Structure interne en acier verni pour extérieurs. Tressage en fil de PVC avec renfort interne en nylon, couleur marron. Sur demande est disponible un coussinet du siège rembourré en polyuréthane/Dacron Du Pont.

Sessel und Sofa für Innen und Freie

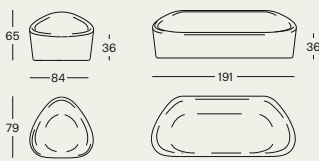
Innere Struktur aus lackiertem Stahl fürs Freie. Geflecht aus PVC Draht mit innerer Verstärkung aus Nylon in der Farbe braun. Auf Nachfrage ist ein Sitzkissen mit Polyurethan/Dacron Du Pont gepolstert, verfügbar.

Sillón y sofá para exteriores y interiores

Estructura interior de acero pintando para exteriores. Trenzado en hilo de PVC con refuerzo interno de nylon color marrón. Sobre pedido es disponible un cojín pequeño de asiento acolchado de poliuretano/Dacron Du Pont.

1010

design
Prospero Rasulo, 2008



contract

Poltroa e divano monoblocco

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente, a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair and monobloc sofa
Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover.

Fauteuil et canapé monobloc

Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densités variables/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable, en tissu ou en cuir.

Sessel und einteiliges Sofa
Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus selbstlöschendem geschäumten Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sillón y sofá monobloque

Estructura de acero. Asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

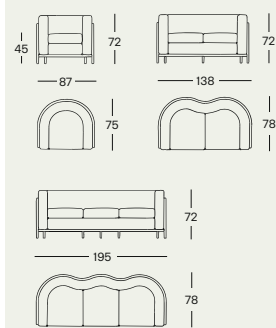


Onda



1030

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1985



contract

Poltrona e divani monoblocco
Struttura portante in tubo di acciaio inox 18/8. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La sfoderabilità è resa possibile solamente da personale specializzato.

Armchair and monobloc sofas
18/8 stainless steel tubular frame. Upholstery in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. The cover can be removed only by skilled staff.

Fauteuil et canapés monoblocs
Structure portante en tube d'acier inox 18/8. Rembourrage en polyuréthane à densités variables/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Il est possible de dehousser le canapé seulement par un personnel spécialisé.

Sessel und einteilige Sofas
Tragendes Gestell aus Inox-Stahlrohr 18/8. Polsterung aus Polyhurethan in unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Der Bezug kann nur vom Fachpersonal abgenommen werden.

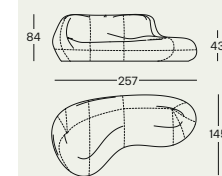
Butaca y sofás monobloque
Estructura portante de tubo de acero inox 18/8. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Es posible quitar la funda solo de personal especializado.

Koochy



1014

design
Karim Rashid, 2007



contract

Divano
Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Sofa
Steel frame. Self-extinguishing polyurethane foam upholstery/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable cover in fabric or leather.

Canapé
Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Sofa
Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem geschäumten Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

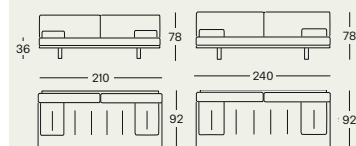
Sofá
Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Milano



1038

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1982



contract

Divani monoblocco

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta in poliuretano/ Dacron Du Pont, schienale e braccioli in piuma d'oca. Piedini in acciaio nichelato e spazzolato. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Monobloc sofas

Steel frame. Elastic strips suspension. Single seat cushion in polyurethane/ Dacron Du Pont, back and armrests cushions in new goose feathers. Nickel-plated and brushed steel feet. Removable, fabric or leather cover.

Canapés monoblocs

Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Coussin siège en polyuréthane/ Dacron Du Pont, coussins dossier et accoudoirs en plume d'oie. Pieds en acier nickelé et brossé. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige Sofas

Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Sitzkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont, Rücken- und Armlehnen mit reinen Gänsefedern gefüllt. Füße aus vernickeltem und gebürstetem Stahl. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloque

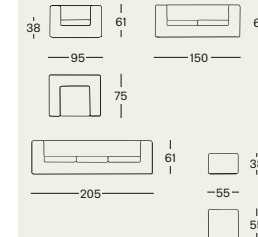
Estructura de acero. Suspensión del asiento sobre cintas elásticas. Cojín asiento de poliuretano/Dacron Du Pont; respaldo y apoyabrazos de plumas de ganso. Patas de acero niquelado y cepillado. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Throw-Away



1150

design
Willie Landels, 1965



contract

Poltrona, divani e pouf

Struttura in poliuretano espanso. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair, sofas and pouf
Expanded polyurethane frame. Removable cover in fabric or leather.

Fauteuil, canapés et pouf
Structure en polyuréthane expansé. Revêtement déhoussable en tissu o en cuir.

Sessel, Sofas und Hocker

Gestell aus Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaca, sofas y puf
Estructura de poliuretano espanso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

P – Medaglia d'Oro Mostra Internazionale M.I.A., 1970
– Interior Innovation Award Köln, 2003

C – Museum für Angewandte Kunst, Köln
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– Die Neue Sammlung, München



1034/1035

design
Emaf Progetti, 2011

contract

in/out (1034)

Divani monoblocco e pouf per interni ed esterni

Nella versione per interni struttura in acciaio verniciato colore cromo, bianco o nero. Molleggio su nastri elastici. Cuscini seduta, schienale e bracciolo in piuma d'oca - materiale 100% vergine. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. È disponibile la versione con struttura e nastri elastici ricoperti in cuoio pigmentato 90. Nella versione per esterni la struttura è in acciaio verniciato colore bianco o nero. Tutti i cuscini sono in polietere reticolato a cellula aperta/paineira, fibra vegetale idrorepellente. Rivestimento sfilabile in tessuto Talasso.

Monobloc sofas and pouf for indoors and outdoors

For indoor version the frame is in painted steel in the shades chrome, white or black. Elastic strips suspension. Seat, back and armrest cushions in goose feathers - 100% pure material. Removable fabric or leather cover. The version with frame and elastic strips suspension covered with cowhide pigmentato 90 is also available. For outdoor version the frame is in painted steel in the shades white or black. All the cushions are in open-cell reticulated polyether/paineira, water-repellent vegetal fibre. Removable cover in fabric Talasso.

Canapés monoblocs et pouf pour intérieurs et extérieurs

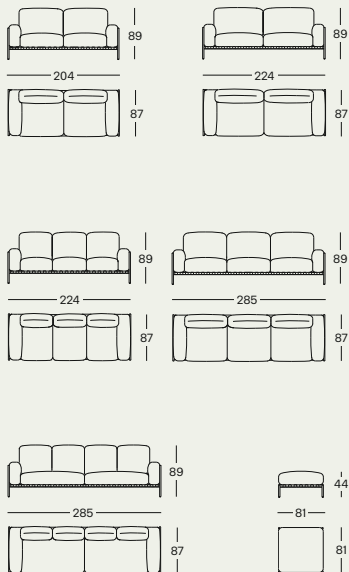
En version pour intérieurs structure en acier verni en chrome, blanc ou noir. Suspension sur sangles élastiques. Coussins d'assise, dossier et accoudoir en plume d'oie - matériau 100% vierge. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. C'est disponible aussi une version avec structure et sangles élastiques couverts en cuir sellier pigmentato 90. En version pour extérieurs la structure est en acier verni, couleur blanc ou noir. Tous les coussins sont en polyéther réticulé à cellule ouverte/paineira, fibre végétale hydrofuge. Revêtement déhoussable en tissu Talasso.

Einteilige Sofas und Hocker für Innen und Außen.

Für die Innenausführung Gestell aus chrom-weiß, oder schwarzfarben lackiertem Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Sitzkissen, Rücken- und Armlehne mit 100% reinen Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung mit Gestell und elastischen Gurten mit Kernleder pigmentato 90 bezogen ist auch erhältlich. Für die Außenausführung ist das Gestell mit Lackierung, in den Farben weiß oder schwarz verfügbar. Die Sitzkissen sind aus vernetztem Polyether mit offenen Zellen/paineira, Pflanzenfaser, wasserabweisend. Abnehmbarer Bezug aus Stoff Talasso.

Sofás monobloque y pouf para interiores y exteriores

En el modelo para interiores estructura de acero barnizado color cromo, blanco o negro. Suspensión sobre cintas elásticas. Cojín asiento, respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso - material 100% virgen. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Está disponible la versión con estructura y cintas elásticas tapizadas en cuero pigmentato 90. En el modelo para exteriores la estructura es de acero barnizado color blanco o negro. Todos los cojines son de poliéter reticulado con célula abierta/paineira, fibra vegetal hidrórepelente. Tapizado desenfundable de tejido Talasso.





1235

design
Ludovica+Roberto Palomba, 2014

contract

Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf.

Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont. Cuscino seduta in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino schienale in piuma d'oca-materiale 100% vergine. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. E' disponibile anche la versione con scocca in pelle 99 e cuscini in stoffa.

Pouf trapuntato

Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Basamento in legno multistrato. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere. Rivestimento trapuntato con fibra poliestere termolegata, sfilabile, in stoffa o in pelle.

Tavolini

Struttura in medium density fiberboard, verniciatura gofrata antiraffio nei colori della cartella.

Armchair, monobloc, modular sofas, pouf

Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in graduated polyurethane/Dacron Du Pont. Seat cushion in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back cushion in 100% new goose feather. Removable fabric or leather cover. The version with the sling in leather 99 and cushions covered with fabric is also available.

Quilted pouf

Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Base in multilayered wood. Upholstery in polyurethane/polyester fibre. Removable quilted cover with heat bound polyester fibre, in fabric or leather.

Small tables

Medium density fiberboard frame, scratch resistant embossed finish in the colours shown on our colour card.

Fauteuil, canapes monobloc, composables, pouf

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Base en contreplaqué. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane à densité variable/Dacron Du Pont. Coussin du siège en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Coussin du dossier en plume d'oie - matériau 100% vierge. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. C'est disponible aussi une version avec la coque en cuir 99 et les coussins en tissu.

Pouf surpiqué

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Base en contreplaqué. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester. Revêtement surpiqué avec fibre polyester liée à chaud, déhoussable en tissu ou en cuir.

Petites tables

Structure en medium density fiberboard, vernie gaufre anti-rayures dans les couleurs de la fiche.

Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker

Füße aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont. Sitzkissen aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Rückenkissen aus 100% reinen Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung mit Schale aus Leder 99 und Kissen mit Stoff-Bezug ist auch verfügbar.



Gestepptes Hocker
Füße aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Unterteil aus Sperrholz. Polsterung aus Polyurethan/Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug gesteppt, mit wärmegebundener Polyesterfaser, aus Stoff oder Leder.

Beistelltische
Gestell aus medium density fiberboard, kratzfeste gaufrierte Lackierung in den Farben der Musterkarte.

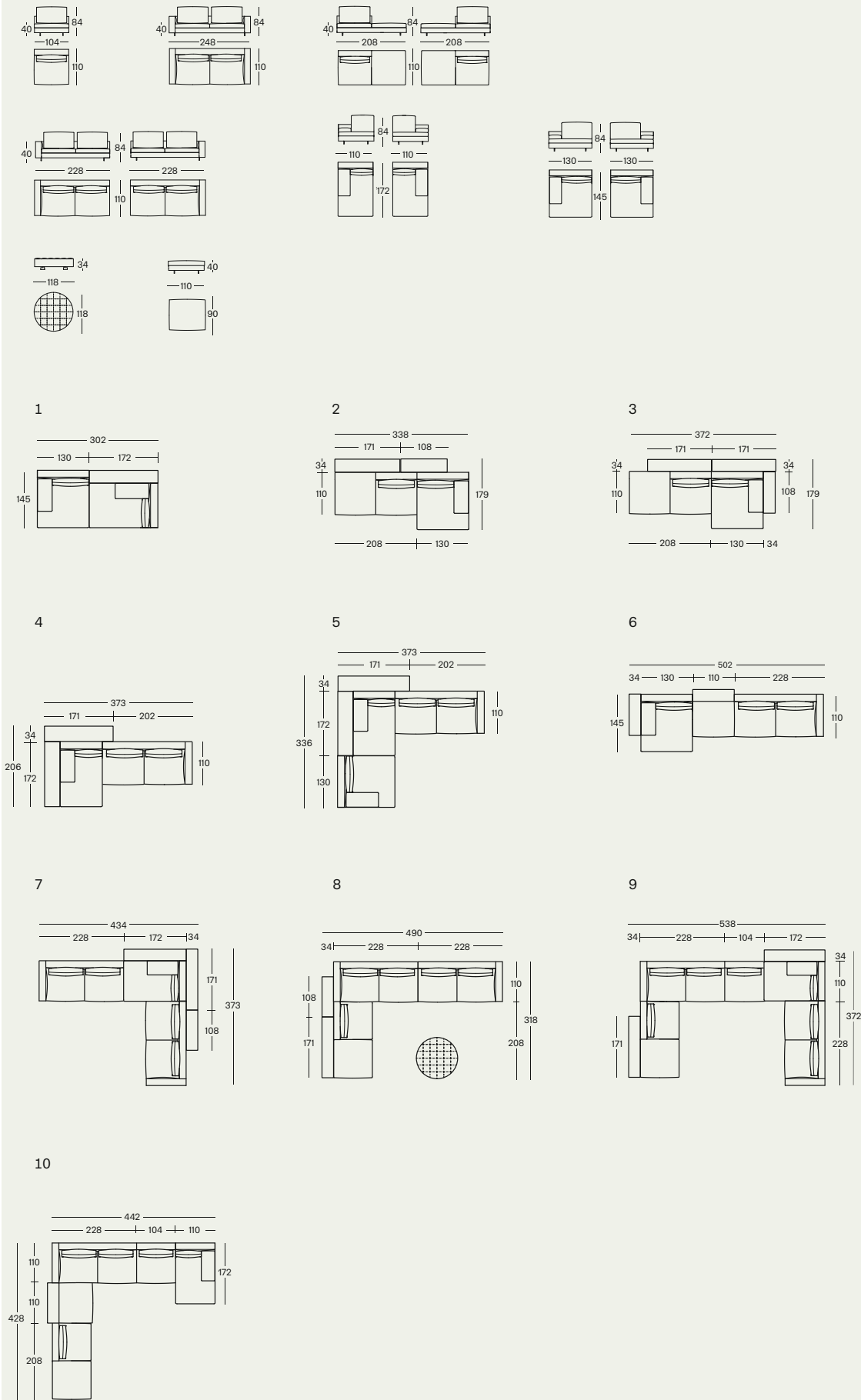
Butaca, sofás monobloque, modulares y puf
Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/Dacron Du Pont. Cojín de asiento de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín de respaldo de pluma de ganso - material 100% virgen. Tapizado de tejido o de piel. La version con casco en piel 99 y cojines tapizados en tejido esta tambien disponible.

Púf respunteado
Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Base en multicapas de madera. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster. Tapizado respunteado con fibra poliéster termounida, desenfundable de tejido o de piel.

Mesitas
Estructura en medium density fiberboard, con laca en relieve anti-rasguño en los colores del muestrario.

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies

● ●





1240

design
Mauro Lipparini, 2004

contract

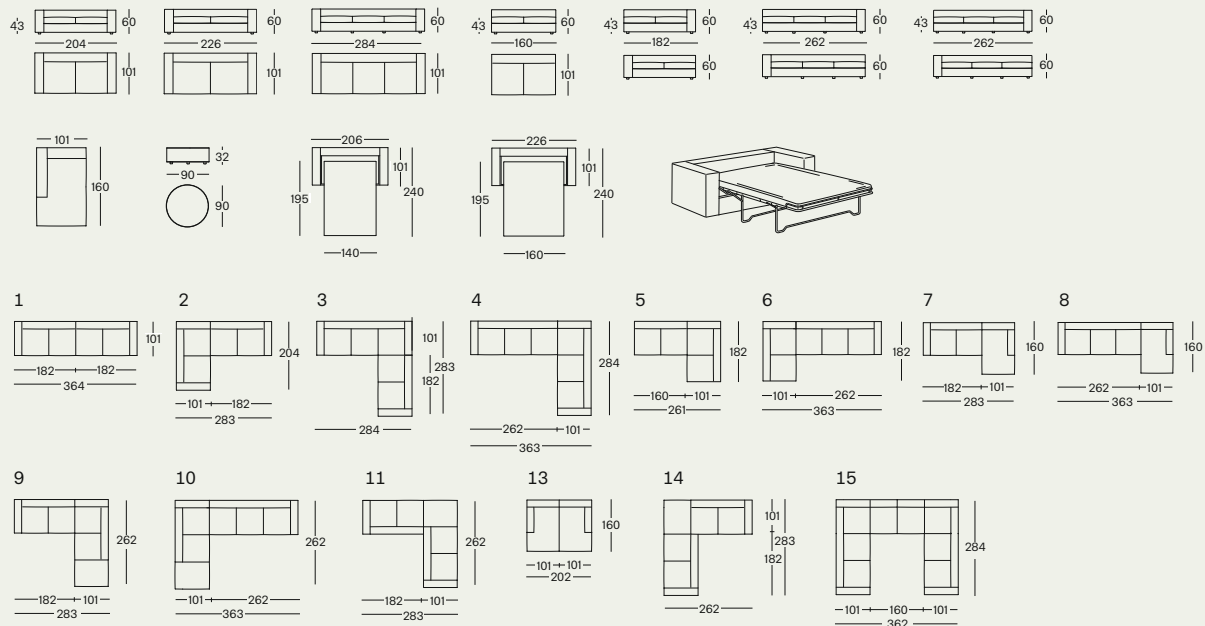
Divani monoblocco, componibili, con letto incorporato e pouf
Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura e cuscino seduta in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Monobloc, modular sofas, sofas with built-in bed and pouf
Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery and seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont. Removable cover in fabric or leather.

Canapés monoblocs, composables, avec lit incorporé et pouf
Structure en acier. Suspensions sur sangles élastiques. Rembourrage et coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige, zusammenstellbare Sofas, Bettsofas und Hocker
Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung der Sitz- und Rückenkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloque, modulares, con cama incorporada y puf
Estructura de acero. Suspensión del asiento sobre cintas elásticas. Acolchado y cojín del asiento en poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



Kilt

Kilt 84



1242/1243

design
Emaf Progetti, 2006

contract

Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento con cuscino seduta trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle.

Armchair, monobloc, modular sofas, pouf

Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover with quilted seat cushion.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, pouf

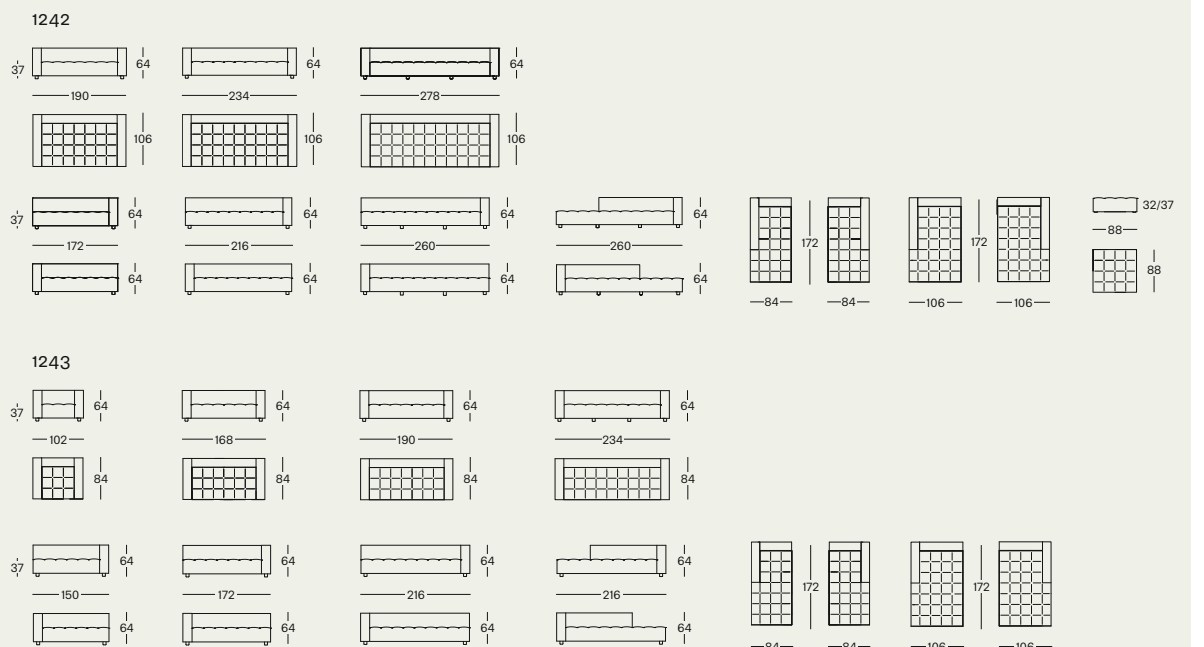
Structure en acier. Suspensions sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement avec coussin assise surpiqué, déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker

Stahlgestell. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug mit Steppung über den Sitzpolstern aus Stoff oder Leder.

Butaca, sofás monobloque, modulares, puf

Estructura de acero. Asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado con cojín del asiento pespunteado, desenfundable, de tejido o de piel.

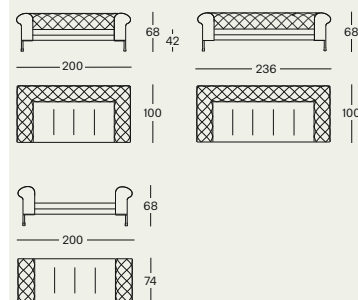


Barocco



1320

design
Emaf Progetti, 2003



contract

Divani monoblocco e dormeuse

Piedini in acciaio cromato o verniciato colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento con schienale e braccioli trapuntati, sfilabile in stoffa o in pelle.

Monobloc sofas and day-bed

Steel feet, chromium-plated or varnished graphite. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/Dacron Du Pont. Removable fabric or leather cover, with quilted back- and armrests.

Canapés monoblocs et dormeuse

Pieds en acier chromé ou verni couleur graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement avec dossier et accoudoirs surpiqués, déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige Sofas und Liege

Füße aus Stahl, verchromt oder Graphit lackiert. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder, mit Steppung an Rücken- und Armlehnen.

Sofás monobloque y dormeuse

Pies en acero cromado o pintado color grafito. Estructura en acero. Suspensión del asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable, con respaldo y apoyabrazos pespunteados, de tejido o de piel.

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies



Pianoalto Pianoalto 96



1272/1273

design
Ludovica+Roberto Palomba, 2012

contract

Divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in acciaio verniciati colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura sedile in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont con inserto trapuntato in piuma d'oca. Imbottitura schienale e braccioli in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont con inserto trapuntato in piuma d'oca e fiocchi di fibra poliestere. Imbottitura cuscini schienale in poliuretano/Dacron Du Pont o in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Monobloc and modular sofas, pouf

Graphite painted steel feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Seat upholstered in graduated polyurethane/Dacron Du Pont with quilted insert of goose feathers. Backrest and armrests upholstered in graduated polyurethane/Dacron Du Pont with quilted insert of goose feathers and polyester fiber flakes. Back cushions upholstered in polyurethane/Dacron Du Pont or in goose feathers. Removable cover in fabric or leather.

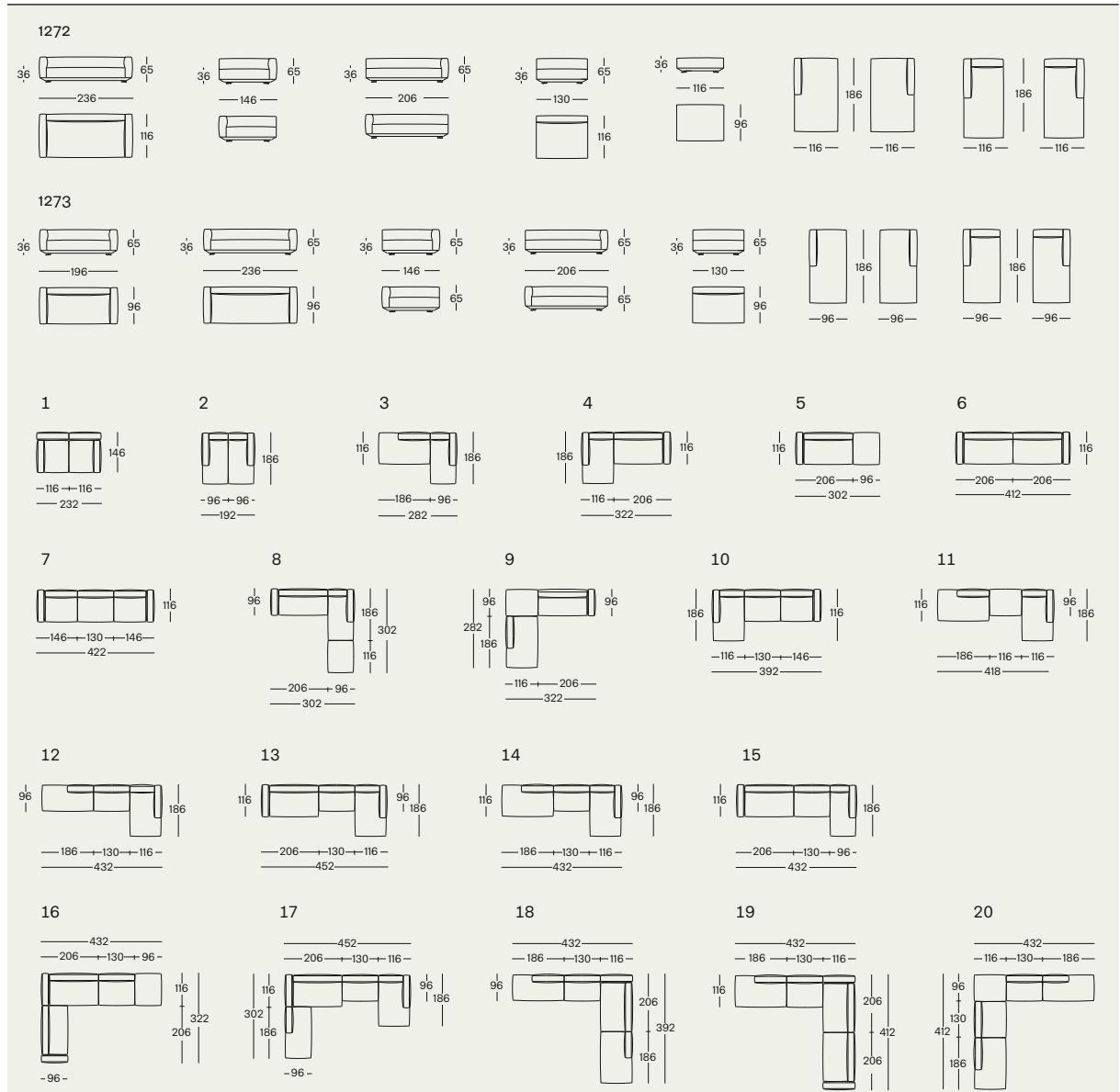
Canapés monoblocs, composables, pouf

Pieds en acier verni graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage de l'assise en polyuréthane à densités variables/Dacron Du Pont avec insertion matelassé en plume d'oie. Rembourrage du dossier et des accoudoirs en polyuréthane à densités variables/Dacron Du Pont avec insertion matelassé en plume d'oie et flocons de fibre polyester. Rembourrage des coussins du dossier en polyuréthane/Dacron Du Pont ou en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.



Einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker
Füße aus Graphitfarben lackiertem Stahl. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Sitzpolsterung aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont mit Steppeinsatz aus Gänsefedern. Polsterung von Arm-Rückenlehne aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont mit Steppeinsatz aus Gänsefedern und Flocken aus Polyesterfasern. Polsterung der Rückenkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont oder aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloques, modulares, puf
Pies de acero lacados en grafito. Estructura de acero. Suspensión con cintas elásticas. Asiento acolchado de poliuretano con densidades diferenciadas/Dacron Du Pont con inserción de pluma de ganso. Respaldo y brazos acolchados de poliuretano con densidades diferenciadas/Dacron Du Pont con inserción de pluma de ganso y copos de fibra de poliéster. Cojines de respaldo acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont o pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o piel.





1323

design
Emaf Progetti, 1998, 1999

contract

Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in lega di alluminio lucidato. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Cuscinetto in piumino d'oca.

Armchair, monobloc, modular sofas, poufs

Polished aluminium alloy feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/Dacron Du Pont. Removable, fabric or leather cover. Small cushion in new goose down.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, poufs

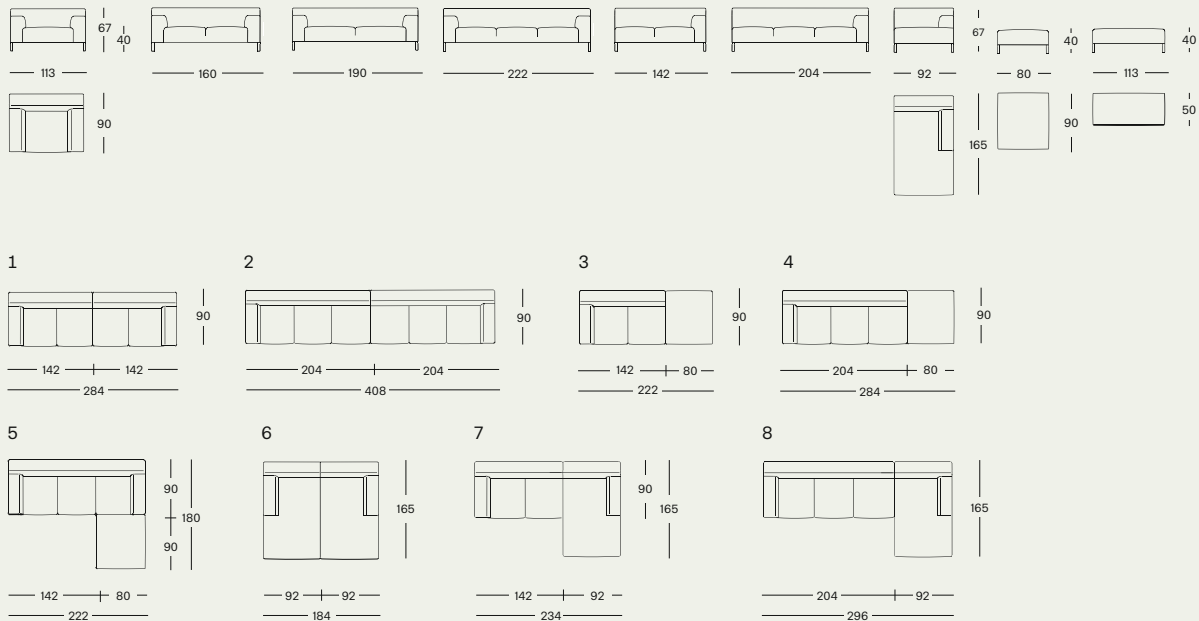
Pieds en alliage d'aluminium poli. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Coussinet en duvet d'oie.

Sessel, einteilige - zusammenstellbare Sofas, Hocker

Füße aus polierter Aluminiumlegierung. Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Kleines Kissen aus reinen Gänsedaunen.

Butaca, sofás monobloque, modulares, púfs

Pies en aleación de aluminio pulido. Estructura de acero. Suspensión del asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Cojín de plumón de ganso.





1324

design
Damian Williamson, 2016

contract

Divani monoblocco, componibili e pouf.

Piedini in lega di alluminio lucidato o verniciato colore nero oppure ricoperti in cuoio pigmentato 90. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura schienale e sedile in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il divano può essere completato con cuscini in poliuretano/Dacron Du Pont o in piumino d'oca-materiale 100% vergine. A richiesta il bordo di cucitura bracciolo, schienale e cuscini è disponibile in canneté grigio scuro.

Monobloc, modular sofas and pouf.

Polished or black painted aluminum alloy feet or covered with cowhide pigmentato 90. Steel frame. Elastic strips suspension. Backrest and seat upholstered in graduated

polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. The sofa can be equipped with cushions upholstered in polyurethane/Dacron Du Pont or in goose down - 100% pure material. Upon request the sewing edge of the armrest, backrest and cushions is available in dark grey grosgrain.

Canapés monoblocs, composables et pouf.

Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni noir ou recouverts en cuir sellier pigmentato 90. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage du dossier et du siège en polyuréthane à densités variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Le canapé peut être équipé avec les coussins rembourrés en polyuréthane/Dacron Du Pont ou en plume d'oie - matériel

100% vierge. Sur demande, le bord de couture de l'accoudoir, du dossier et des coussins est disponible en gros-grain gris foncé.

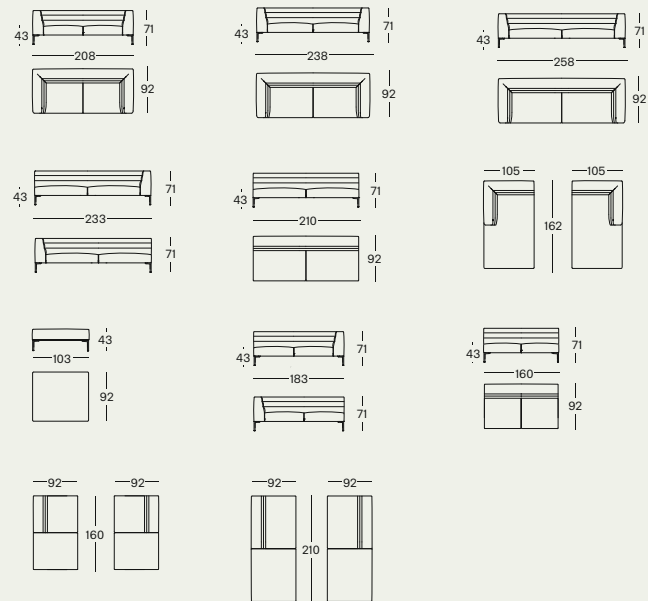
Einteilige, zusammenstellbare Sofas und Hocker.

Füße aus polierter - oder schwarz lackierter Alu-Legierung oder bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Stahl Gestell. Federung mit elastischen Gurten. Rücken und Sitz mit Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/wärme-gebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Das Sofa kann mit den Kissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont oder 100% reinen Gänsedaunen ergänzt werden. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand auf der Armlehne, Rückenlehne und Kissen aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar.

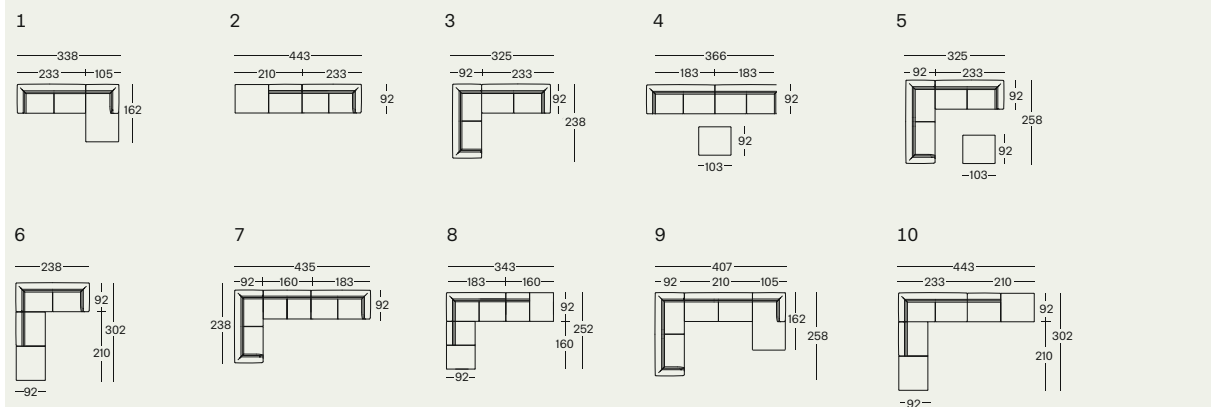
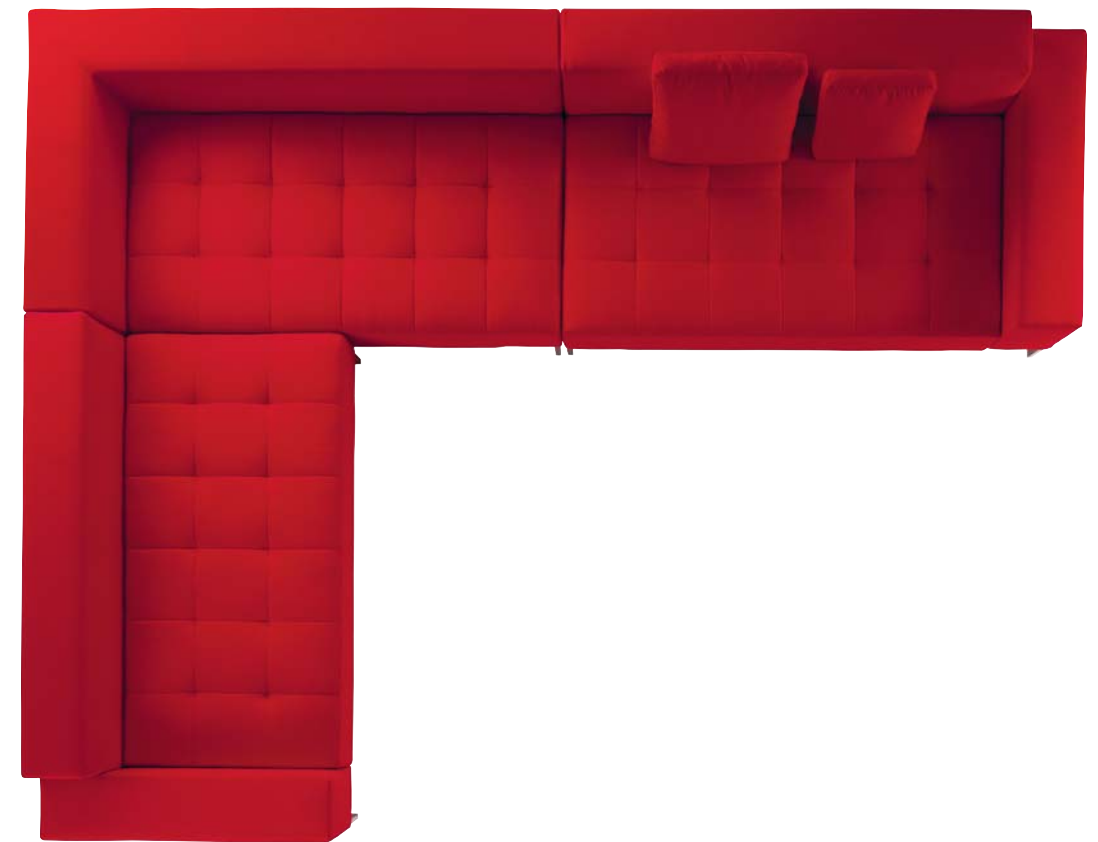
Sofas monobloques, modulares y puf.

Patas de aleación de aluminio pulido o pintado negro o tapizados de cuero pigmentato 90. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado del respaldo y asiento de poliuretano a densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El sofá puede ser equipado con los cojines acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont o de plumón de ganso - material 100% virgen. A pedido el borde de costura de los apoyabrazo, respaldo y cojines está disponible en canneté gris obscuro.

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies



Alfa



1326

design
Emaf Progetti, 1999, 2000

contract

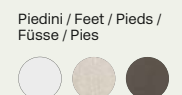
Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf
Piedini in acciaio cromato o nichelato e spazzolato o verniciato colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle, con cuscino seduta trapuntato. Cuscinetti in Dacron Du Pont o piumino d'oca.

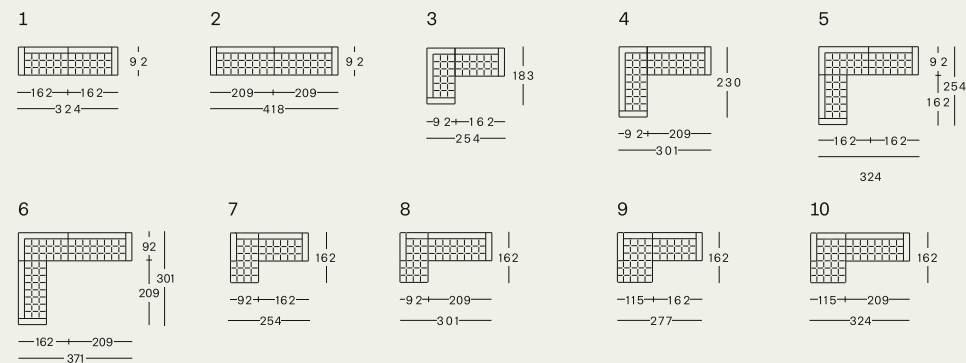
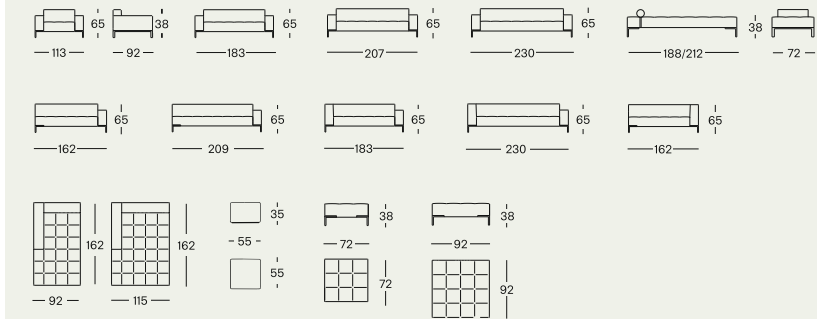
Armchair, monobloc, modular sofas, poufs
Steel feet, chromium-plated or brushed and nickel-plated or varnished graphite. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Fabric or leather removable cover with quilted seat cushion. Small cushions in Dacron Du Pont or in goose down.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, poufs
Pieds en acier chromé ou nickelé et brossé ou verni couleur graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement avec coussin assise surpiqué, déhoussable en tissu ou en cuir. Coussinets en Dacron Du Pont ou en duvet d'oie.

Sessel, einteilige - zusammenstellbare Sofas, Hocker
Füße aus Stahl, verchromt, oder vernickelt und gebürstet, oder Graphit lackiert. Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug mit Steppung über den Sitzpolstern aus Stoff oder Leder. Kleine Kissen aus Dacron Du Pont oder aus Gänsedaunen.

Butaca, sofás monobloque, modulares, púfs
Pies de acero cromado, o niquelado y cepillado o pintado color grafito. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel, con cojín del asiento pespunteado. Cojines de Dacron Du Pont o de plumón de ganso.







1330

design
Damian Williamson, 2010-2015

contract



Poltzona, divani monoblocco, componibili, pouf, dormeuse e mensole

Piedini in lega di alluminio lucidato oppure verniciato nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Cuscini seduta, schienale e bracciolo in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Le poltrone allungate senza bracciolo e i divani terminali sono predisposti per l'attacco di una mensola in legno massello di rovere verniciato colore naturale o tinto grigio oppure in noce canaletto verniciato colore

naturale. Reggi-mensola in alluminio lucidato o verniciato nero.

Armchair, monobloc, modular sofas, pouf, day bed and shelves

Polished or black painted aluminum alloy feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat, back and armrest cushions upholstered with goose feather. Removable fabric or leather cover. The lounge chairs without armrest and the end-sofas are fit to arrange a solid wood shelf, in natural or

grey painted oak or in natural painted Canaletto walnut. Shelf supports in polished or black painted aluminum.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, pouf, dormeuse et étagères

Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni noir. Piètement en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Coussins assise, dossier et accoudoirs en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Les fauteuils allongés sans accoudoir et les canapés composables

sont prédisposés pour l'accrochage d'une étagère en bois massif rouvre verni naturel ou teinté gris ou en noyer Canaletto verni naturel. Supports d'étagère en aluminium poli ou verni noir.

Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker, Liege und Stützfläche.

Füße aus polierter oder schwarz-lackierter Aluminiumlegierung. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Sitz-, Rücken- und Armlehnenpolsterung

aus Gänsedaunen. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Liege-Sessel ohne Armlehne und die zusammenstellbare Sofas werden zur Befestigung einer Stützfläche ausgestattet, die entweder aus Massivholz in naturfarbener oder grau-gebeizter Eiche, oder in naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto erhältlich ist. Stützfläche-Träger aus poliertem oder schwarz lackiertem Aluminium.

Butaca, sofás monobloque, modulares, puf, butacas alargadas y repisas
Patas de aleación de aluminio pulido o pintado

negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojines asiento, respaldo y apoyabrazo de plumón de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Las butacas alargadas sin apoyabrazos y los sofás modulares se preparan para fijar una repisa en madera maciza de roble pintado color natural o teñido gris, o en nogal Canaletto pintado color natural. Soportes de las repisas en aluminio pulido o pintado negro.

Piedini/Feet/
Pieds/Füsse/
Pies



Mensole/Shelves/Étagères/
Stützfläche/Repisas



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

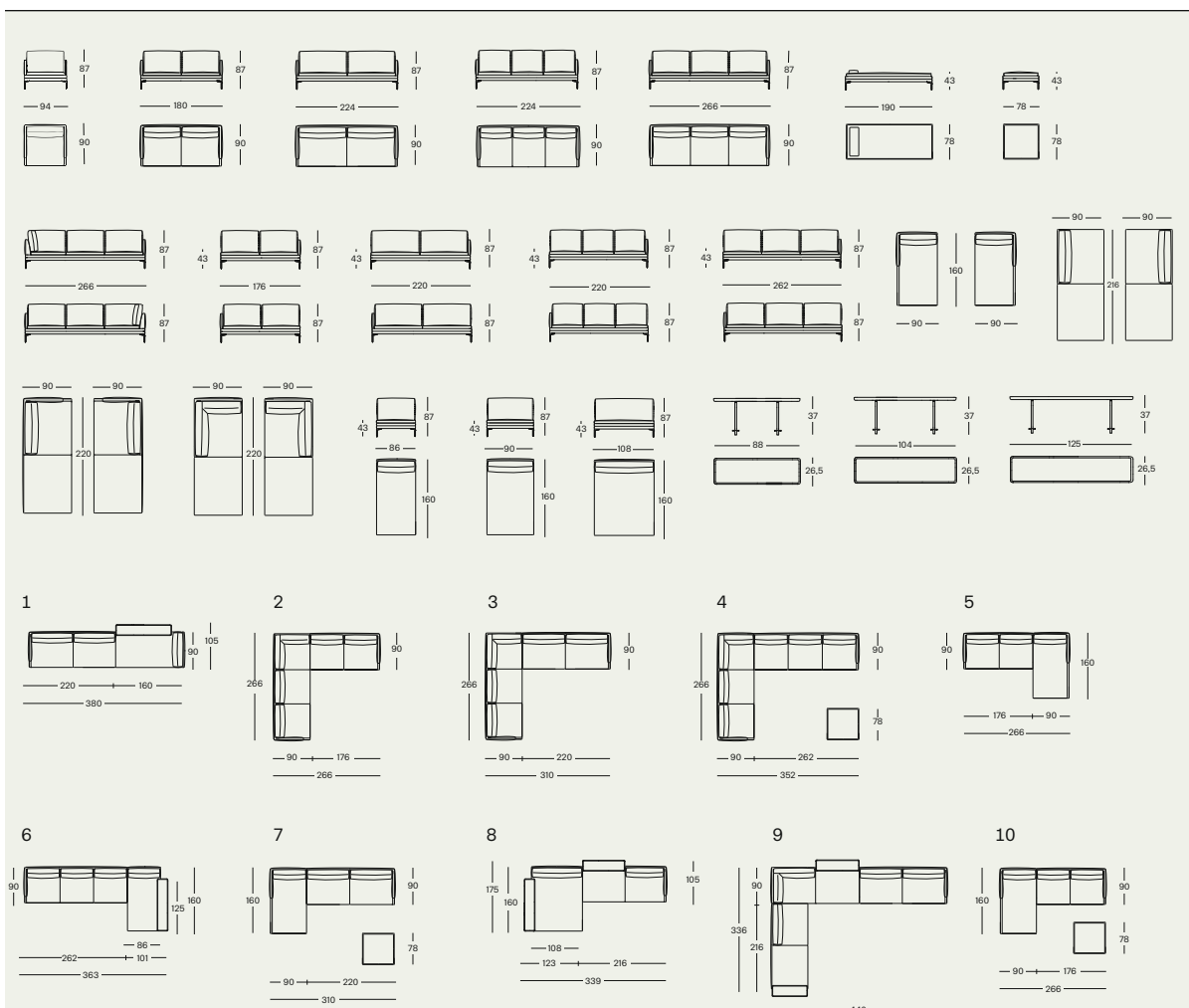


Rovere tinto grigio/Grey
varnished oak/Rouvre
teinté gris/Grau-gebeizte
Eiche/Roble teñido gris

Reggi Mensola/Shelf
supports/Supports
d'étagère/Stützfläche-
Träger/Soportes repisa



Noce canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer canaletto/
Nussbaum canaletto/
Nogal canaletto





1335

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013

contract



Divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero, o verniciato colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont. Cuscino seduta in poliuretano/Dacron Du Pont. Cuscini schienale e bracciolo in piuma d'oca. Imbottitura rullo in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

Monobloc and modular sofas, pouf

Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet, or black painted. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in graduated polyurethane/Dacron Du Pont. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont. Back and armrest cushions in goose feather. Upholstery of roll-shaped cushion in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather.

Canapés monoblocs, composables, pouf

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir, ou verni noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane à densité variable/Dacron Du Pont. Coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Coussins du dossier et accoudoir en plumes d'oie. Rembourrage de cale-reins en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker

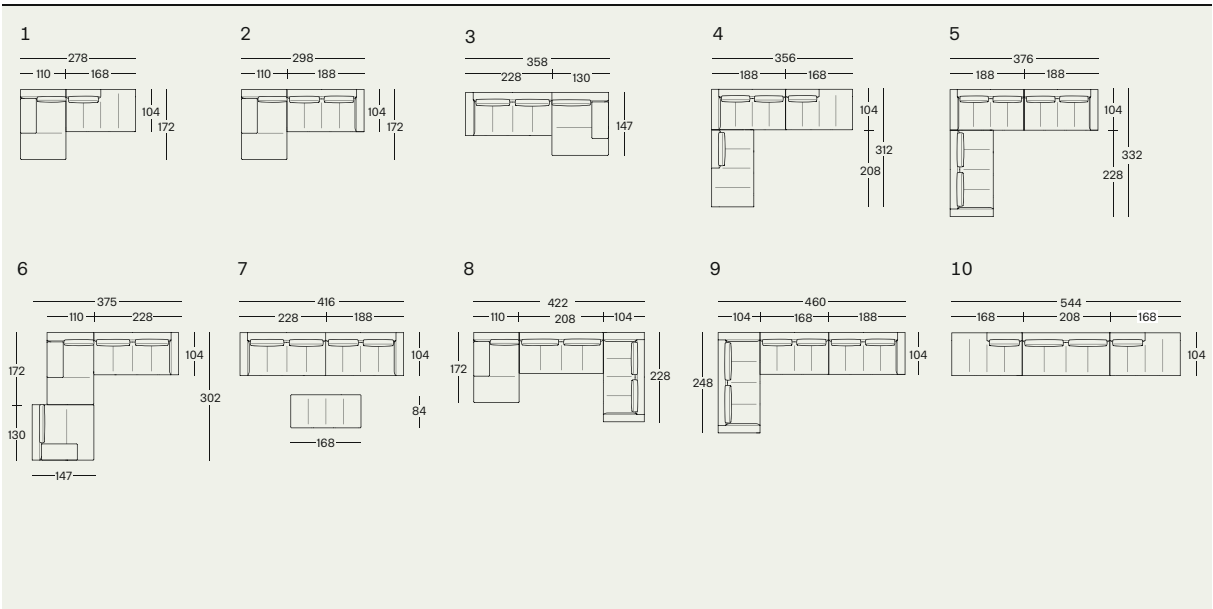
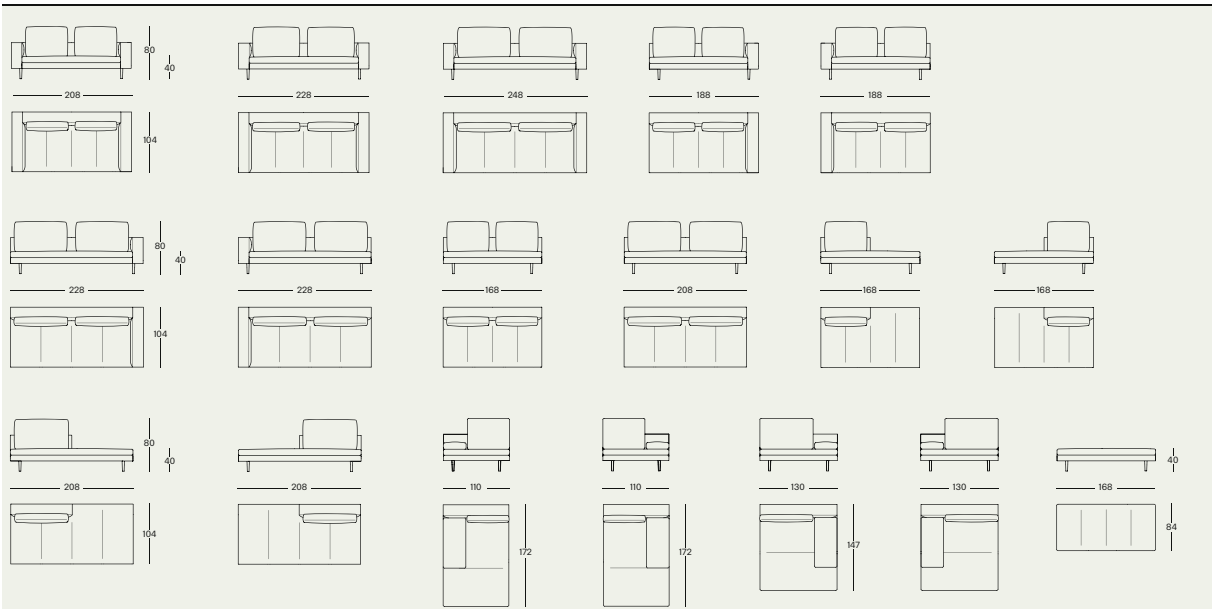
Füße aus Aluminiumlegierung, poliert oder vernickelt glänzend, schwarz oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont. Sitzkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Rücken- und Armlehne-Kissen aus Gänsefedern. Polsterung der Nierenrolle aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloques, modulares, puf

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/Dacron Du Pont. Cojín de asiento de poliuretano/Dacron Du Pont. Cojines de respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso. Acolchado de cojín lumbar de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o piel.

Piedini/Feet/
Pieds/Füße/Pies





**Tessuti per cuscini/
Cushion fabrics/
Tissus pour coussins/
Stoffe für kleine Kissen/
Tejidos por cojines**



quadretto 1



quadretto 2



quadretto 3



quadretto 4



quadretto 5



pied de poule 64830



pied de poule 64851



pied de poule 64825



pied de poule 64804



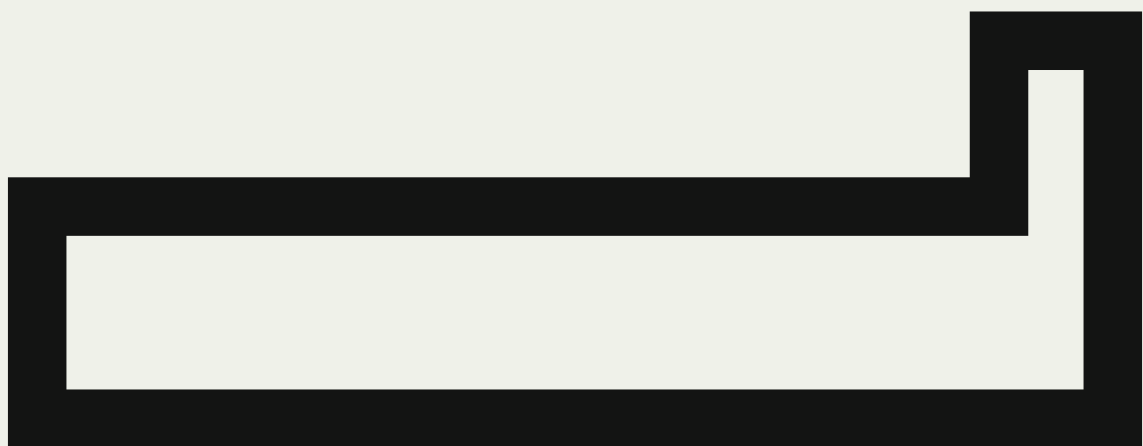
pied de poule 64856



pied de poule 64829



pied de poule 64814



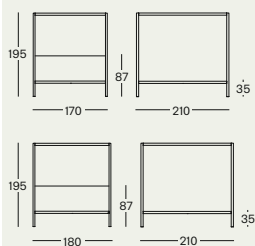
***Letti /
Beds /
Lits /
Betten /
Camas***

Milleunanotte



1603

design
Emaf Progetti, 2006



(160x200 cm)*
(170x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/Dimensions
du matelas/Abmessungen
der Matratze/Medidas del colchón

contract

Letto con struttura a baldacchino
Struttura smontabile in legno impiallacciato in verniciato naturale o tinto wengé. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Four-poster bed with canopy
Demountable wooden frame either veneered with natural or wengé-stained oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit avec structure à baldaquin
Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté wengé. Suspension en douves de hêtre courbé, couleur naturelle, avec regulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Himmelbett
Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder wengé-gebeiztem Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama con dosel
Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o tenido wengé. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

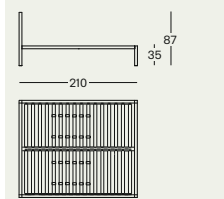
Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé

Unanotte



1604

design
Emaf Progetti, 2006



170x210 cm
180x210 cm

(160x200 cm)*
(170x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/Dimensions
du matelas/Abmessungen der
Matratze/Medidas del colchón

contract

Letto
Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto wengé. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed
Demountable wooden frame either veneered with natural or wengé-stained oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit
Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté wengé. Suspension en douves de hêtre courbe, avec regulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Bett
Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder wengé-gebeiztem Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama
Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o tenido wengé. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

P – New Classic Award
Schöner Wohnen , 2007

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé



1706/1707

design
Emaf Progetti, 2010

contract

Letti

Struttura smontabile in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. La versione 1707 è dotata di cuscini testiera in piuma d'oca – materiale 100% vergine con inserto in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Beds

Demountable steel frame painted in the shade of black or white. Springing in bent beech strips, with stiffness

adjusters. Version 1707 has headboard cushions with goose down – 100% pure material, with polyurethane insert. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lits

Structure démontable en acier laqué, noire ou blanche. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Dans la version 1707, les coussins à la tête du lit sont en plumes d'oie – matériau 100 % vierge, avec insert en polyuréthane. Revêtement dehousable en

tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Betten

Zerlegbares Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Bei der Ausführung 1707 sind die Kissen des Kopfteils mit 100% reinen Gänsedaunen gefüllt, mit Einlage aus Polyurethan. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Camas

Estructura desmontable de acero barnizado, color negro o blanco. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. La versión 1707 está dotada de cojines de cabecal en plumón de ganso – material 100% virgen con inserción de poliuretano. Tapizado desenfundable en tejido o piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

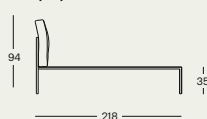
1706



96x206 cm	(90x200 cm)*
146x206 cm	(140x200 cm)*
166x206 cm	(160x200 cm)*
186x206 cm	(180x200 cm)*
206x206 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

1707



96x218 cm	(90x200 cm)*
146x218 cm	(140x200 cm)*
166x218 cm	(160x200 cm)*
186x218 cm	(180x200 cm)*
206x218 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura





1710/1710R

design
Anna von Schewen, 2015

contract

Letti

Piedini in acciaio verniciato bianco. Struttura in acciaio verniciato bianco oppure con rivestimento trapuntato con fibra poliestere termolegata, sfoderabile, in stoffa o pelle. Molleggio in doghe di faggio curvato. Testiera imbottita in poliuretano con cuscini in Dacron Du Pont. Rivestimento trapuntato con fibra poliestere termolegata, sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Beds

White painted steel feet. White painted steel frame or with quilted cover with heatbound polyester fibre, removable, in fabric or leather. Suspension in bent beech strips. Headboard upholstered with polyurethane and cushions in Dacron Du Pont. Removable quilted cover with heat-bound polyester fibre, in fabric or leather. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available

Lits

Pieds en acier verni blanc. Structure en acier verni blanc ou avec Revêtement matelassé en fibre de polyester liée à chaud, déhoussable en tissu ou en cuir. Suspension en douves de hêtre courbé. Tête de lit rembourrée en polyuréthane avec coussins en Dacron Du Pont. Revêtement surpiqué avec fibre polyester liée à chaud, déhoussable, en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

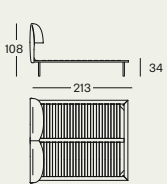
Betten

Füße aus weiß lackiertem Stahl. Gestell aus weiß lackiertem Stahl oder mit einem mit warmegebundener Polyester Faser- gesteppten Bezug, abnehmbar, aus Stoff oder Leder. Federung aus gebogenen Buchen-Dauben. Kopfteil mit Polyurethan gepolstert und Kissen ausDacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder mit wärmegebundener Polyesterfaser. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Camas

Patas de acero pintado blanco. Estructura de acero pintado blanco o con tapizado pespunteado con fibra poliéster termounida, desenfundable, de tejido o de piel. Somier con lamas de haya curvadas. Cabezal acolchado de poliuretano con cojines en Dacron Du Pont. Tapizado pespunteado con fibra poliéster termounida, desenfundable, de tejido o de piel. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

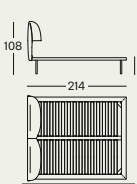
1710



166x213 cm (160x200 cm)*
176x213 cm (170x200 cm)*
186x213 cm (180x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

1710/R



166x214 cm (160x200 cm)*
176x214 cm (170x200 cm)*
186x214 cm (180x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

1710/C



160x52 cm
170x52 cm
180x52 cm



1846

design
Emaf Progetti, 2009

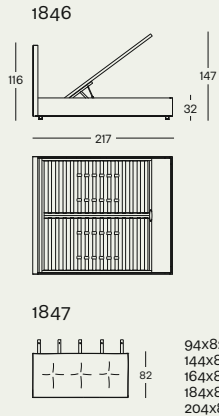
Letto con vano contenitore
Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta cuscino testiera 1847. Il letto, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo.

Bed with container unit
Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request headboard cushion 1847. The bed fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device.

Lit avec élément de rangement
Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec regulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Sur demande coussin de la tête de lit 1847. Le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme.

Bett mit Stauraum
Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage Kissen des Kopfteils 1847. Das Bett hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird.

Cama con base contenedora
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra políester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido cojín del cabezal 1847. La cama tiene una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto.



102x217 cm (90x200 cm)*
152x217 cm (140x200 cm)*
172x217 cm (160x200 cm)*
192x217 cm (180x200 cm)*
212x217 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



1856/1857

design
Damian Williamson, 2016

contract

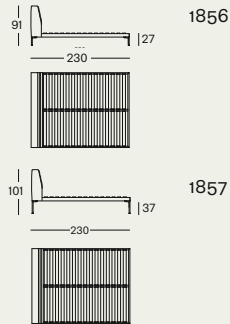
Letti
Piedini in lega di alluminio lucidato o verniciato colore nero oppure ricoperti in cuoio pigmentato 90. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato, verniciato naturale. Imbottitura testiera in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta il bordo di cucitura testiera è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

Beds
Polished or black painted aluminum alloy feet or covered with cowhide pigmentato 90. Steel frame with bent beech strips, natural painted. Headboard upholstered with graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request the sewing edge of the headboard is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lits
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni noir ou recouverts en cuir sellier pigmentato 90. Structure en acier avec douves en hêtre courbé, verni naturel. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane à densités variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, le bord de couture de la tête du lit est disponible en gros-grain gris foncé. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 ou 220 cm de longueur.

Betten
Füße aus polierter - oder schwarz lackierter Alu-Legierung oder bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Stahl Gestell mit gebogenen Buchen-Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil mit Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/ wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand auf dem Kopfteil aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

Camas
Patas de aleación de aluminio pulido o pintado negro o tapizados de cuero pigmentato 90. Estructura de acero con laminas de haya curvada, barnizado natural. Cabezal acolchado de poliuretano a densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. A pedido el borde de costura del cabezal está disponible en canneté gris obscuro. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.



125x230 cm (120x200 cm)*
165x230 cm (160x200 cm)*
175x230 cm (170x200 cm)*
185x230 cm (180x200 cm)*
205x230 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

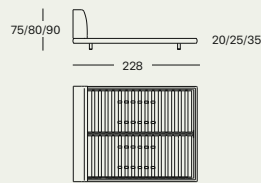
Piedini/Feet/Pieds/
Füsse/Pies





1865

design
Emaf Progetti, 2002



96x228 cm (90x200 cm)*
146x228 cm (140x200 cm)*
166x228 cm (160x200 cm)*
186x228 cm (180x200 cm)*
206x228 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

contract

Letto
Piedini in acciaio nichelato e spazzolato che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed
Brushed and nickel plated steel feet that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable fabric or

leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit
Petits pieds en acier niquelé et brossé que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec regulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaines enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement dehoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

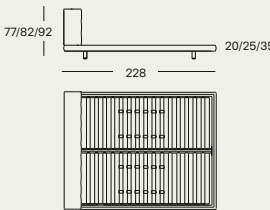
Bett
Füße aus Stahl, vernickelt und gebürstet, die verschiedene Bettöten erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar.

Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell-Polsterung aus Polyurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama
Pies de acero niquelado y cepillado que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montadas sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

1870

design
Emaf Progetti, 2002



96x228 cm (90x200 cm)*
146x228 cm (140x200 cm)*
166x228 cm (160x200 cm)*
186x228 cm (180x200 cm)*
206x228 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

contract

Letto
Piedini in acciaio nichelato e spazzolato che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed
Brushed and nickel plated steel feet that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in natural bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable quilted cover in

fabric or leather. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit
Petits pieds en acier niquelé et brossé que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec regulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaines enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement surpique dehoussable, en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Bett
Füße aus Stahl, vernickelt und gebürstet, die verschiedene Bettöten erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der

Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell-Polsterung aus Polyurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama
Pies de acero niquelado y cepillado que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montados sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/ fibra poliester termounida. Tapizado pespunteado, desenfundable, de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Box
Overbox



1874/1875/
1876/1877

design
Emaf Progetti, 2005, 2010

contract (1875-1877)

Letti con o senza vano
contenitore

Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle. Il letto, nella versione 1874 e 1876, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo. A richiesta, solo per i modelli 1875 e 1877, è possibile fornire il letto con supporti angolari regolabili che permettono l'inserimento della rete ad altezze diverse e la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Beds with or without
container unit

Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable quilted cover in fabric or leather. The bed of the versions 1874 and 1876, fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device. Upon request, only for the versions 1875 and 1877, the bed with adjustable corner supports that enable to place the springing at different heights and the bed size for 210 cm. long mattress can be supplied.

Lits avec ou sans élément
de rangement

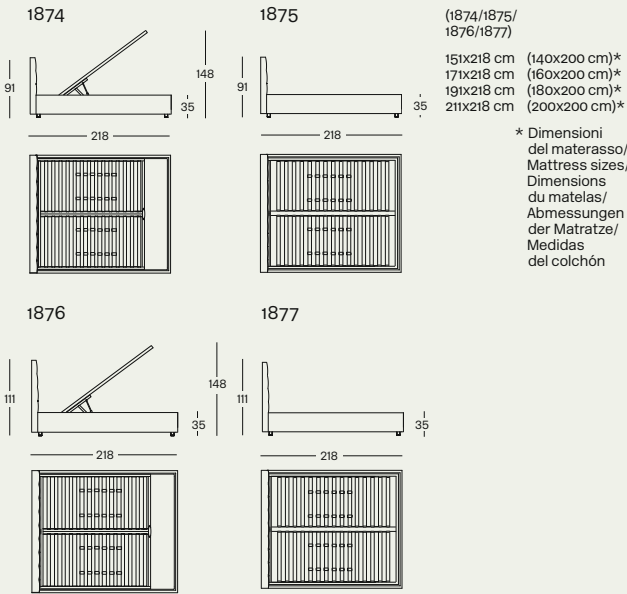
Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement surpiqué déhoussable en tissu ou en cuir. En version 1874 et 1876 le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel l'on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme. Sur demande, seulement pour le modèles 1875 et 1877, il est possible de fournir le lit avec des supports angulaires réglables qui permettent l'introduction du sommier à des hauteurs différentes et dans la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Betten mit oder
ohne Stauraum

Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder. Die Ausführung 1874 und 1876 hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird. Auf Nachfrage, nur für die Versionen 1875 und 1877, ist das Bett mit verstellbaren Winkelhalterungen lieferbar, die die Einfügung des Rostes in verschiedenen Höhen ermöglichen. Die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang ist auch verfügbar.

Camas con o sin base
contenedora

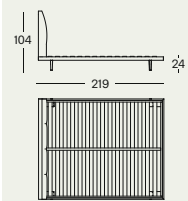
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado pespunteado desenfundable de tejido o de piel. La cama en el modelo 1874 y 1876 está provista de una base contenedora a la cual se accede alzando el colchon por medio de un mecanismo al efecto. Sobre pedido, solo por los modelos 1875 y 1877, podemos suministrar la cama con los soportes angulares regulables para poder poner el somier a alturas diferentes y en la medida para el colchón de 210 cm de largo.





1878

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2014



165x219 cm (160x200 cm)*
185x219 cm (180x200 cm)*
205x219 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

Letto
Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Imbottitura testiera in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento, sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

Bed
Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Steel frame with bent beech slats. Headboard upholstered with graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lit
Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane à densités variables/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 ou 220 cm de longueur.

Bett
Füße aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Stahlgestell mit gebogenen Buchen-Dauben. Kopfteil aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

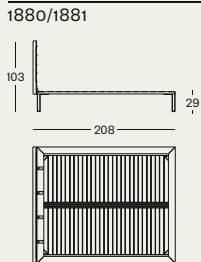
Cama
Pies de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/
Füsse/Pies



1880/1881

design
Emaf Progetti, 2009



141x208 cm (140x200 cm)*
161x208 cm (160x200 cm)*
181x208 cm (180x200 cm)*
201x208 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

Letti
Piedini in acciaio nichelato e spazzolato oppure rivestiti in Ecofire o in pelle. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Testiera trapuntata e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento non sfilabile in Ecofire o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Beds
Legs in brushed, nickel plated steel or covered with Ecofire or leather. Steel frame with bent beech strips. Quilted headboard and base upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre. Non removable cover in Ecofire or leather. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lits
Pieds en acier nickelé et brossé ou bien revêtus de Ecofire ou de cuir. Structure en acier avec lattes de hêtre courbé. Dossier surpiqué et base rembourrée en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement inamovible en Ecofire ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Betten
Füße aus gebürstetem und vernickeltem Stahl oder mit Ecofire oder Leder bezogen. Stahlgestell mit gebogenen Buchen-Dauben. Gesteptes Kopfteil und Korpus mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Nicht abnehmbarer Bezug aus Ecofire oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Camas
Patas de acero niquelado y cepillado o tapizados en Ecofire o en piel. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado non desenfundable de Ecofire o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.



1882/1882F

design
Emaf Progetti, 2013

contract

Letti

Piedini in acciaio verniciato, colore cromo o nero. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La base consente tre diverse posizioni di contenimento del materasso. La versione 1882/F prevede delle fasce testiera in cuoio pigmentato 90. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

Beds

Varnished steel feet in the shades chrome or black. Steel frame with bent beech strips. Headboard and base upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover. The base has three different options for mattress positioning. The model 1882/F has headboard bands in cowhide pigmentato 90. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lits

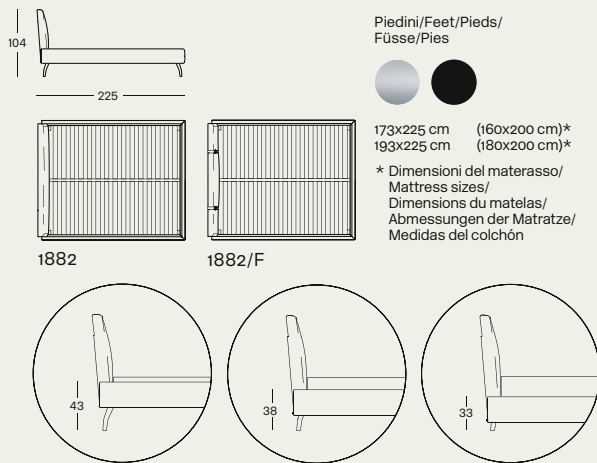
Pieds en acier verni couleur chrome ou noire. Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Tête de lit et base rembourrées en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. La base permet trois différentes positions de logement du matelas. Le modèle 1882/F prévoit des bandes de tête de lit en cuir sellier pigmentato 90. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 ou 220 cm de longueur.

Betten

Füße aus Stahl, chromfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell mit Latten aus gebogenen Buchen-Dauben. Kopfteil und Basis aus Polyurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Dank des speziellen Unterbaus sind drei Positionen für die Aufnahme der Matratze möglich. Das Modell 1882/F hat Kopfteil-Streifen aus Kernleder pigmentato 90. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

Camas

Patas de acero barnizado, color cromo o negro. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal y base acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. La base permite tres posiciones diferentes de contención del colchón. El modelo 1882/F tiene cintas del cabezal de cuero pigmentato 90. Sobre pedido están también disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.





1883/1884

design
Damian Williamson, 2011

contract



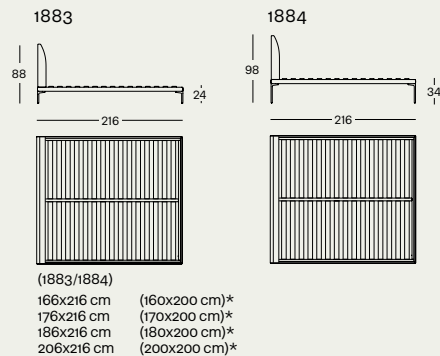
Letti
Piedini in lega di alluminio lucidato oppure verniciato nero. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Imbottitura testiera in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

Beds
Polished or black painted aluminum alloy feet. Steel frame with suspension in bent beech strips. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed sizes for 210 cm and 220 cm long mattresses are also available.

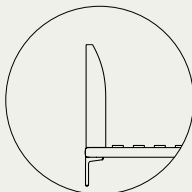
Lits
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni noir. Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 ou 220 cm de longueur.

Betten
Füße aus polierter oder schwarz-lackierter Aluminiumlegierung. Stahlgestell mit gebogenen Buchen-Dauben. Kopfteilpolsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

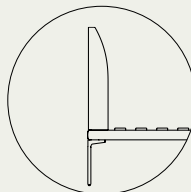
Camas
Pies en aleación de aluminio pulido o pintado negro. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Sobre pedido están también disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.



* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



1883
piedino h. 17,5 cm
foot h. 17,5 cm
pied h. 17,5 cm
Fuß h. 17,5 cm



1884
piedino h. 27,5 cm
foot h. 27,5 cm
pied h. 27,5 cm
Fuß h. 27,5 cm



1885

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1983

contract

Letto

Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Piedini in acciaio nichelato e spazzolato che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Rivestimento sfilabile, in tessuto o pelle o non sfilabile in cuoio. La versione in cuoio ha le cuciture in contrasto di colore: filo nero su cuoio bianco, filo bianco su tutti gli altri colori. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed

Steel frame with bent beech strips. Brushed and nickel-plated steel feet that allow different heights of the bed. Removable fabric or leather cover, or non-removable in cowhide. The version in cowhide has the stitchings in contrast of colour: black thread on white cowhide, white thread on the other colours. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit

Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Pieds en acier niqué et brossé qui permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Revêtement déhoussable, en tissu ou cuir ou non déhoussable en cuir sellier. La version en cuir sellier a les coutures en contraste de couleurs: fil noir sur cuir sellier blanc, fil blanc sur les autres couleurs. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

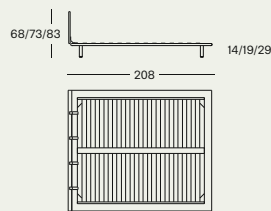
Bett

Stahlgestell mit Lattenrost aus gebogenen Buchendauben. Füße aus Stahl vernickelt und gebürstet, die verschiedene Betthöhen erlauben. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder oder nicht abziehbares aus Kernleder. Die Nähte der Kernlederausführung haben die Fadenfarbe im Kontrast: schwarzer Faden für weißes Kernleder, weißer Faden für die anderen Farben.

Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

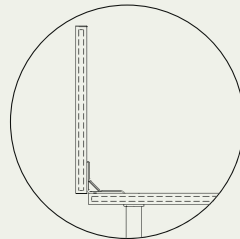
Cama

Estructura de acero con lamas de haya curvadas. Pies de acero niquelado y cepillado que permiten diferentes alturas de la cama. Tapizado de tejido o de piel, desenfundable, o de cuero, fijo. La versión en cuero tiene las costuras en contraste: hilo negro por el cuero blanco, hilo blanco por todos los otros colores. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

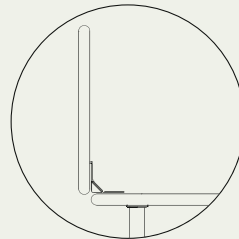


93x208 cm	(90x200 cm)*
143x208 cm	(140x200 cm)*
163x208 cm	(160x200 cm)*
183x208 cm	(180x200 cm)*
203x208 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



Testiera in cuoio /
Cowhide headboard /
Tête de lit en cuir sellier /
Kopfteil aus Kernleder /
Cabezal en cuero

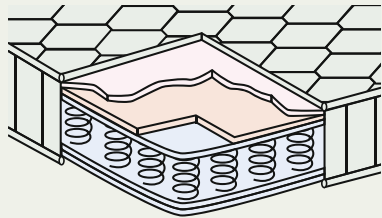


Testiera in tessuto-pelle /
Fabric-leather headboard /
Tête de lit en tissu-cuir /
Kopfteil aus Stoff-Leder /
Cabezal en tejido-piel /

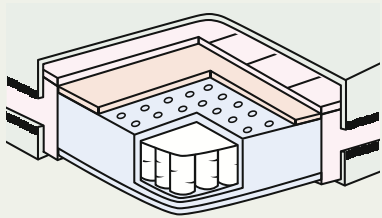
Molleggio
Confortevole
Mollaplus
Natura
Formaplus
Topper

1886
1890/1891
1887
1893
1889
1898

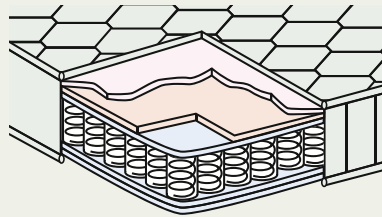
contract (1886/1887)



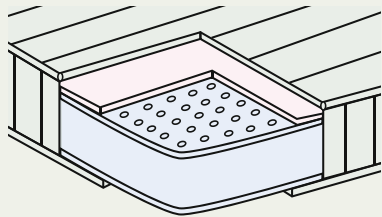
1886 Molleggio
Materasso a molle/Spring
mattress/Matelas à ressorts/
Matratze mit Stahlfedern/
Colchón de muelles



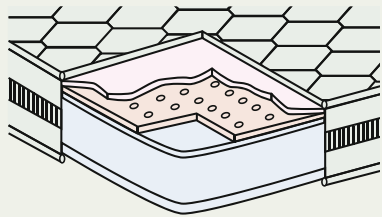
1890/1891 Confortevole
Materasso a molle insacchettate con
automodellante/Pocket sprung mattress with
memory foam/Matelas à ressorts ensachés
avec auto-moulant/Selbstmodellierende
Matratze mit Taschenfedern/Colchón de
muelles ensacados con auto-amoldante
h 20 cm - h 30 cm



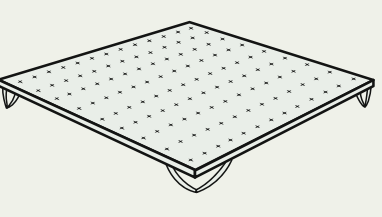
1887 Mollaplus
Materasso a molle insacchettate
Pocket sprung mattress/Matelas
à ressorts ensachés/Matratze mit
Taschenfedern/Colchón de muelles
ensacados



1893 Natura
Materasso in lattice/
Latex mattress/Matelas
en latex/Latex-Matratze/
Colchón de látex



1889 Formaplus
Materasso automodellante/
Memory foam mattress/
Matelas auto-moulant/
Selbstmodellierende Matratze/
Colchón auto-amoldante



1898 Topper
Materassino aggiuntivo per
materassi/ Mattress topper/
Petit matelas d'appoint pour
matelas/Matratzenauflage für
normale Matratzen/Colchoncillo
adicional para colchones

Pisolo

1896



A
Guanciaie in Hollofil/Hollofil pillow/
Oreiller en Hollofil/Hollofil Kissen/
Almohada de Hollofil

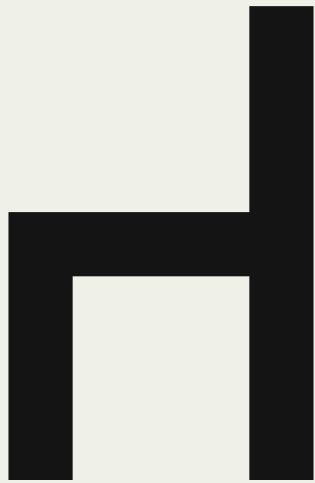
B
Guanciaie in piuma/Feather pillow/
Oreiller en plume/Daunenkissen/
Almohada de pluma/

C
Guanciaie automodellante cervicale/
Wave-shaped memory foam pillow/
Oreiller auto-moulante à deux ondes/
Selbstmodellierendes Kissen mit
zwei Erhebungen/Almohada auto-
amoldante con doble ola

D
Guanciaie in lattice cervicale/Wave-
shaped latex pillow/Oreiller en latex
à deux ondes/Kissen aus Latex mit
zwei Erhebungen/Almohada de látex
con doble ola

Guanciaie in lana/
Wool pillow/
Oreiller en laine/
Kissen aus Wolle/
Almohada de lana

Guanciaie automodellante
saponetta/Soap-shaped memory
foam pillow/Oreiller auto-
moulante en forme de savon/
Selbstmodellierendes Kissen
seifenförmig/Almohada auto-
amoldante de forma tradicional



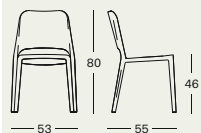
***Sedie /
Chairs /
Chaises /
Stühle /
Sillas***

Kate



2050

design
Roberto Barbieri, 2008



in/out

contract

Sedia sovrapponibile
Sedia in poliammide per esterni
finitura lucida, colore bianco.

Stackable chair
Polyamide chair for outdoor
use glossy finish, in the
shade white.

Chaise superposable
Chaise en polyamide pour
extérieurs finition brillant,
couleur blanc.

Stapelbarer Stuhl
Stuhl aus Polyamid fürs Freie,
Finish glanz in der Farbe weiß.

Silla apilable
Silla de poliamida para
exteriores, acabado brillante
color blanco.

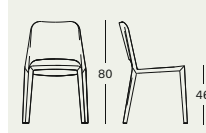


Kate



2089

design
Roberto Barbieri, 2008



contract

Sedia sovrapponibile
Sedia in poliammide, sedile
imbottito in poliuretano.
Rivestimento non sfoderabile
in Ecofire, pelle o cuoio 95.

Stackable chair
Polyamide chair, seat
upholstered in polyurethane.
Non removable cover in
Ecofire, leather or cowhide 95.

Chaise superposable
Chaise en polyamide, siège
rembourré en polyuréthane.
Revêtement non déhoussable
en Ecofire, cuir ou cuir
sellier 95.

Stapelbarer Stuhl
Stuhl aus Polyamid, Sitz
Polyhurethan-gepolstert. Nicht
abnehmbarer Bezug aus
Ecofire, Leder oder
Kernleder 95.

Silla apilable
Estructura de poliamida,
asiento acolchado de
poliuretano. Tapizado non
desenfundable de Ecofire, de
piel o de cuero 95.



2055/2056

design
Frank Rettenbacher, 2016

contract

Sedile

Gambe in acciaio verniciato, colore bianco o nero. Sedile in nylon caricato fibra di vetro con imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il rivestimento in tessuto è lavabile esclusivamente a secco. Schienale in multistrato di faggio placcato in rovere verniciato naturale o tinto nero oppure placcato in noce Canaletto verniciato colore naturale.

Chairs

Black or white painted steel legs. Nylon seat reinforced with glass fibre, with self-extinguishing polyurethane foam upholstery. Removable cover in fabric or leather. The fabric cover can be exclusively dry cleaned. Backrest in beech plywood, covered with natural or black painted oak or in natural painted Canaletto walnut.

Chaises

Pieds en acier verni blanc ou noir. Siège en nylon renforcée de fibres de verre avec rembourrage en mousse de polyuréthane auto extinguable. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Le Revêtement en tissu est lavable seulement à sec. Dossier en contreplaqué de hêtre plaqué en rouvre verni naturel ou teinté noir ou plaqué en noyer Canaletto verni naturel.

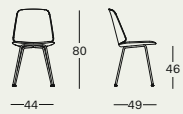
Stühle

Beine aus schwarz oder weiß lackiertem Stahl. Sitzfläche aus Nylon mit Glasfaser verstärkt, und Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Der Stoff-Bezug Kann exclusiv nur chemisch gerent werden. Rücken aus Buchensperrholz furniert mit naturfarben- oder schwarz lackierter Eiche, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto.

Sillas

Patatas de acero pintado blanco o negro. Asiento de nylon reforzado con fibra de vidrio y acolchado de espuma de poliuretano auto extintivo. Tapizado desfundable de tejido o de piel. El tapizado de tejido tiene que ser lavado exclusivamente en seco. Respaldo en multicapa de haya enchapada de roble barnizado natural o pintado negro, o enchapado de nogal Canaletto barnizado natural.

2055



2056



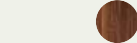
Gambe/Legs/Pieds/
Beine/Patas



Schienale/Backrest/Dossier/
Rücken/Respaldo



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural



Noce Canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer Canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
Canaletto

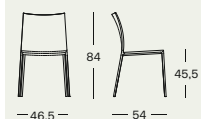


Rovere tinto
nero/Black
painted oak/
Rouvre teinté
noir/Schwarz-
lackierte Eiche/
Roble teñido
negro



2079

design
Roberto Barbieri, 2008



in/out

contract

Sedia sovrapponibile
Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato per esterni, colore grafite.
Intreccio in filo di PVC con rinforzo interno di nylon per esterni, colore marrone.

Stackable chair
Aluminium structure polished or painted for outdoors use, in the shade graphite.
Weave in PVC thread with nylon internal reinforcement for outdoors, in the shade of brown.

Chaise superposable
Structure en alliage de aluminium poli ou verni pour extérieurs, couleur graphite.

Tressage en fil de PVC avec renfort interne en nylon pour extérieurs, couleur marron.

Stapelbarer Stuhl
Gestell aus Aluminiumlegierung, poliert oder fürs Freie graphitfarben lackiert.
Geflecht aus PVC-Draht mit innerer Verstärkung aus Nylon fürs Freie, in der Farbe braun.

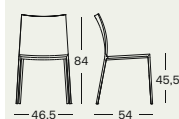
Silla apilable
Estructura de aleación de aluminio pulido o barnizado para exteriores color grafito.
Trenzado en hilo de PVC con refuerzo interno de nylon para exteriores, color marrón.

Struttura / Frame /
Structure / Gestell /
Estructura



2080

design
Roberto Barbieri, 2007



contract

Sedia sovrapponibile
Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato, colore grafite o bianco. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copriesedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga. A richiesta è disponibile un carrello per il trasporto delle sedie impilate (massimo 15 sedie).

Stackable chair
Aluminium alloy frame, polished or painted graphite or white. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only. Upon request a trolley for carrying

the stacked chairs (max 15 chairs) is available.

Chaise superposable
Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur graphite ou blanche. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue. Sur demande est disponible aussi un chariot pour déplacer les chaises superposées (maximum 15 chaises).

Stapelbarer Stuhl
Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder Graphit oder weiß lackiert. Sitz und Rückenlehne Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne

befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar. Auf Nachfrage ist ein Wagen zum Transport der gestapelten Stühle (max 15 Stühle) lieferbar.

Silla apilable
Estructura de aleación de aluminio pulido o barnizado de color grafito o blanco. Asiento y respaldo acolchados con espuma de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga. A pedido suministramos un carro para transportar las sillas apiladas (maximo 15 sillas).

Struttura / Frame / Structure /
Gestell / Estructura

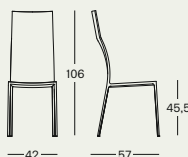


Lealta



2081

design
Roberto Barbieri, 2006



Sedia

Struttura in lega di alluminio. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copriesedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair

Aluminium alloy frame. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

Chaise

Structure en alliage d'aluminium. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl

Gestell aus Aluminiumlegierung. Sitz und Rückenlehne Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei

Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla

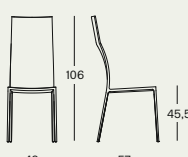
Estructura de aleación de aluminio. Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.

Lialta



2082

design
Roberto Barbieri, 2006



Sedia

Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato, colore grafite o bianco. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copriesedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair

Aluminium alloy frame, polished or painted, colour graphite or white. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100%

linen, available long only.

Chaise

Structure en alliage d'aluminium, poli ou verni, couleur graphite ou blanche. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl

Gestell aus Aluminiumlegierung, poliert oder Graphit oder weiß lackiert. Sitz und Rückenlehne Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen

anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla

Estructura de aleación de aluminio pulido o barnizado de color grafito o blanco. Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.

Struttura / Frame / Structure /
Gestell / Estructura





2083/2084/
2085

design
Roberto Barbieri, 2003

contract

Sedia. Poltroncina

Struttura in lega di alluminio. Sedile, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair. Armchair

Aluminium alloy frame. Seat, back and armrests upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

Chaise. Petit fauteuil

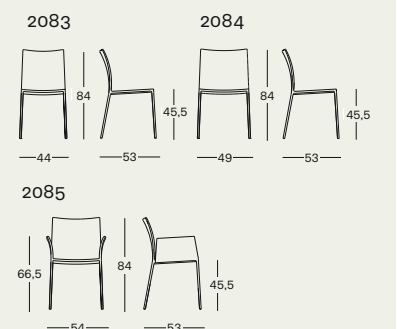
Structure en alliage d'aluminium. Siège, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl. Armlehnstuhl

Gestell aus Alu-Legierung. Sitz, Rückenlehne und Armlehnen Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla. Sillón

Estructura de aleación de aluminio. Asiento, respaldo y apoyabrazos acolchados en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.





2086/2087/
2088

design
Roberto Barbieri, 1998, 1999

contract



Sedia. Poltroncina

Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato, colore grafite o bianco. Sedile, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copresedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair. Armchair

Aluminium alloy frame, polished or painted graphite or white. Seat, back and armrests upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

Chaise. Petit fauteuil

Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur graphite ou blanche. Siège, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: une en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl. Armlehnstuhl

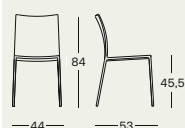
Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder Graphit oder weiß lackiert. Sitz, Rückenlehne und Armlehnen Polyhurethan- gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla. Sillón

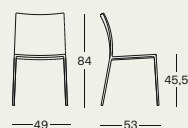
Estructura de aleación de aluminio pulido o barnizado de color grafito o blanco. Asiento, respaldo y apoyabrazos acolchados en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.



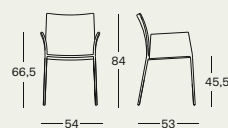
2086



2087



2088



P - ADI Design Index, 1998 - 1999

C - Vitra Design Museum,
Weil am Rhein (2086)

Struttura / Frame /
Structure / Gestell /
Estructura

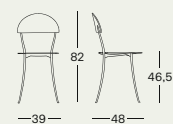


Tonietta



2090

design
Enzo Mari, 1985



contract

Sedia
Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato nero. Sedile e schienale in polipropilene ricoperto in cuoio 95 nei colori della cartella.

Chair
Polished or black painted aluminum alloy frame. Seat and back in polypropylene covered in cowhide 95 in the colours indicated on our colour card.

Chaise
Structure en alliage d'aluminium poli ou verni noir. Assise et dossier en polypropylène recouverts en cuir sellier 95 dans les couleurs de la fiche.

Stuhl
Gestell aus polierter oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzfläche und Rückenlehne aus Polypropylen mit Kernleder 95 bezogen in den Farben der Musterkarte.

Silla
Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado negro. Asiento y respaldo de polipropileno tapizado con cuero 95 en los colores del muestrario.

P – Premio Compasso d'Oro, 1987
– 1° Premio Chair Fair International Design Center, New York 1986

C – Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– The Museum of Modern Art, New York
– Los Angeles County Museum of Art

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura

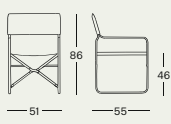


April



2120

design
Gae Aulenti, 1964



in/out

contract

Sedia pieghevole per interni ed imbarcazioni
Struttura in acciaio inox 18/8. Snodi in lega di alluminio. Rivestimento sfilabile in Vip (per esterni), in Telastrong o in cuoio 95.

Folding chair for indoors and boats
18/8 stainless steel frame. Aluminum alloy joints. Removable cover in Vip (for outdoors), in Telastrong, or in cowhide 95.

Chaise pliante pour intérieurs et embarcations
Structure en acier inox 18/8. Articulations en alliage d'aluminium. Revêtement

déhoussable en Vip (pour extérieurs), en Telastrong, ou en cuir sellier 95.

Klappsessel für Innenräume und Schiffe
Gestell aus Inox-Stahl 18/8. Gelenke aus Aluminiumlegierung. Abnehmbarer Bezug aus Vip (fürs Freie), aus Telastrong, oder aus Kernleder 95.

Silla plegable para interiores y barcos
Estructura de acero inox 18/8. Articulaciones de aleación de aluminio. Tapizado desenfundable de Vip (para exteriores), de Telastrong, o de cuero 95.

C – Uměleckoprumyslové Muzeum, Praha
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Fond National d' Art Contemporain, Puteaux
– Musée National d'Art Moderne, Paris

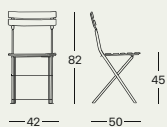


Celestina



2260

design
Marco Zanuso, 1978



Sedia pieghevole
Struttura in acciaio brunito, cromato o verniciato, colore nero o bianco. Sedile e schienale in nylon ricoperti in cuoio 95.

Folding chair
Frame in burnished, chromium-plated or painted steel, colours: black or white. Nylon seat and back covered in cowhide 95.

Chaise pliante
Structure en acier bruni, chromé ou verni en noir ou blanc. Assise et dossier en nylon recouverts de cuir sellier 95.

Klappstuhl
Gestell aus brüniertem, aus verchromtem oder aus lackiertem Stahl, schwarz oder weiß. Sitzfläche und Rückenlehne aus Nylon mit Kernleder 95 bezogen.

Silla plegable
Estructura de acero pavonado, cromado o pintado en los colores: negro o blanco. Asiento y respaldo de nylon tapizados de cuero 95.

C – Design Museum at Butlers Wharf, London
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum, Weil am Rhein

Cromatura/
Chromium-plate/
Chromage/
Verchromung/
Cromadura

Brunitura/
Burnishing/
Brunissage/
Brünierung/
Pavonadura

Verniciatura/
Paint/Peinture/
Lackierung/Pintura

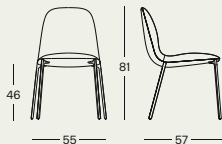


Ella



2265

design
Damian Williamson, 2010



contract

Sedia
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato, colore nero o bianco. Scocca in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate con inserto in acciaio e molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

Chair
Polished or painted aluminium alloy legs in the shade of black or white. Body made of graduated self-extinguishing polyurethane foam with steel insert and elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover.

Chaise
Pieds en alliage d'aluminium poli ou laqué, noir ou blanc. Coque en mousse de polyuréthane auto-extinguible à densités variables avec insert en acier et suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

Stuhl
Beine aus schwarz oder weiß lackierter oder polierter Aluminiumlegierung. Sitzschale aus selbstlöschendem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichte mit Stahleinlage und Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Silla
Patas de aleación de aluminio pulido o pintado, color negro o blanco. Bastidor de espuma de poliuretano autoextintivo de densidades diferenciadas con inserción de acero y suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Gambe/Legs/Pieds /
Beine/Patas





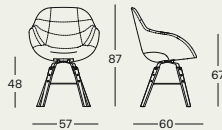
2266/2266R

design
Ora Ito, 2013

2266



2266R



contract

Poltroncine

Gambe in rovere naturale, tinto wengé o tinto noce Canaletto. Struttura in acciaio cromato o verniciato nero. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile. La versione 2266/R prevede un rivestimento sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

Armchairs

Legs in natural, wengé-stained or Canaletto walnut dyed oak. Chromium-plated or black painted steel frame. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert, in black or white or covered with non-removable Ecofire or leather and seat upholstered with flexible polyurethane. The version 2266/R features a removable cover in fabric or leather, coupled with Dacron Du Pont, and seat upholstered with flexible polyurethane.

Petits fauteuils

Pieds en rouvre naturel, teinté wengé ou teinté noyer Canaletto. Structure en acier chromé ou verni noir. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, de couleur blanche ou noire ou revêtue en Ecofire

ou en cuir, non déhoussable, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible. Le modèle 2266/R prévoit un revêtement déhoussable en tissu ou en cuir couplé à Dacron Du Pont, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible.

Kleine Sessel

Beine aus Eiche, naturfarben, wengé-oder Nussbaum Canaletto-gebeizt. Verchromtes oder schwarz lackiertes Stahlgestell. Sitzschale aus Vollpolyhurethan, mit Stahleinsatz verstärkt, weiß oder schwarz mit nicht abnehmbarem Ecofire oder Leder bezogen, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan. Die Version 2266/R hat einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder Leder, gekoppelt mit Dacron Du Pont, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan.

Butaquitas

Patas de roble natural, teñido wengé o teñido nogal Canaletto. Estructura de acero cromado o pintado negro. Armazón de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro, o tapizado en Ecofire o piel non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por el modelo 2266/R tapizado desenfundable de tejido o piel acoplado a Dacron Du Pont con asiento acolchado de poliuretano flexible.

C – Musée National d'Art Moderne, Paris (2266)

Gambe/Legs/Pieds/
Beine/Patas



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural



Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé



Rovere tinto noce canaletto/
Canaletto walnut dyed-oak/
Rouvre teinté Noyer canaletto/
Nussbaum Canaletto gebeizte
Eiche/Roble teñido nogal
canaletto

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



2268

design
Ora Ito, 2009



contract

Poltroncina

Gambe in acciaio cromato. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero, oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

Small armchair

Chromium plated steel legs. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in the shade of white or black, or covered with non removable Ecofire or leather, with upholstered seat in flexible polyurethane.

Petit fauteuil

Pieds en acier chromé. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, blanc ou noir, ou bien revêtue de Ecofire ou cuir, non déhoussable, avec siège rembourré en polyuréthane flexible.

Kleiner Sessel

Beine aus verchromtem Stahl. Sitzschale aus Polyurethan-Integralschaum mit Stahleinlage, weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Bezug aus Ecofire oder Leder, mit gepolstertem Sitz aus flexiblem Polyhurethan.

Butaquita

Patas de acero cromado. Bastidor de poliuretano integral reforzado con inserto de acero, color blanco o negro, o tapizado de Ecofire o piel, non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible.



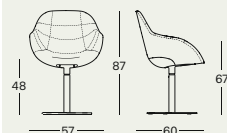
2269/2269R

design
Ora Ito, 2009

2269



2269R



contract

Poltroncine

Base girevole in acciaio verniciato, colore bianco o nero. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero, abbinato rispettivamente alla base bianca o nera, oppure rivestita in Ecofire o pelle non sfoderabile con sedile imbottito in poliuretano flessibile. La versione 2269/R prevede un rivestimento sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

Armchairs

Swivel base in varnished black or white steel. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in black or white, matching the bases in the shades black or white respectively, or covered with non removable Ecofire or leather and seat upholstered with flexible polyurethane. The version 2269/R features a removable cover in fabric or leather, coupled with Dacron Du Pont, and seat upholstered with flexible polyurethane.

Petits fauteuils

Piètement pivotant en acier verni, couleur blanche ou noire. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, de couleur blanche ou noire, assorties à la base blanche ou noire, ou revêtus en Ecofire ou cuir, non déhoussable avec assise rembourrée en polyuréthane flexible. Le modèle 2269/R prévoit un revêtement déhoussable en tissu ou en cuir couplé à Dacron Du Pont, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible.

Kleine Sessel

Drehbarer Stahlsockel, weiß oder schwarz lackiert. Sitzschale aus Vollpolyhurethan, mit Stahleinsatz verstärkt, weiß oder schwarz passend zu den entsprechenden Sockeln weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Ecofire oder Leder bezogen, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan. Die Version 2269/R hat einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder Leder, gekoppelt mit Dacron Du Pont, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan.

Butaquitas

Base giratoria de acero barnizado, color blanco o negro. Armazón de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro, combinado a la base blanca o negra, o tapizado en Ecofire o piel non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por el modelo 2269/R, tapizado desenfundable de tejido o piel acoplado a Dacron Du Pont con asiento acolchado de poliuretano flexible.

Base / Base / Base /
Sockel / Base



2270

design
Ora Ito, 2009

2270/1



2270/2



2270/P1



2270/P2



contract

Poltroncina girevole o girevole/reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2270/P). Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile. Nelle versioni 2270/2 e 2270/P2 l'altezza seduta è regolabile e lo schienale è reclinabile, con comando, e fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua.

Swivel or swivel/reclining armchair

Base with five spokes in polished aluminium alloy with castors or legs (2270/P). Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in the shade of white or black, or covered with fixed Ecofire or leather, with upholstered seat in flexible polyurethane. In the versions 2270/2 and 2270/P2 the seat height is adjustable and the back is tilting, with controls, and can be set in five different positions or made to constantly rock.

Petit fauteuil pivotant ou pivotant/inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli avec roulettes ou avec pieds (2270/P). Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, blanc ou noir ou bien revêtue de Ecofire ou cuir, non déhoussable, avec siège rembourré en polyuréthane flexible. Dans les versions 2270/2 et 2270/P2 l'hauteur de l'assise est réglable et le dossier est inclinable, avec commande, et peut être fixé sur cinq positions différentes ou oscillant de manière continue.

Drehbarer oder dreh- und neigbarer Sessel

Fünfbeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2270/P). Sitzschale aus Polyhurethan-Integralschaum mit Stahleinlage, weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Bezug aus Ecofire oder Leder, mit gepolstertem Sitz aus flexiblem Polyhurethan. Bei den Ausführungen 2270/2 und 2270/P2 ist die Sitzhöhe regulierbar und die Lehne neigbar, über Mechanismus verstellbar, und in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich.

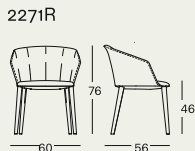
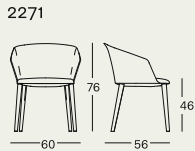
Butaquita giratoria o giratoria/reclinable

Base de cinco radios de aleación de aluminio pulido con ruedas o con patas (2270/P). Bastidor de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro o tapizado de Ecofire o piel, non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por los modelos 2270/2 y 2270/P2 la altura del asiento es regulable y el respaldo es reclinable, mediante control, y se puede fijar en cinco posiciones diferentes o puede oscilar de forma continua.



2271/2271R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015



contract

Poltroncine
Gambe in legno massello di rovere verniciato, colore naturale, o in noce canaletto colore naturale. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta sfilabile in stoffa o in pelle. Per la versione 2271/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Armchairs
Legs in solid natural painted oak, or in natural canaletto walnut. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2271/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils
Pieds en bois massif rouvre verni naturel, ou en noyer canaletto, couleur naturelle. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2271/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

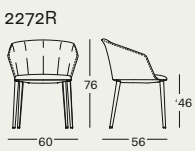
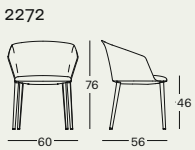
Kleine Sessel
Beine aus massiver Eiche, naturfarben lackiert, oder aus naturfarbenem Nussbaum Canaletto. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2271/R abnehmbarer Bezug der Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas
Patatas de madera maciza de roble, pintado color natural, o de nogal canaletto color natural. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2271/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.



2272/2272R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015



contract

Poltroncine
Gambe in acciaio cromato o verniciato colore bianco o nero. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2272/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Armchairs
Legs in chromium-plated steel or painted in the shades black or white. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2272/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils
Pieds en acier chromé ou verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2272/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

Kleine Sessel
Beine aus verchromtem oder aus weiß- oder schwarz lackiertem Stahl. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2272/R abnehmbarer Bezug der Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas
Patatas de acero cromado o pintado color blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2272/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

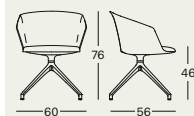




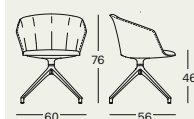
2273/2273R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2273



2273R



contract

Poltroncine girevoli

Base a quattro razze in lega di alluminio, verniciata colore bianco o nero, con piedini. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2273/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Swivel armchairs

Base with four spokes on feet in aluminum alloy, painted in the shades white or black. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2273/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils pivotants.

Base à quatre rayons avec pieds en alliage d'aluminium, verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2273/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

Drehbare Sessel

Vierbeiniger Fuß mit Füßen aus weiß oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2273/R abnehmbarer Bezug der

Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas giratorias

Base de cuatro radios con patas de aleación de aluminio pintado blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2273/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Base/Base/Base/
Sockel/Base



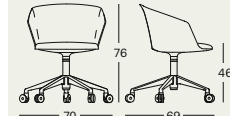
Scocca/Sling/Coque/
Sitzschale/Armazón



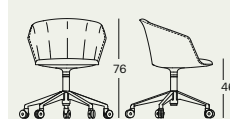
2274/2274R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2274



2274R



contract

Poltroncine girevoli

Base a cinque razze in lega di alluminio, verniciata colore bianco o nero, con rotelle. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2274/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Swivel armchairs

Base with five spokes on castors in aluminum alloy, painted in the shades white or black. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2274/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils pivotants

Base à cinq rayons à roulettes en alliage d'aluminium, verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2274/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

Drehbare Sessel

Fünfbeiniger Fuß mit Rollen aus weiß oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2274/R abnehmbarer Bezug der

Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas giratorias

Base de cinco radios con ruedas de aleación de aluminio pintado blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2274/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Base/Base/Base/
Sockel/Base



Scocca/Sling/Coque/
Sitzschale/Armazón

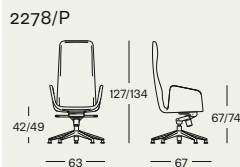
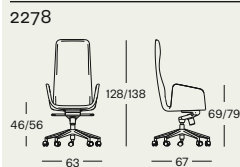


Lord



2278

design
Alfredo Häberli, 2003



contract

Poltroncina girevole e reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2278/P). Altezza seduta regolabile. Schienale reclinabile, con comando, fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua. Imbottitura in poliuretano con molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta, a richiesta, in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Reclining swivel armchair

Five-spoke base in polished aluminum alloy with castors or feet (2278/P). Adjustable seat height. The tilting back, with controls, can be set in five different positions or made to constantly rock. Polyurethane upholstery with elastic strips suspension. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont, on request. Removable fabric or leather cover.

Petit fauteuil tournant et inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli à roulettes ou pieds (2278/P). Hauteur du siège réglable. Le dossier inclinable par commande peut être fixé dans cinq positions différentes ou basculer de manière continue. Rembourrage en polyuréthane avec suspension sur sangles élastiques. Sur demande, coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Drehsessel, verstellbar

Fünfbeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2278/P). Sitzhöhe regulierbar. Neigung der Lehne über Mechanismus verstellbar, in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich. Polsterung aus Polyhurethan mit Federung auf elastischen Gurten. Auf Wunsch Sitzkissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Gurten. Auf Wunsch Sitzkissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sillón giratorio y reclinable

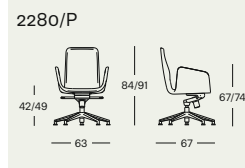
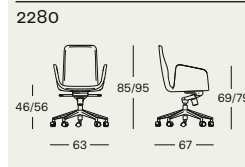
Base con cinco radios en aleación de aluminio pulido con ruedas o patas (2278/P). Altura del asiento regulable. Respaldo reclinable, mediante control, se puede fijar en cinco posiciones diferentes o oscilar de forma continua. Acolchado de poliuretano con suspensión sobre cintas elásticas. Cojín del asiento, a pedido, en poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Lady



2280

design
Alfredo Häberli, 2003



contract

Poltroncina girevole e reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2280/P). Altezza seduta regolabile. Schienale reclinabile, con comando, fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua. Imbottitura in poliuretano con molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta, a richiesta, in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Reclining swivel armchair

Five-spoke base in polished aluminum alloy with castors or feet (2280/P). Adjustable seat height. The tilting back, with controls, can be set in five different positions or made to constantly rock. Polyurethane upholstery with elastic strips suspension. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont, on request. Removable fabric or leather cover.

Petit fauteuil tournant et inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli à roulettes ou pieds (2280/P). Hauteur du siège réglable. Le dossier inclinable par commande peut être fixé dans cinq positions différentes ou basculer de manière continue. Rembourrage en polyuréthane avec suspension sur sangles élastiques. Sur demande, coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Drehsessel, verstellbar

Fünfbeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2280/P). Sitzhöhe regulierbar. Neigung der Lehne über Mechanismus verstellbar, in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich. Polsterung aus Polyhurethan mit Federung auf elastischen Gurten. Auf Wunsch Sitzkissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sillón giratorio y reclinable

Base con cinco radios en aleación de aluminio pulido con ruedas o patas (2280/P). Altura del asiento regulable. Respaldo reclinable, mediante control, se puede fijar en cinco posiciones diferentes o oscilar de forma continua. Acolchado de poliuretano con suspensión sobre cintas elásticas. Cojín del asiento, a pedido, en poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



2285

design
Frank Rettenbacher, 2016



contract

Sgabello basso
Struttura in legno massello di rovere o noce Canaletto verniciati, colore naturale. Tirante di rinforzo in acciaio verniciato colore bordeaux per la versione in rovere oppure colore nero per la versione in noce Canaletto.

Low stool
Frame in solid oak or Canaletto walnut, natural painted. Reinforcing tie-rod in stainless steel, painted burgundy for the oak model or black painted for the model in Canaletto walnut.

Tabouret bas
Structure en bois massif de rouvre ou noyer Canaletto, vernis naturel. Tirant de renforcement en acier verni bordeaux pour la version en rouvre ou verni noir pour la version en noyer Canaletto.

Niedriger Hocker
Gestell aus Massivholz in Eiche oder Nussbaum Canaletto, beide naturfarben lackiert. Zugstange zur Verstärkung aus Bordeaux lackiertem Stahl, für das Eiche-Modell, oder aus schwarz lackiertem Stahl für das Modell in Nussbaum Canaletto.

Taburete bajo
Estructura de madera maciza de roble o nogal Canaletto, barnizados natural. Tirante de refuerzo de acero pintado de color burdeos por el modelo en roble o pintado de color negro por el modelo en nogal Canaletto.



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/Roble natural



Noce Canaletto/
Canaletto walnut/Noyer Canaletto/
Nussbaum Canaletto/Nogal Canaletto



Tiranti/Tie-rods/
Tirants/Zugstangen/
Tirantes



2286

design
Frank Rettenbacher, 2016



2286/A 38 x 72 cm
2286/B 38 x 65 cm

contract

Sgabelli
Struttura in legno massello di rovere o noce Canaletto verniciati, colore naturale. Poggiapiedi in acciaio inox satinato.

Stools
Frame in solid oak or Canaletto walnut, natural painted. Footrest in satin-finished stainless steel.

Tabourets
Structure en bois massif de rouvre ou noyer Canaletto, vernis naturel. Appuie-pieds en acier inox satiné.

Hocker
Gestell aus Massivholz in Eiche oder Nussbaum Canaletto, beide naturfarben lackiert. Fußstütze aus satiniertem Stahl.

Taburetes
Estructura de madera maciza de roble o nogal Canaletto, barnizados natural. Reposapiés de acero inox satinado.



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/Roble natural

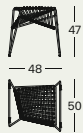


Noce Canaletto/
Canaletto walnut/Noyer Canaletto/
Nussbaum Canaletto/Nogal Canaletto



2287

design
Emilio Nanni, 2014



in/out

contract

Sgabello

Struttura in acciaio verniciato per esterni colore bianco,nero o rosso in abbinamento a incordatura realizzata con cime di poliestere ad alta tenacità con rinforzo interno in nylon adatte anche per esterni rispettivamente nei colori bianco/melange grigio chiaro,nero/melange beige o rosso/melange rosso.

Stool

Steel frame painted for outdoors in the shades white, black or red combined with strung high-tenacity polyester cords with nylon internal reinforcement also ideal for outdoors, respectively in the shades white/light grey mélange, black/beige mélange or red/red mélange.

Tabouret

Structure en acier verni pour l'extérieur dans les couleurs blanc, noir ou rouge assorties avec cordage fait de bouts en polyester à haute résistance avec un renfort interne en nylon adaptes aussi pour l'extérieur dans les couleurs blanc/mélange gris clair, noir/ mélange beige ou rouge/ mélange rouge.

Hocker

Gestell aus lackiertem Stahl fürs Freie, in den Farben weiß, schwarz oder rot in Kombination mit hochreißfesten Polyester-Tauen mit innerer Nylon-Verstärkung auch fürs Freie geeignet, jeweilig in den Farben weiß/hellgraues Melange, schwarz/ beiges Melange oder rot/ rotes Melange.

Taburete

Estructura en acero pintado para exteriores en los colores blanco, negro o rojo en combinación con cuerdas en cavos de poliestere de alta tenacidad con refuerzo interior en nylon adecuados tambien para exteriores, respectivamente en los colores blanco/melange gris claro, negro/melange beige o rojo/melange rojo.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Lio Leo



2291/2292

design
Roberto Barbieri, 2005

contract

Sgabelli

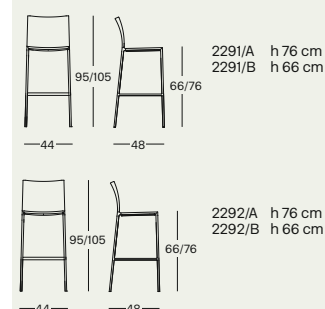
Struttura in lega di alluminio (2292) oppure in lega di alluminio lucidato o verniciato colore grafite o bianco (2291). Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. Poggiapiedi in acciaio inox satinato. A richiesta viene fornita una fodera coprisgabellino, in tessuto 100% cotone, colore bianco, da calzare senza fissare, che ricopre sedile e schienale.

Stools

Frame in aluminum alloy (2292) or in polished aluminum alloy, or painted graphite or white (2291). Seat and back with polyurethane upholstery. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Footrest in satin-finished stainless steel. Upon request a 100% white cotton loose stool cover to be put on without fixing, covering seat and backrest, can be supplied.

Tabourets

Structure en alliage d'aluminium (2292) ou en alliage d'aluminium poli, ou verni couleur graphite ou blanche (2291). Assise et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Appuie-pieds en acier inox satiné. Sur demande on va fournir une housse qui protège le tabouret en tissu 100% coton, couleur blanche, de poser sans la fixer, qui couvre assise et dossier.



Hocker

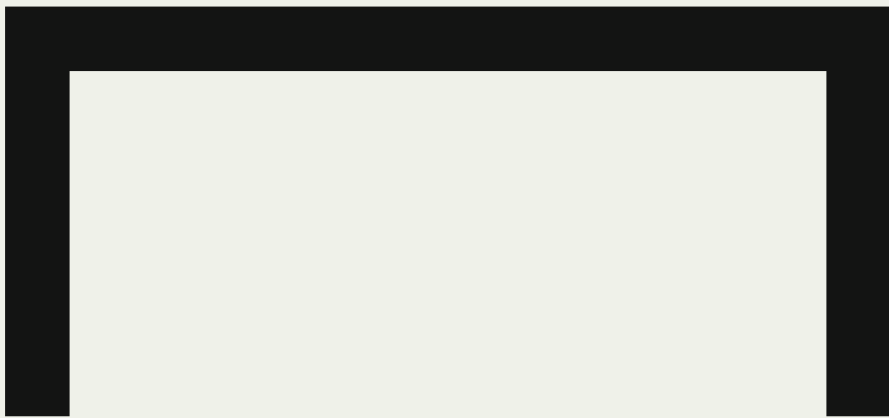
Gestell aus Aluminiumlegierung (2292) oder aus polierter Aluminiumlegierung, oder Graphit oder weiß lackiert (2291). Sitz und Rückenlehne mit Polsterung aus Polyurethan. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Fußstütze aus satiniertem Edelstahl. Auf Nachfrage ist ein loser Bezug aus 100% weißer Baumwolle lieferbar, der auf dem Hocker ohne befestigen anzuziehen ist und Sitz und Rücken überzieht.

Taburetes

Estructura de aleacion de aluminio (2292) o de aleacion de aluminio pulido o barnizado color grafito o blanco (2291). Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. Reposapiés de acero inoxidable satinado. A pedido suministramos una funda que protege el taburete de tejido 100% algodón, color blanco, de poner sobre el taburete sin fijarla, que cubre asiento y respaldo.

Struttura / Frame /
Structure / Gestell /
Estructura





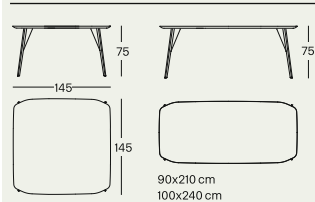
***Tavoli /
Tables /
Tables /
Tische /
Mesas***

Santiago



2315

design
Frank Rettenbacher, 2015



Tavolo

Piano e gambe in legno massello di noce canaletto verniciato colore naturale o in legno massello di rovere verniciato colore naturale o a poro aperto, colore nero o bianco. Tiranti di rinforzo in acciaio verniciato colore nero per la versione in noce canaletto e in rovere verniciato nero, colore bianco per la versione in rovere verniciato bianco, oppure colore bordeaux o nero per la versione in rovere naturale.

Table

Top and legs in solid canaletto walnut, natural painted or in solid oak, natural painted or with an open pore black or white finish. Reinforcing tie-rods in black painted steel for the model in canaletto walnut and in black painted oak, in white painted steel for the model in white painted oak, while for the model in natural oak they are available in burgundy or black painted steel.

Table

Plateau et pieds en bois massif noyer canaletto verni naturel ou en rouvre verni naturel ou verni à pore ouvert dans les couleurs noire ou blanche. Tirants de renforcement en acier verni noir pour la version en noyer canaletto et en rouvre verni noir; vernis blancs pour la version en rouvre verni blanche; ou vernis bordeaux ou noirs pour la version en rouvre naturel.

Tisch

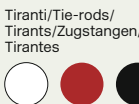
Platte und Beine aus Massivholz in naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto, oder aus Massivholz in naturfarben lackierter Eiche, oder weiß oder schwarz lasiert. Zugstangen zur Verstärkung aus schwarz lackiertem Stahl für die Version in Nussbaum Canaletto und in schwarz lasierter Eiche, aus weiß lackiertem Stahl für die Version in weiß lasierter Eiche, oder aus bordeaux oder schwarz- lackiertem Stahl für die Version in naturfarbener Eiche.

Mesa

Sobre y patas de madera maciza de nogal canaletto barnizado color natural, o de madera maciza de roble barnizado color natural o a poro abierto color negro o blanco. Tirantes de refuerzo de acero pintado color negro por la versión en nogal canaletto y en roble pintado negro; de color blanco por el modelo en roble pintado blanco; o de color burdeos o negro por el modelo en roble natural.

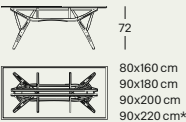
Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural

Noce canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer canaletto/
Nussbaum Canaletto/
Nogal canaletto





2320
omaggio a
Carlo Mollino, 1946



* Non disponibile in marmo Marquinia o Emperador/Not available in Marquinia or Emperador marble/Ne pas disponible en marbre Marquinia ou Emperador/ Nicht verfügbar aus Marquinia oder Emperador Marmor/ No disponible en mármol Marquinia o Emperador

Tavolo
Piano in cristallo con bordi bisellati, spessore 15 mm, oppure in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador, con bordi bisellati, spessore 20 mm, con verniciatura protettiva antimacchia, in poliestere trasparente opaco. Struttura in rovere naturale, tinto wengé, tinto noce Canaletto oppure verniciato a poro aperto, colore nero o bianco.

Table
Bevel edged, 15 mm thick, plate glass top or 20 mm thick bevel edged top either in white Carrara marble, in black Marquinia marble or in Emperador marble, with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester. Frame in natural-, wengé-stained or in Canaletto walnut dyed-oak or painted with an open pore black or white finish.

Table
Plateau en verre avec bords biseautés, épaisseur 15 mm ou en marbre blanc de Carrara, en marbre noir Marquinia, ou en marbre Emperador avec bords biseautés, épaisseur 20 mm, avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat. Structure en rouvre naturel, teinté wengé, Rouvre teinté Noyer canaletto ou verni à pore ouvert, couleur noire ou blanche.

Tisch
Platte aus Kristallglas mit schräg abgeschliffenen Rändern Stärke 15 mm, oder aus weißem Carrara Marmor, aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor mit schräg abgeschliffenen Rändern, Stärke 20 mm, mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester. Gestell aus naturfarbener oder wengé-gebeizter oder Nussbaum Canaletto gebeizte Eiche, oder schwarz oder weiß lasiert.

Mesa
Sobre de cristal con bordes biselados, de 15 mm de espesor, o de mármol blanco de Carrara, de mármol negro Marquinia o de mármol Emperador con bordes biselados, de 20 mm de espesor, con laca de protección antimancha, en poliéster opaco transparente. Estructura de roble natural, teñido wengé, teñido nogal Canaletto o pintado a poro abierto, color negro o blanco.

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé

Rovere tinto noce
Canaletto/
Canaletto walnut
dyed-oak/
Rouvre teinté Noyer
Canaletto/
Nussbaum Canaletto
gebeizte Eiche/
Roble teñido nogal
Canaletto

Piano/Top/Plateau/Platte /Sobre

Marmo di Carrara/
Carrara marble/
Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/
Mármol de Carrara

Marmo Emperador/
Emperador marble/
Marbre Emperador/
Emperador Marmor/
Mármol Emperador

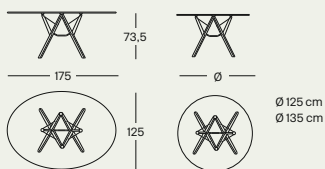
Marmo Marquinia/
Marquinia marble/
Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/
Mármol Marquinia

Cristallo/Glass/
Verre/Kristallglas/
Cristal

Orione



2337
design
Roberto Barbieri, 1996



Tavolo
Piano in cristallo. Struttura in rovere naturale o tinto wengé, con tiranti in acciaio nichelato e spazzolato.

Table
Plate glass top. Frame in natural or wengé-stained oak, with brushed and nickel-plated steel tie-rods.

Table
Plateau en verre. Structure en rovre naturel ou teinté wengé, avec tirants en acier niquelé et brossé.

Tisch
Platte aus Kristallglas. Gestell aus naturfarbener oder wengé-gebeizter Eiche, mit Zugstangen aus vernickeltem und gebürstetem Stahl.

Mesa
Sobre de cristal. Estructura de roble natural o teñido wengé, con tirantes de acero niquelado y cepillado.



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/ Roble
natural

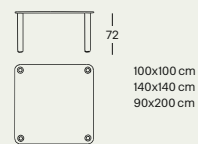


Rovere tinto
wengé/ Wengé
stained oak/
Rouvre teinté
wengé/Wengé-
gebeizte Eiche/
Roble teñido
wengé

Marcuso



2530
design
Marco Zanuso, 1969



Tavolo
Piano in cristallo. Gambe e base in acciaio inox 18/8.

Table
Plate glass top. 18/8 stainless steel legs and base.

Table
Plateau en verre. Pieds et piétement en acier inox 18/8.

Tisch
Platte aus Kristallglas. Beine und Fußplatte aus Inox-Stahl 18/8.

Mesa
Sobre de cristal. Patas y base de acero inox 18/8.

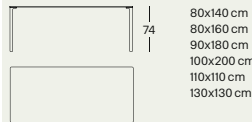
P - Selezione Compasso d'Oro, 1979
- Premio BIO 9 Ljubljana, 1981

C - Fondazione Triennale Design Museum, Milano
- Design Museum, Gent



2524

design
Damian Williamson, 2013



Tavolo
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore grigio in abbinamento a piano in cristallo temperato, rivestito in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nanotecnologico antimacchia a base di biossido di titanio.

Table
Legs in polished aluminum alloy or varnished grey with tempered clear plate glass top covered in acrylic finish cement with protective titanium dioxide, nanotech stain-resistant treatment.

Table
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en gris assorti au plateau en verre trempé, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nanotechnologique anti-tâche à base de bioxyde de titane.

Tisch
Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder grau lackiert in Kombination mit gehärteter Kristallglasplatte, mit Zement verkleidet, Akrylfinish und nanotechnologische Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid.

Mesa
Patas de aleación de aluminio pulido o barnizado color gris en combinación con sobre de cristal templado, revestido en cemento con acabado acrílico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio.

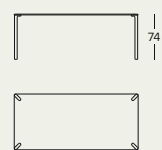
Piano/Top/Plateau/
Platte/Sobre

Cemento/Cement/
Ciment/Zement/
Cimento

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura


2525

design
Damian Williamson, 2012



Tavolo
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore bianco o nero. Piano in cristallo temperato trasparente.

Table
Legs in polished aluminum alloy or painted white or black. Tempered clear plate glass top.

Table
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en blanc ou en noir. Plateau en verre trempé transparent.

Tisch
Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder lackiert in den Farben weiß oder schwarz. Platte aus klarem und gehärtetem Kristallglas.

Mesa
Patas de aleación de aluminio pulido o lacado en blanco o negro. Sobre de cristal transparente templado.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura


Quadritondo



2550

design
Nostro archivio



105x105 cm - Ø 148 cm
128x128 cm - Ø 180 cm

Tavolo ampliabile

Piano in legno verniciato goffrato antigraffio, colore bianco o nero, o con impiallacciatura in rovere naturale, tinto wengé o grigio. Basamento in ghisa verniciato, colore alluminio, nero o grafite. Il tavolo si trasforma da quadrato in ellittico, mediante ribaltamento di due alette collocate sotto il piano, oppure in tondo mediante ribaltamento di quattro alette.

Extension table

Wood top with white or black, scratch-resistant embossed finish. It is also available veneered in natural, wengé stained or grey varnished oak. Painted cast-iron base, colours: aluminum, black or graphite. The table converts from a square into an elliptic one by swinging up two leaves located under the top; by swinging up all four, it becomes a round table.

Table à rallonges

Plateau en bois verni gaufré antirayures, couleur blanche ou noire ou avec placage en rouvre naturel, teinté wengé ou gris. Piétement en fonte verni, couleur aluminium, noire ou graphite. Cette table peut être carrée ou elliptique, en relevant les deux rallonges placées sous le plateau, ou bien on peut la transformer en table ronde en relevant les quatre rallonges.

Erweiterbarer Tisch

Platte aus Holz, kratzfest gaufriert lackiert, Farbe weiß oder schwarz - oder mit Furnierung aus naturfarbener, wengé- oder grau gebeizter Eiche. Basis aus alufarben, schwarz oder Graphit lackiertem Gusseisen. Durch Aufklappen von zwei Flügeln unter der Platte wird der quadratische Tisch zum elliptisch oder zum Rund durch Aufklappen der vier Flügel.

Mesa ampliabile

Sobre de madera lacada con relieve antirasguño, de color blanco o negro, o chapado de roble natural, teñido wengé o gris. Base de hierro fundido pintado en los colores: aluminio, negro o grafito. La mesa se transforma de cuadrada en elíptica, levantando dos alas alojadas debajo del sobre, o en redonda levantando las cuatro alas.

Base/Base/
Piétement/Basis /
Base



Piano/Top/
Plateau/Platte /Sobre



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris



Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé

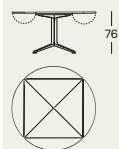
contract

Radicequadra



2552

design
Roberto Barbieri, 2001



105x105 cm - Ø 148 cm
128x128 cm - Ø 180 cm

contract

Tavolo ampliabile
Piano in legno verniciato goffrato antigraffio, colore bianco o nero, o con impiallacciatura in rovere naturale, tinto wengé o grigio. Basamento in fusione di alluminio, verniciato colore nero, grafite o alluminio. Il tavolo si trasforma da quadrato in ellittico o in tondo.

Extension table
Wood top with white or black, scratch-resistant finish. It is also available veneered in natural, wengé-stained or grey varnished oak. The cast aluminium base is painted black, graphite or aluminium. The table can be converted from a square into an elliptic or a round table.

Table à rallonges
Plateau en bois verni antirayures, couleur blanche ou noire ou avec placage en rouvre naturel, teinté wengé ou gris. Piètement en fusion d'aluminium, verni couleur noir, graphite ou aluminium. On peut transformer cette table de forme carrée en forme elliptique, ou ronde.

Erweiterbarer Tisch
Platte aus Holz, kratzfest lackiert, Farbe weiß oder schwarz- oder mit Furnierung aus naturfarbener, wengé oder grau gebeizter Eiche. Basis aus Alu-Legierung, schwarz, Graphit oder alufarben lackiert. Der quadratische Tisch kann elliptisch oder rund werden.

Mesa ampliabile
Sobre de madera lacada anti-rasguño, de color blanco o negro, o chapado de roble natural, teñido wengé o gris. Base de fundición de aluminio, pintada de color negro, grafito o aluminio. La mesa cuadrada puede transformarse en elíptica o en redonda.

Base/Base/
Piètement/Basis /
Base



Piano/Top/
Plateau/Platte /Sobre



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris



Rovere tinto wengé/
Wengé stained oak/
Rouvre teinté wengé/
Wengé-gebeizte Eiche/
Roble teñido wengé



2570

design
Gae Aulenti, 1984

73

60x120 cm
80x140 cm
80x160 cm
90x180 cm
90x200 cm

contract

Tavolo
Struttura smontabile in acciaio verniciato bianco o nero.
Piano in cristallo trasparente o verniciato nero, oppure in cristallo extrachiaro verniciato bianco temperato.

Table
Demountable frame in white or black colour painted steel.
Top in plate glass, clear or black painted, or in extra-clear tempered plate glass painted white.

Table
Structure démontable en acier verni blanc ou noir. Plateau en verre transparent ou verni noir, ou en verre extraclair verni blanc, trempé.

Tisch
Zerlegbares Gestell aus lackiertem Stahl, weiss oder schwarz. Platte aus Kristallglas, transparent oder schwarz lackiert, oder aus extraklarem Glas, weiß lackiert, hitzebeständig.

Mesa
Estructura desmontable de acero pintado de blanco o negro. Sobre de cristal transparente o pintado negro, o de cristal extra-claro pintado de blanco, templado.

Piano/Top/Plateau/Platte/Sobre

Cristallo/Glass/Verre/
Kristallglas/Cristal

Cristallo bianco/White
glass/Verre blanc/Weisses
Kristallglas/Cristal blanco

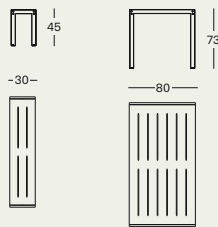
Cristallo nero/Black
glass/Verre noir/
Schwarzes Kristallglas/
Cristal negro

Struttura/Frame/ Structure/
Gestell/ Estructura



2571

design
Gae Aulenti, 2008



30x100 cm
30x160 cm

60x120 cm
80x120 cm
80x180 cm

in/out

contract

Tavolo e panca per esterni e interni

Struttura smontabile in acciaio verniciato per esterni bianco abbinata a piano in laminato stratificato, spessore 8 mm, colore bianco. A richiesta è disponibile per la panca un cuscinetto di seduta imbottito in poliuretano/fibra poliestere termolegata con rivestimento sfilabile in stoffa.

Table and bench for outdoors and indoors

Demountable steel frame painted white for outdoor use combined with 8-mm-thick laminate top in white. Upon request a seat cushion upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre and with removable fabric cover, is available for the bench.

Table et banc pour extérieurs et intérieurs

Structure démontable en acier verni pour extérieurs, blanc combinée avec un dessus en laminé stratifié, épaisseur 8 mm, couleur blanc. Sur demande est disponible un coussinet du siège pour le banc, rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec revêtement déhoussable en tissu.

Tisch und Sitzbank für innen und außen

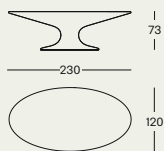
Zerlegbares Gestell aus weiß lackiertem Stahl fürs Freie, kombiniert mit Platte aus Schichtlaminat, Stärke 8 mm, in weiß. Auf Nachfrage ist ein Sitzkissen mit Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert und mit abnehmbarem Stoff-Bezug für die Sitzbank verfügbar.

Mesa y banco para exteriores y interiores

Estructura desmontable de acero pintado para exteriores blanco, combinada con sobre de laminado estratificado, espesor 8 mm, en el color blanco. Sobre pedido es disponible un pequeño cojín por el banco, acolchado en poliuretano/fibra poliéster termounida y con tapizado desenfundable en tejido.

2574

design
Piero Bottoni, 1936



Tavolo

Esemplare numerato. Struttura in Polimex®, rivestita in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nano tecnologico antimacchia a base di biossido di titanio, colore grigio.

Table

Numbered piece. Frame in Polimex®, covered with acryl finish cement with protective titanium dioxide nanotech stain-resistant treatment, in the shade of grey.

Table

Exemplaire numéroté. Structure en Polimex®, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nano technologique anti-tâche à base de bioxyde de titane, couleur gris.

Tisch

Nummeriertes Exemplar. Gestell aus Polimex®, mit Zement verkleidet, mit Akrylfinish und nanotechnologischer Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid, in der Farbe grau.

Mesa

Pieza numerada. Estructura de Polimex®, revestido en cemento con acabado acrílico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio, color gris.



2576



2575



2576



2575

2575/2576

design
Prospero Rasulo, 2009, 2010

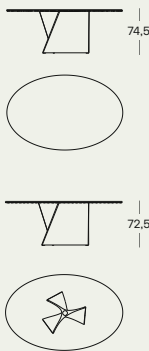
Tavoli
Basamento in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali pigmentato in massa colore bianco opaco o laccato nero (solo per la versione 2576). Per la versione 2575, in abbinamento solo con la base bianca, piano in cristallo temperato extrachiaro acidato verniciato bianco, oppure in marmo bianco di Carrara. Per la versione 2576, piano in cristallo trasparente oppure, in abbinamento solo con la base nera, in fumé grigio.

Tables
Base in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins, loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white, or black glossy lacquered (only for model 2576). For the model 2575, only matching the white base, tempered, extraclear, acidated plate glass top painted in the shade of white or made of white Carrara marble. For the model 2576, clear plate glass top, or only matching the black base, smoky grey.

Tables
Base en Cristalplant®, matériau composite à base de résines polyester et acryliques, riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat, ou laqué brillant noir (seulement pour la version 2576). Pour la version 2575, en combinaison seulement avec la base blanche, plateau en verre trempé, extra-clair acidifié verni blanc, ou en marbre blanc de Carrare. Pour la version 2576, plateau en verre transparent ou, en combinaison seulement avec la base noire, fumé gris.

Tische
Sockel aus Cristalplant®, weiß-opak maßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial, oder schwarz glanzlackiert (nur für die Version 2576). Bei der Version 2575, nur passend zu dem weißem Sockel, Tischplatte aus weißem extraklarem, geätztem und gehärtetem Kristallglas oder aus weißem Carrara-Marmor. Bei der Version 2576, Tischplatte aus klarem Kristallglas, oder nur passend zu dem schwarzem Sockel, grau rauchfarben.

Mesas
Base de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales pigmentado en masa color blanco opaco, o lacada brillante negra (solo por el modelo 2576). Por el modelo 2575, en combinación solo con la base blanca, sobre de cristal templado, extraclaro al ácido, barnizado blanco o en mármol blanco de Carrara. Por el modelo 2576, sobre de cristal transparente o, en combinación solo con la base negra, gris humo.



2575

Ø 138 cm
Ø 158 cm
128x198 cm
138x238 cm *

2576

*Solo per piano in marmo (mod. 2575)/For marble top only (mod. 2575)/Seulement pour plateau en marbre (mod. 2575)/Nur für Marmor-Platte (mod. 2575)/Solo por sobre en mármol (mod. 2575)



2577



2577/C

2577/2577C

design
Jacopo Zibardi, 2010

contract (2577)

Tavoli

Basamento e piano in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco. Nella versione 2577/C il piano è in cristallo temperato, extra-chiaro acidato verniciato bianco.

Tables

Base and top in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins, loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white. For the model 2577/C the top is in tempered, extraclear, acidated plate glass, painted in the shade of white.

Tables

Base et plateau en Cristalplant®, matériau composite à base de résines polyester et acryliques, riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat. Pour la version 2577/C le plateau est en verre trempé, extra-clair acidifié verni blanc.

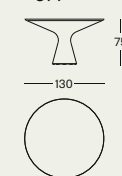
Tische

Sockel und Tischplatte aus Cristalplant®, weiß-opak maßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial. Bei der Version 2577/C ist die Tischplatte aus extraklarem, geätztem und gehärtetem Kristallglas, weißfarben.

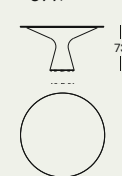
Mesas

Base y sobre de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa color blanco opaco. Por el modelo 2577/C el sobre es de cristal templado, extra-claro al ácido barnizado blanco.

2577



2577/C



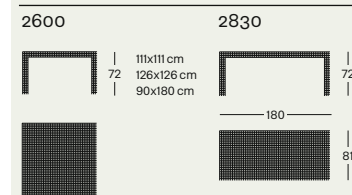
Ø 138 cm
Ø 158 cm

Quaderna



2600/2830

design
Superstudio, 1970



contract

Tavolo / tavolo scrivania
Struttura in legno tamburato
placcato in laminato Print,
colore bianco, stampato in
serigrafia a quadretti neri con
interasse di 3 cm.

Table / writing desk
Honeycomb core structure
coated with white plastic
laminates, silk-screen printed
with black squares at
3 cm spacing.

Table / table bureau
Structure en panneau
alvéolaire plaqué en Print,
couleur blanche, imprimé en
sérigraphie à carrés noirs avec
entraxe de 3 cm.

Tisch / Schreibtisch
Gestell aus Sperrholz
mit weißem Print belegt.
Siebdruck mit kariertem
Muster, Linienabstand 3 cm.

Mesa / mesa escritorio
Estructura de madera
enchapada aplacada con
laminado Print, color blanco,
serigrafiado en cuadritos
negros de 3 cm.

P – Medaglia d'Oro Mostra
Internazionale M.I.A., 1971

C – Israel Museum, Jerusalem
– Museum für
Angewandte Kunst, Köln

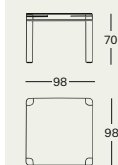
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Kunstmuseum, Düsseldorf
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein (2600)
– Musée National
d'Art Moderne, Paris (2600)
– Die Neue Sammlung,
München (2830)

Poker



2625

design
Joe Colombo, 1968



contract

Tavolo da gioco
Piani in laminato plastico
stratificato, colore bianco.
Panno verde con bordo in
pelle, amovibile. Gambe in
acciaio inox 18/8.

Card table
Tops in white layered plastic
laminates. Removable, leather
trimmed green baize. 18/8
stainless steel legs.

Table de jeu
Plateaux en laminé plastique
stratifié, couleur blanche.
Tapis vert avec bords en
cuir, amovible. Pieds en acier
inox 18/8.

Spieltisch
Tischplatten aus massivem
Schichtpreßstoff Laminat,
weißfarben. Grünes Filztuch
mit Lederrand, abnehmbar.
Beine aus Inox-Stahl 18/8.

Mesa de juego
Sobres de laminado plástico
estratificado, color blanco.
Tapete verde extraíble con
borde de piel. Patas de acero
inox 18/8.

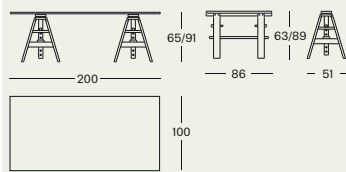
P – Premio BIO 5 Ljubljana, 1973

C – The Museum of Modern Art,
New York
– Musée d'Art Moderne,
Villeneuve d'Ascq
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein



2650

design
Achille Castiglioni, 1969



Tavolo da lavoro
Struttura in faggio evaporato, colore naturale. Piano placcato in laminato colore bianco, oppure in cristallo temperato. Regolabile in altezza.

Working table
Natural varnished steam-treated beech trestle. Top coated with white plastic laminate, or with tempered plate glass. Adjustable height.

Table de travail
Structure en hêtre évaporé, couleur naturelle. Plateau plaqué en laminé plastique, couleur blanche, ou en verre trempé. Hauteur réglable.

Arbeitstisch
Tragböcke aus gedampfter Buche, naturfarben. Platte mit weißem Schichtpreßstoff Laminat beschichtet, oder aus hitzebeständigem Kristallglas. Höhenverstellbar.

Mesa de trabajo
Estructura de haya vaporizada, color natural. Sobre aplacado con laminado, color blanco o de cristal templado. Altura regulable.

C – Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– Victoria & Albert Museum, London
– Museo del Design 1980-1980, Milano



Cristallo/
Glass/
Verre/
Kristallglas/
Cristal



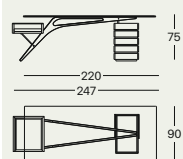
Laminato/
Laminate/
Laminé/
Laminat/
Laminado

Cavour



2690

omaggio a
Carlo Mollino, 1949



contract

Tavolo scrivania
Piano in cristallo. Struttura in rovere naturale o tinto wengé. Cassettiera e vano porta-oggetti in rovere naturale o tinto wengé con parti laccate lucide, colore nero.

Writing desk
Plate glass top. Natural or wengé-stained oak frame. Natural or wengé-stained oak drawers and compartment with glossy lacquered parts in black.

Table bureau
Plateau en verre. Structure en rovere naturel ou teinté wengé. Tiroirs et porte-objets en rovere naturel ou teinté

wengé avec des parties brillantes, couleur noire.

Schreibtisch
Platte aus Kristallglas. Gestell aus naturfarbener oder wengé-gebeizter Eiche. Schublade und Ablage aus naturfarbener oder wengé-gebeizter Eiche, mit Teilen schwarz glanzlackiert.

Mesa escritorio
Sobre de cristal. Estructura en roble natural o teñido wengé. Cajonera y hueco portaobjetos en roble natural o teñido wengé con partes lacadas brillantes, color negro.

C – Cíviche Raccolte
d'Arte Applicata,
Milano



Rovere naturale/
Natural Oakwood/
Rouvre naturel/Naturfarbene
Eiche/Roble natural



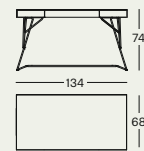
Rovere tinto wengé/Wengé
stained oak/Rouvre teinté
wengé/Wengé-gebeizte
Eiche/Roble teñido wengé

Maestrale



2720

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2014



contract

Tavolo scrivania
Struttura in acciaio cromato o nichelato lucido colore nero. Piano con cassetto in legno multistrato impiallacciato in noce canaletto. Il piano è disponibile anche in cuoio pigmentato 90.

Writing desk
Chromium-plated or nickel-plated glossy black steel frame. Top with drawer in multilayered wood veneered with canaletto walnut. Top is also available with cowhide pigmentato 90.

Table bureau
Structure en acier chromé ou nickelé poli noir. Plateau avec tiroir en contreplaqué en

noyer canaletto. Le plateau est disponible aussi en cuir sellier pigmentato 90.

Schreibtisch
Gestell aus Stahl, verchromt oder vernickelt glänzend, schwarz. Platte mit Schublade aus Sperrholz furniert mit Nussbaum Canaletto. Die Platte ist auch mit Kernleder pigmentato 90 erhältlich.

Mesa escritorio
Estructura de acero cromado o niquelado brillante color negro. Sobre con cajón en multicapas de madera enchapada con nogal canaletto. El sobre esta también disponible en cuero pigmentato 90.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura

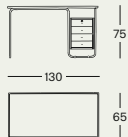


Comacina



2725

design
Piero Bottoni, 1930



contract

Tavolo scrivania con cassetti
Struttura in tubo di acciaio inox 18/8. Piano e cassetteria verniciati goffrati antigraffio nei colori della cartella. Il piano può essere con inserto in cuoio pigmentato 90.

Writing desk with storage unit
18/8 stainless steel tubular frame. Top and drawer unit finished with scratch resistant embossing in the colours shown on our colour card. The top can be with cowhide pigmentato 90 insert.

Table bureau avec tiroirs
Structure en tube d'acier inox 18/8. Plateau et caisson vernis anti-rayures dans les couleurs

de la fiche. Le plateau peut être avec finition en cuir sellier pigmentato 90.

Schreibtisch mit Schubladen
Gestell aus Inox-Stahl-Rohr 18/8. Platte und Schubladen mit Anti-Kratzer-Lackierung in den Farben der Musterkarte. Die Platte ist auch mit eingelegtem Kernleder pigmentato 90.

Mesa escritorio con cajones
Estructura en tubo de acero inox 18/8. Sobre y cajonera lacados con relieve antirasguño en los colores del muestrario. El sobre puede ser también con inserción de cuero pigmentato 90.

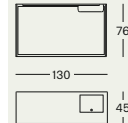


Calamo



2730

design
Gabriele Rosa, 2013



contract

Scrigno
Struttura e piano in acciaio verniciato colore cromo, nero o grafite. Piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 90. Il vano è accessibile mediante apertura a ribalta.

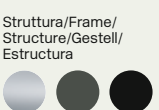
Desk
Varnished steel frame and top in black, chrome or graphite. Top and storage space in cowhide pigmentato 90. The storage space is accessed by a drop-leaf opening.

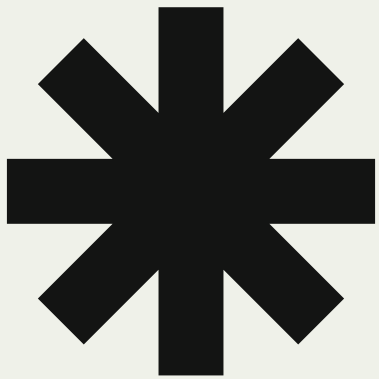
Table bureau
Structure et plateau en acier verni couleur chrome, noire ou graphite. Plateau et élément

porte-objets en cuir sellier pigmentato 90. L'élément est accessible par une ouverture basculante.

Schreibtisch
Stahlsockel, chrom-, graphitfarben oder schwarz lackiert. Platte und Ablagefach aus Kernleder pigmentato 90. Das Ablagefach ist mit Kippöffnung versehen.

Escritorio
Estructura y sobre de acero barnizado color cromo, negro o grafito. Sobre y compartimento porta-objetos de cuero pigmentato 90. Se puede acceder al compartimento mediante apertura abatible.





Edizioni

Zanotta Edizioni, nata nel 1989, è una particolare collezione di oggetti d'arredo che si colloca in una zona di confine tra arte e design. I pezzi di questa collezione si ispirano alla tradizione dell'artigianato artistico italiano. Liberati dai vincoli della produzione industriale, hanno una forte componente di lavoro "fatto a mano". Alcuni di essi ripropongono, per recuperarle, tecniche in disuso come l'intarsio o la decorazione pittorica mentre altri sono realizzati con tecniche nuove e sperimentali. Questi oggetti sono da scegliere come si scelgono e amano i quadri, le sculture, i tappeti o i mobili d'antiquariato. Come questi, sono destinati a valorizzare emotivamente l'ambiente domestico. La piccola serie nella quale vengono prodotti, o la numerazione limitata, ne accrescono il valore nel tempo. Nel 1991, per il suo "forte spessore culturale", la collezione Zanotta Edizioni, ha ottenuto la Segnalazione d'Onore nell'ambito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.

Zanotta Edizioni was formed in 1989 as a special collection of furnishing items verging on art and design. Items in this collection are inspired by the Italian artistic handcrafting tradition. Free from the bonds of industrial production, they are charged with the powerful charm of "handmade" objects. Some of them repropose and recover techniques that have fallen into disuse (e.g. marquetry and pictorial decoration), while others are made with new experimental methods. Such objects must be chosen with the same care given to the choice of paintings, sculptures, carpets and antique furniture since, like the latter, they are meant to emotionally enhance the domestic environment. The small series limited number - in which they are produced increases their value in time. In 1991 the Zanotta Edizioni collection was awarded an honours acknowledgement in the framework of the prestigious Compasso d'Oro Award for its "powerful cultural features".

Zanotta Edizioni, née en 1989, est une particulière collection d'objets de décoration qui se situe dans une zone entre l'art et le design. Les pièces de cette collection s'inspirent de la tradition de l'artisanat artistique italien. Libérées des obligations de la production industrielle, elles ont une forte composante de travail "fait à la main". Certaines d'entre elles proposent, pour les récupérer, des techniques tombées en désuétude comme la marqueterie ou la décoration picturale, alors que d'autres sont réalisées avec

des techniques nouvelles et expérimentales. Ces objets doivent être choisis comme l'on choisit et l'on aime des tableaux, des sculptures, des tapis ou des meubles anciens. Ils sont destinés, comme ceux-ci, à mettre en valeur émotivement l'environnement domestique. Ils sont produits en petite série, ou avec une numérotation limitée, ce qui en accroît la valeur dans le temps. En 1991, pour sa "grande importance culturelle", la collection Zanotta Edizioni a obtenu la Mention Spéciale dans le cadre du prestigieux Prix Compasso d'Oro.

Die 1989 geschaffene Sonderkollektion Zanotta Edizioni umfasst Einrichtungsgegenstände aus einem Grenzbereich zwischen Kunst und Design. Die Stücke dieser Kollektion berufen sich auf die kunsthandwerkliche Tradition Italiens. Frei von den Maßgaben der industriellen Produktion kennzeichnen sie sich durch einen hohen Anteil an "Handarbeit". Teilweise werden zu ihrer Fertigung heute nicht mehr gebräuchliche Techniken wie Intarsien oder Handmalereien angewendet und zu neuem Leben erweckt, während andere Stücke mit neuen und experimentellen Techniken gearbeitet sind. Gewählt werden diese Objekte wie Bilder, Skulpturen, Teppiche oder Antiquitäten, denn sie verleihen dem Heim eine ganz persönliche Note. Da sie nur in kleiner Serie oder begrenzter Stückzahl hergestellt werden, erhöht sich ihr Wert mit der Zeit. Aufgrund ihrer "beeindruckenden kulturellen Tragweite" hat die Kollektion Zanotta Edizioni im Jahr 1991, im Rahmen der renommierten Preisverleihung Compasso d'Oro, eine Ehreenauszeichnung erhalten.

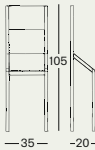
Zanotta Edizioni, nacida en 1989, es una colección especial de objetos de decoración que se ubica en la frontera entre arte y diseño. Las piezas de esta colección se inspiran en la tradición del artesanado artístico italiano. Liberadas de los vínculos de la producción industrial, tienen un fuerte componente del trabajo "hecho a mano". Algunas repropone, para recuperarlas, técnicas en desuso, como la taracea o la decoración pictórica, mientras que otras se realizan con técnicas nuevas y experimentales. Estos objetos deben elegirse como se eligen y se adoran los cuadros, las esculturas, los tapetes o los muebles de anticuario. Como éstos, están destinados a otorgar un ulterior valor emotivo al ambiente doméstico. La pequeña serie en la que se producen, o la numeración limitada, aumentan su valor a lo largo del tiempo. En 1991, por su "fuerte espesor cultural", la colección Zanotta Edizioni obtuvo la Mención de Honor en el ámbito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.

Singer



5000

design
Bruno Munari, 1945



Sedia per visite brevissime
Oggetto d'arte a forma di sedia. Nove esemplari numerati e firmati. Struttura in noce lucidata a cera, colore naturale con intarsi. Sedile in alluminio anodizzato. Ogni serie è caratterizzata da un diverso colore del sedile.

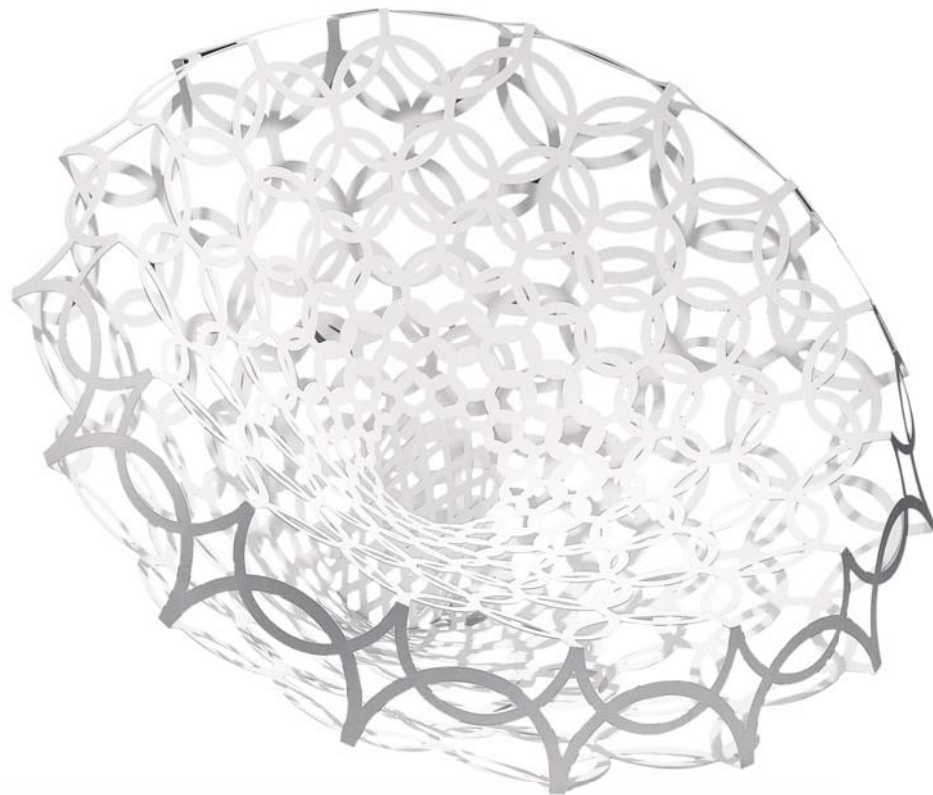
Chair for very brief visits
Art object in the form of a chair. Nine originals numbered and signed. Frame in natural colour, wax-finished walnut. Anodised aluminum seat. Each series features a different seat colour.

Chaise pour visites très brèves
Objet d'art en forme de chaise. Neuf exemplaires numérotés et signés. Structure en noyer ciré, couleur naturelle et marqueterie. Assise en aluminium anodisé. Chaque série est caractérisée par une couleur différente du siège.

Stuhl für sehr kurze Besuche
Kunstobjekt in Form eines Sitzes. Neun nummerierte und signierte Exemplare. Gestell aus poliertem Nussbaum, Farbe natur mit Einlegearbeiten. Sitzfläche aus eloxiertem Aluminium. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Sitz-Farbe gekennzeichnet.

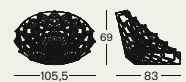
Silla para visitas brevisimas
Objeto de arte en forma de silla. Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura de madera de nogal pulida a la cera, en su color natural con marqueterías. Asiento de aluminio anodizado. Cada serie es caracterizada por un color diferente del asiento.

C - Fondazione Triennale Design Museum, Milano



5701

design
Louise Campbell, 2006



Seduta

Esemplare firmato. Struttura in lamiera di acciaio, spessore 2 mm, tagliata con laser tridimensionale, verniciata colore bianco. Nove esemplari numerati e firmati in versione verniciata con colore diverso.

Seat

Signed original. 2 mm thick, steel sheet frame cut by three-dimensional laser, varnished in the colour white. Nine numbered and signed pieces painted in a different colour.

Siège

Exemplaire signé. Structure en tôle d'acier, épaisseur 2 mm, découpée au laser

tridimensionnel, verni couleur blanc. Neuf exemplaires numérotés et signés vernies en différente couleur.

Sitz

Signiertes Exemplar. Stahlblech Gestell, Stärke 2 mm, mit Drei-dimensional Laser geschnitten, lackiert weißfarben. Neun nummerierte und signierte Exemplare, in der Version lackiert mit unterschiedlicher Farbe.

Asiento

Pieza firmada. Estructura de chapa de acero, espesor 2 mm, cortada con láser tridimensional, pintada color

blanco. Nueve piezas firmadas y numeradas pintadas en color diferente.

P – Good Design Award, 2006

- C** – The Museum of Modern Art, New York
- The Danish Museum of Art & Design, Copenhagen
- The Montreal Museum of Fine Arts
- Die Neue Sammlung, München
- Philadelphia Museum of Art
- Dallas Museum of Art
- Musée National d'Art Moderne, Paris
- Trapholt Museum, Kolding
- Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
- Design Museo, Helsinki



6005

design
Prospero Rasulo, 2006



in/out

Tavolino

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore blu-marrone.

Occasional table

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour blue-brown.

Petite table

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émaillage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'oeuvre de 36 heures, couleur bleu-brun.

Couchtisch

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe blau-braun.

Mesita

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color azul-marrón.



6006

design
Prospero Rasulo, 2006



in/out

Tavolino

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore verde-giallo.

Occasional table

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour green-yellow.

Petite table

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émaillage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'œuvre de 36 heures, couleur vert-jaune.

Couchtisch

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe grün-gelb.

Mesita

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color verde-amarillo.



6535

design
Dominique Mathieu, 2006

**Tavolino**

Esemplare firmato. Base in acciaio, gamba e piano in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005).

Small table

Signed original. Steel base, glossy lacquered wooden legs and top in the colours: red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005).

Petite table

Exemplaire signé. Embasement en acier, pied et plateau en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005).

Beistelltisch

Signiertes Exemplar. Rahmen für die Auflage aus Stahl, Fuß und Platte aus glanzlackiertem Holz, in rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005).

Mesita

Pieza firmada. Base de acero, patas y sobre de madera lacada brillante, color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005).

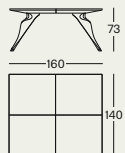


Macaone



7020

design
Alessandro Mendini, 1985



Tavolo

Esemplare firmato. Piano in MDF e gambe in poliuretano rigido con struttura in acciaio verniciati nei colori rosso, blu, giallo, verde. Piedini in lega di alluminio lucidato.

Table

Signed piece. MDF top and stiff polyurethane legs with steel frame painted in the shades of red, blue, yellow, green. Polished aluminum alloy feet.

Table

Exemplaire signé. Plateau en MDF et pieds en polyuréthane rigide avec structure en acier, vernis dans les couleurs rouge, bleu, jaune, vert. Pieds en alliage d'aluminium poli.

Tisch

Signiertes Exemplar. Tischplatte aus MDF und Tischbeine aus festem Polyurethan mit rot, blau, gelb, grün lackiertem Stahlgestell. Füße aus polierter Aluminiumlegierung.

Mesa

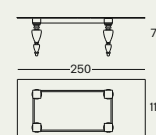
Ejemplar firmado. Sobre de MDF y patas de poliuretano rígido con estructura de acero barnizados en los colores rojo, azul, amarillo, verde. Pies de aleación de aluminio pulido.

Dorian



7025

design
Dominique Mathieu, 2002



Tavolo

Esemplare firmato. Gambe e struttura in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005). Piano in cristallo, spessore 12 mm.

Table

Signed original. Glossy lacquered wooden legs and frame, colours red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005). 12 mm thick plate glass top.

Table

Exemplaire signé. Pieds et structure en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005). Plateau en cristal, épaisseur 12 mm.

Tisch

Signiertes Exemplar. Beine und Gestell aus glanzlackiertem Holz, rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005). Platte aus Kristallglas, Stärke 12 mm.

Mesa

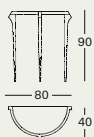
Ejemplar firmado. Patas y armazón de madera lacada brillante, de color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005). Sobre de cristal de 12 mm de espesor.





7400

design
Alessandro Mendini, 1984



Console

Esemplare firmato. Struttura in legno laccato, colore nero. Bordo decorato a mano, colori blu e verde. Piedini in ottone argentato. Piano in cristallo verniciato, colore nero.

Console-table

Signed original. Frame in black lacquered wood. Hand-decorated edge in blue and green. Feet in silver-plated brass. Top in black painted plate glass.

Console

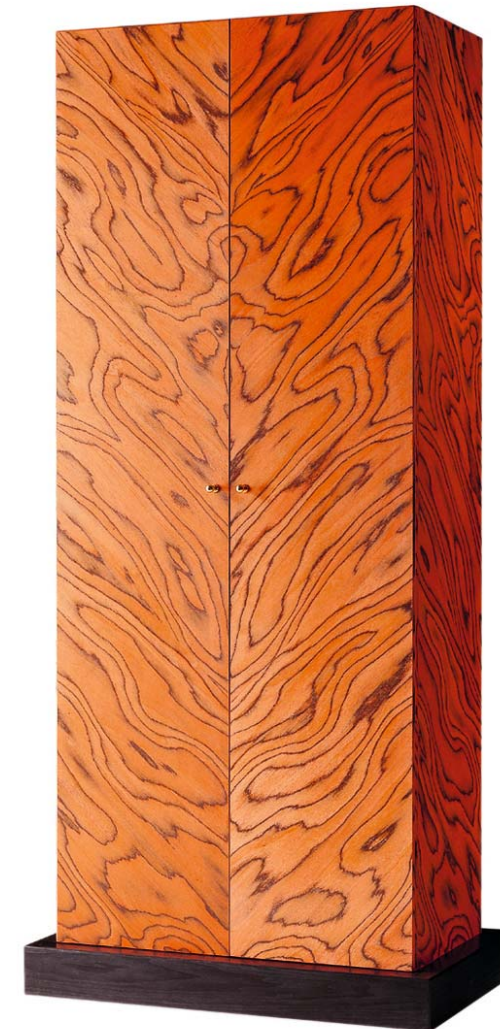
Exemplaire signé. Structure en bois laqué noir. Bord décoré à la main en bleu et vert. Pieds en laiton argenté. Plateau en cristal verni noir.

Wandtisch

Signiertes Exemplar. Gestell aus lackiertem Holz, schwarz. Handbemalter Rand, blau und grün. Füße aus versilbertem Messing. Platte aus lackiertem Kristallglas, schwarz.

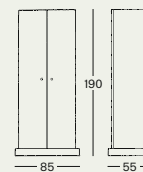
Consola

Pieza firmada. Estructura de madera lacada en negro. Canto decorado a mano en azul y verde. Patas de latón plateado. Sobre de cristal pintado negro.



7500

design
Ettore Sottsass, 1989



Mobile bar

Esemplare firmato. Struttura in multistrati impiallacciato in tranciato precomposto (disegno di E. Sottsass), colore rosso. Basamento e struttura interna con cassetto e ribalta in legno tinto nero. Pomoli in ottone.

Bar cabinet

Signed original. Red veneered laminate frame (design E. Sottsass). Base and inner frame with drawer and fold-down tray in black stained wood. Brass handles.

Meuble-bar

Exemplaire signé. Structure en multiplis plaqué en tranché précomposé (dessin de E. Sottsass), couleur rouge. Socle et structure interne avec tiroir et abattant en bois teinté noir. Boutons en laiton.

Hausbar

Signiertes Exemplar. Struktur aus vorgefertigtem geschnittenen Sperrholz (Design E. Sottsass), rot. Sockel und innere Struktur mit Schublade und Klappe aus Holz, schwarz. Knöpfe aus Messing.

Mueble bar

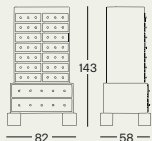
Pieza firmada. Estructura de contrachapado, aplacado con chapa precompuesta (diseño de E. Sottsass) en color rojo. Base y interiores con repisa y cajón de madera teñida en negro. Pomos de latón.

Mombasa



7800

design
Ettore Sottsass, 1989



Cassettiera

Esemplare firmato. Struttura superiore, piano cassettiera inferiore e piedi in multistrati impiallacciato in frassino verniciato a poro aperto, colore testa di moro. Struttura inferiore e cassetti in pero lucidato. Pomoli in ottone.

Chest of drawers

Signed original. Upper frame, lower drawer top and feet veneered in open pore dark brown painted ash. Lower frame and drawers in polished pear-wood. Handles in brass.

Kommode

Exemplaire signé. Structure supérieure, plateau inférieur et pieds en multiplis plaqué en frêne verni tête de nègre à pore ouvert. Structure inférieure et tiroirs en poirier ciré. Boutons en laiton.

Kommode

Signiertes Exemplar. Obere Struktur, untere Kommodeplatte und Füße mit Eschenholz beschichtetem Sperrholz, in der Farbe Mohrenkopf lasiert. Untere Struktur und Schubladen aus poliertem Birnbaumholz. Knöpfe aus Messing.

Cajonera

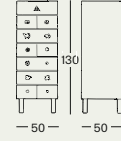
Pieza firmada. Estructura superior, sobre inferior y patas en contrachapado aplacado en fresno lacado a poro abierto, color marrón oscuro. Estructura inferior y cajones en peral pintado. Pomos de latón.

Genesisio



7810

design
Alik Cavaliere, 1990



Cassettiera

Esemplare firmato. Struttura in legno impiallacciato in radica di diversi colori. Maniglie in fusione di bronzo rappresentanti la Genesis.

Chest of drawers

Signed original. Wooden frame veneered in walnut-root in various colours. Cast bronze handles represent the Genesis.

Kommode

Exemplaire signé. Structure en bois plaqué bruyère de différents coloris. Poignées en moulage de bronze représentant la Genèse.

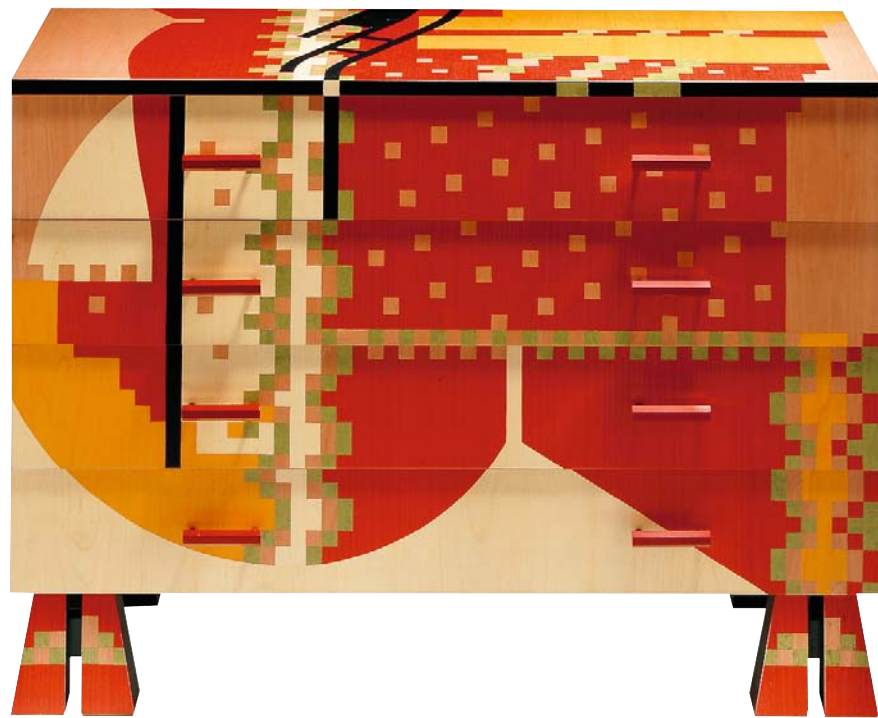
Kommode

Signiertes Exemplar. Struktur aus verschiedenfarbigem Wurzelholz furnier. Griffe aus Bronze-Guss mit Darstellung der Genesis.

Cajonera

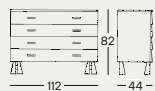
Pieza firmada. Estructura de madera aplacada con raíz en distintos colores. Tiradores en fundición de bronce que representan a la Génesis.

Calamobio



7820

design
Alessandro Mendini, 1985/88



Cassettone

Nove esemplari numerati e firmati. Struttura e piedini in legno, intarsio policromo. Maniglie in alluminio anodizzato, colore rosso. Interno cassetti in faggio naturale.

Ogni serie è caratterizzata da una diversa sequenza dei colori degli intarsi di legno posti sul fianco destro del mobile.

Chest of drawers

Nine originals numbered and signed. Frame and feet in wood, polychrome inlay. Handles in red anodised aluminum. Drawer interiors in natural beech. Each series features a different colour sequence of the wooden inlays placed on the right side of the cabinet.

Commode

Neuf exemplaires numérotés et signés. Structure et pieds en bois, marqueterie polychrome. Poignées en aluminium anodisé rouge. Intérieur des tiroirs en hêtre naturel. Chaque série est caractérisée par une différente séquence des couleurs des marqueteries du bois placées sur le côté droit du meuble.

Kommode

Neun nummerierte und signierte Exemplare. Rahmen und Füße aus Holz, mehrfarbiger Einlegearbeit. Griffe aus eloxiertem Aluminium, rot. Schubladinnenere aus Natur-Buche. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Farbe-Sequenz der Holz-Einlegearbeiten an der rechten Seite des Möbels gekennzeichnet.

Cómoda

Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura y patas de madera, marquetería multicolor. Tiradores de aluminio anodizado rojo. Interior de los cajones en madera de haya natural. Cada serie es caracterizada por una diferente secuencia de los colores de la marquetería de la madera situada en el lado derecho del mueble.

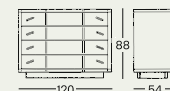
© – The Montreal Museum of Fine Arts

Cetonia



7860

design
Alessandro Mendini, 1984



Cassettone

Esemplare firmato. Struttura in legno laccato con decoro policromo dipinto a mano. Maniglie in alluminio anodizzato, colore naturale. Interno cassetti in legno laccato, colore grigio.

Chest of drawers

Signed original. Lacquered wood frame with hand-painted polychrome decoration. Handles in natural anodised aluminum. Drawer interiors in grey lacquered wood.

Commode

Exemplaire signé. Structure en bois laqué polychrome peint à la main. Poignées en aluminium anodisé, couleur naturelle. Intérieur des tiroirs en bois laqué gris.

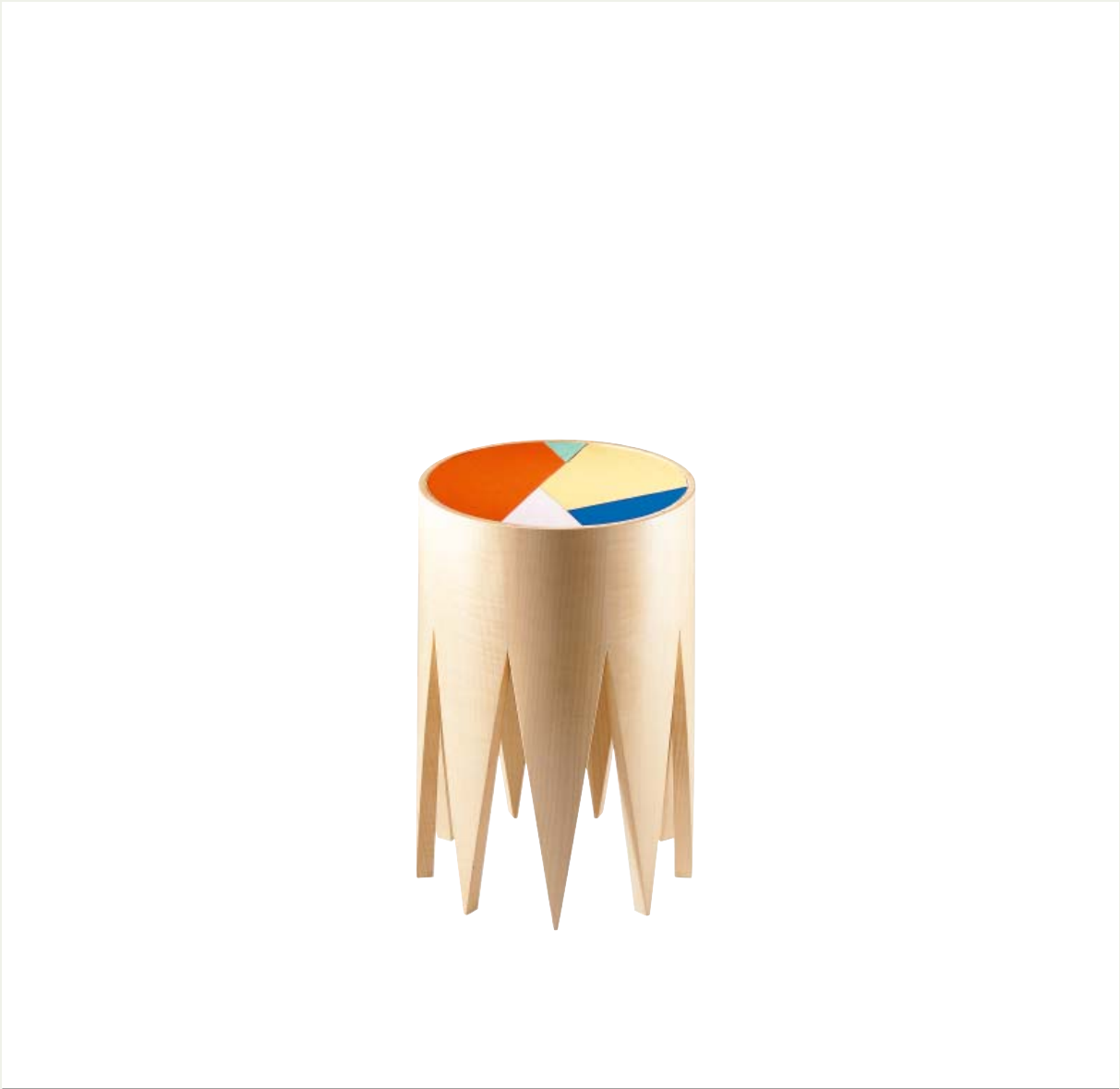
Kommode

Signiertes Exemplar. Rahmen aus lackiertem Holz mit mehrfarbigem, handbemaltem Dekor. Griffe aus eloxiertem Aluminium, natur. Schubladinnenere aus lackiertem Holz, grau.

Cómoda

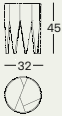
Pieza firmada. Estructura de madera lacada y decorada policroma a mano. Tiradores de aluminio anodizado natural. Interior cajones en madera lacada color gris.

© – Indianapolis Museum of Art



9250

Omaggio a Fortunato Depero, 1922



Sgabello
Struttura in acero sbiancato lucidato a cera. Sedile con inserto incassato in cuoio nei colori verde, giallo, blu, rosa e rosso riproducente disegno originale dell'autore.

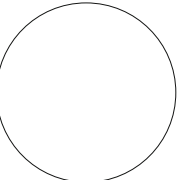
Stool
Frame in wax-polished bleached maple. Seat with cowhide inserts in green, yellow, blue, pink and red reproducing the original design.

Tabouret
Structure en érable blanchi et ciré. Assise avec finitions de cuir sellier vert, jaune, bleu, rose et rouge reproduisant le dessin original de l'artiste.

Hocker
Rahmen aus gebleichtem wachspoliertem Ahorn. Sitz mit Leder-Einfügung in grün, gelb, blau, rosa und rot entsprechend dem Original-Muster des Designers.

Taburete
Estructura de arce decolorado y pulido a la cera. Asiento con inserción de cuero en los colores: verde, amarillo, azul marino, rosa y rojo que reproduce un dibujo original del autor.

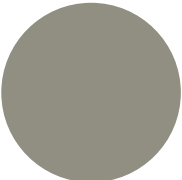
Verniciature metalli/Metal paints/
Peintures métaux/Metall Lackierungen/
Pinturas metales



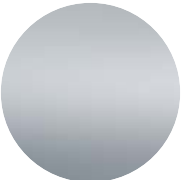
800 Bianco/White/
Blanc/Weiss/Blanco
ral 9016



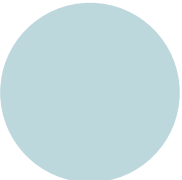
815 Alluminio/Aluminum/
Aluminium/Alufarben/
Aluminio



816 Grigio/Grey/
Gris/Grau/Gris
ral 7030



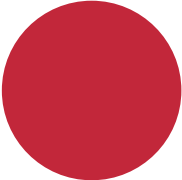
820 Cromo/Chrome/
Chrome/
Chromfarben/Cromo



822 Azzurro polvere/ Dust
light blue/Bleu poudre/
Staub-Hellblau/Azul
polvo



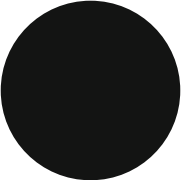
826 Arancione/
Orange/Orange/Orange/
Naranja
ral 2002



828 Rosso/Red/
Rouge/Rot/Rojo
ral 3003

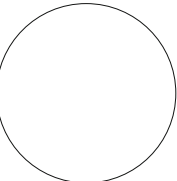


830 Grafite/Graphite/
Graphite/Graphit/
Grafito



810 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005

Verniciatura goffrata legno/Wood embossed paint/
Vernissage gaufré du bois/Gaufrierte Holzlackierung/
Laca anti-rasguño de la madera/



100 Bianco/White/
Blanc/Weiss/Blanco
ral 9016



102 Panna/Cream/
Crème/Crema/Crema
ral 9001



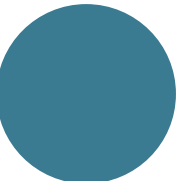
104 Sabbia/Sand/
Sable/Sand/Arena



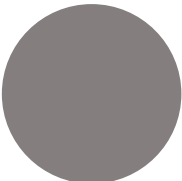
106 Corda/String/Corde/
Schnur/Cuerda



116 Grigio/Grey/
Gris/Grau/Gris
ral 7035



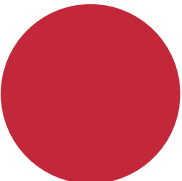
132 Petrolio/Dark
blue-green/Pétrole/
Dunkel Grünblau/
Petróleo



118 Ferro/Iron/Fer/Eisen/
Hierro
ral 7005



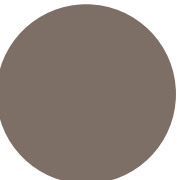
126 Arancione/
Orange/Orange/
Orange/Naranja
ral 2002



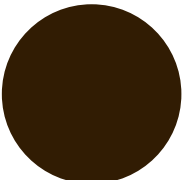
128 Rosso/Red/
Rouge/Rot/Rojo
ral 3003



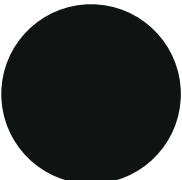
130 Bordeaux/Burgundy/
Bordeaux/Bordeaux/
Burdeos
ral 3005



122 Cacao/Cocoa/Cacao/
Kakao/Cacão



124 Marrone/Brown/
Marron/Braun/Castaño
ral 8019



110 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005

Marmo/Marble/Marbre/
Marmor/Mármol



Marmo di Carrara/Carrara
marble/Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/Mármol
de Carrara

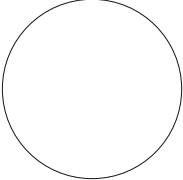


Marmo Emperador/Emperador
marble/Marbre Emperador/
Emperador Marmor/Mármol
Emperador

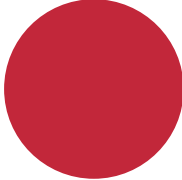


Marmo Marquinia/Marquinia
marble/Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/Mármol
Marquinia

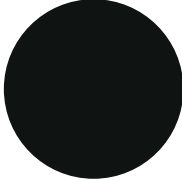
Laccatura lucida legno/Wood glossy lacquer/
Laquage brillant du bois/Holzglanzlack/
Laca brillante de la madera



500 Bianco/White/
Blanc/Weiss/Blanco
ral 9016



528 Rosso/Red/
Rouge/Rot/Rojo
ral 3003



510 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005

Essenze legno/Wood finishes/Essences
du bois/Holzarten/Esencias de madera



Acero/Maplewood/Érable/
Ahornholz/Arce



Faggio naturale/
Natural beechwood/
Hêtre naturel/Naturfarbene
Buche/Haya natural



Faggio evaporato/Steam-
treated beech/Hêtre
évaporé/Gedampfte Buche/
Haya vaporizada



Rovere tinto bianco/White
varnished oak/Rouvre teinté
blanc/Weiss gebeizte Eiche/
Roble teñido blanco



Rovere naturale/Natural oak/
Rouvre naturel/Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto noce/Walnut
dyed-oak/Rouvre teinté noyer/
Nussbaum gebeizte Eiche/
Roble teñido nogal



Rovere tinto grigio/Grey
varnished oak/Rouvre teinté
gris/Grau gebeizte Eiche/
Roble teñido gris

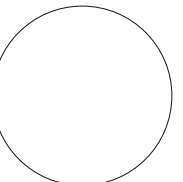


Rovere tinto wengé/Wengé
stained oak/Rouvre teinté
wengé/Wengé gebeizte
Eiche/Roble teñido wengé

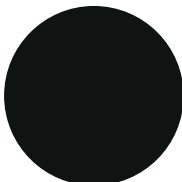


Noce canaletto/
Canaletto walnut/Noyer
canaletto/Nussbaum
Canaletto/Nogal canaletto

Laminato/Laminate/Laminé/
Laminat/Laminado

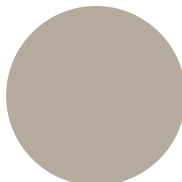


600 Bianco/White/Blanc/
Weiss/Blanco



610 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro

Cemento/Cement/
Ciment/Zement/Cimento



Elenco alfabetico dei prodotti

Products alphabetical index

A

Adhoc 741 **p 71-73**
Agio 1878 **p 150**
Agrilo 7400 **p 236**
Alfa 1326 **p 121-123**
Alfa 1870 **p 147**
Allunaggio 230 **p 16**
April 2120 **p 177**
Arabesco 697 **p 62**
Ardea 882 **p 86**
Arom 872 **p 82**
Aster 303 **p 26, 27**

B

Barocco 1320 **p 112**
Basello 638 **p 47**
Beta 1240 **p 108, 109**
Blanco 2577/2577C **p 216, 217**
Box 1874/1875 **p 148, 149**
Botero 1324 **p 118-120**
Bruce 1335 **p 128-131**
Butterfly 695 **p 63**

C

Calamo 2730 **p 225**
Calamobio 7820 **p 240**
Calla 873 **p 83**
Caracalla 1880/1881 **p 151**
Cavour 2690 **p 222**
Celestina 2260 **p 178**
Cetonia 7860 **p 241**
Chichibio 340 **p 36**
Club 1009 **p 96**
Club 1010 **p 97**
Comacina 2725 **p 224**
Confortevole 1890/1891 **p 158**
Coverbed 1710/1710R **p 140, 141**
Cumano 630 **p 42**

D

Derby 875 **p 84**
Dorian 7025 **p 235**
Doris 6535 **p 233**

E

Elica 2575/2576 **p 214, 215**
Ella 2265 **p 179**
Emil 647 **p 51**
Eva 2266/2266R **p 180**
Eva 2268 **p 181**
Eva 2269/2269R **p 182**
Eva 2270 **p 183**

F

Fenice 2574 **p 213**
Finiture/Finishings **p 244, 245**
Follia 100 **p 12**
Formaplus 1889 **p 158**

G

Genesio 7810 **p 239**
Genni 920 **p 92, 93**
Gilda 888 **p 87**
Giotto 250 **p 22**
Girò 635 **p 46**
Grandtour 897 **p 90**
Greg 1323 **p 116, 117**
Greg 1865 **p 146**

I

Ido 2286 **p 191**
Ivo 2285 **p 190**
Ink 668 **p 54**

J

Joy 712 **p 68, 69**
June 2055/2056 **p 164, 165**

K

Kate 2050 **p 162**
Kate 2089 **p 163**
Kent 895 **p 88**
Kent 896 **p 89**
Kilt 1242 **p 110, 111**
Kilt 84, 1243 **p 110, 111**
Koochy 1014 **p 99**

L

Lady 2280 **p 189**
Lama 921 **p 94**
Lama 1005 **p 95**
Lea 2083/2084/2085 **p 170, 171**
Lealta 2081 **p 168**
Legami 1882/1882F **p 152, 153**
Leo 2292 **p 194, 195**
Leonardo 2650 **p 220, 221**
Lia 2086/2087/2088 **p 172-175**
Lialta 2082 **p 169**
Lio 2291 **p 194, 195**
Liza 2271/2271R **p 184**
Liza 2272/2272R **p 185**
Liza 2273/2273R **p 186**
Liza 2274/2274R **p 187**
Lord 2278 **p 188**
Loto 653 **p 53**

M

Macaone 7020 **p 234**
Maestrale 2720 **p 223**
Maggiolina 900 **p 91**
Marcuso 2530 **p 203**
Mezzadro 220 **p 14, 15**
Milano 1038 **p 100**
Milano 1885 **p 156, 157**
Milleunanotte 1603 **p 136**
Milo 465 **p 39**

N

Mina 705 **p 66**
Mollaplust 1887 **p 158**
Molleggio 1886 **p 158**
Mombasa 7800 **p 238**
Moretta 851 **p 79**
Museo 310 **p 23**

Nairobi 7500 **p 237**
Natura 1893 **p 158**
Ninfea 654 **p 53**
Niobe 671/ 672 **p 56, 57**
Nirvana 1846 **p 142, 143**
Nuvola 923 **p 85**
Nyx 1706/1707 **p 138, 139**

O

Oliver 670 **p 55**
Onda 1030 **p 98**
Orione 2337 **p 202**
Oscar 642 **p 49**
Overbox 1876/1877 **p 148, 149**

P

Pablo 460 **p 38**
Parco 1034/1035 **p 102, 103**
Pianoalto 1272 **p 113-115**
Pianoalto 96, 1273 **p 113-115**
Pisolo 1896 **p 159**
Poker 2625 **p 219**
Primate 240 **p 17**

Q

Quaderna 710 **p 67**
Quaderna 2600 **p 218**
Quaderna 2830 **p 218**
Quadritondo 2550 **p 206, 207**

R

Radicequadra 2552 **p 208, 209**
Raperonzolo 471 **p 37**
Reale 2320 **p 200, 201**
Remida 9250 **p 242**
Ruben 1856/1857 **p 144, 145**

S

Sacco 280 **p 18-21**
Sacco Medium 279 **p 18-21**
Sacco Small 278 **p 18-21**
Sanmarco 2570 **p 210-211**
Sanmarco 2571 **p 212**
Sant'Elia 850 **p 78**
Santiago 2315 **p 198, 199**
Sanzeno 680 **p 60**
Sciangai 300 **p 24, 25**
Scott 699 **p 61**

T

Scott 1235 **p 104-107**
Sella 200 **p 13**
Servento 527 **p 35**
Servietto 355 **p 29**
Servobandiera 515 **p 32, 33**
Servofumo 370 **p 31**
Servomanto 305 **p 28**
Servomuto 360 **p 30**
Servonotte 350 **p 29**
Servopluvio 380 **p 31**
Servostop 525 **p 34**
Sgabillo 650 **p 50**
Shoji 715 **p 70**
Singer 5000 **p 229**
Smallwire 651 **p 52**
Speed 744 **p 74, 75**
Spillino 677 **p 58**
Spillino 678 **p 59**
Spillo 2524 **p 204**
Spillo 2525 **p 205**
Susanna 852 **p 80, 81**

Talamo 1883/1884 **p 154, 155**
Talia 2079 **p 166**
Talia 2080 **p 167**
Tempo 631 **p 43**
Tessuti per cuscini/
Cushion fabrics **p 132, 133**
Teti 6006 **p 232**
Throw-Away 1150 **p 101**
Tod 634 **p 45**
Toi 632 **p 44**
Tonietta 2090 **p 176**
Topper 1898 **p 158**
Twist 2287 **p 192, 193**

U

Unanotte 1604 **p 137**

V

Veryground 5701 **p 230**

W

White Shell 639 **p 48**
William 1330 **p 124-127**

Z

Zeus 6005 **p 231**



Dal 1992 Fondazione Altagama riunisce i marchi dell'eccellenza italiana famosi a livello internazionale.

Since 1992 the Altagama Foundation has gathered together high-end Italian brands famous at international level.



Zanotta è certificata secondo le norme internazionali UNI EN ISO 9001 per i sistemi di gestione per la qualità e OHSAS 18001 per la sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.

Zanotta is certified according to international standards UNI EN ISO 9001 for the quality management systems and OHSAS 18001 for the safety and health in the workplace.



I prodotti Calla, William, Bruce, Talamo e Lia hanno ottenuto il prestigioso marchio di qualità TÜV PROFICERT product.

The items Calla, William, Bruce, Talamo and Lia have received the prestigious TÜV PROFICERT product quality label.

Zanotta spa si riserva di apportare, senza preavviso, modifiche nei materiali, nei rivestimenti, nelle finiture e nei disegni dei prodotti presentati in questo catalogo. Le textures ed i colori dei materiali e delle finiture hanno valore indicativo in quanto soggetti alle tolleranze dei processi di stampa.

Zanotta spa reserves the right to change, without previous notice, materials, covers, finishes and drawings of the products presented in this catalogue. The textures and colours of materials and finishes are indicative as they are depending on the tolerances of the printing process.

Zanotta spa se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modification au niveau des matériaux, des revêtements, des finitions et du design des produits présentés dans ce catalogue. Les textures et les couleurs des matériaux et des finitions sont une valeurs indicative parce-que ils changent selon la tolérance aux procédés d'imprimerie.

Zanotta spa behaltet sich vor, ohne Vorankündigung, Veränderungen an den Materialien, Bezügen, Finish und Zeichnungen der in diesem Katalog vorgestellten Produkte vorzunehmen. Die Texturen und Farben der Materialien und Finish haben einen hinweisenden Wert, da sie von den Toleranzen im Druckprozess abhängig sind.

Zanotta spa se reserva el derecho de aportar modificaciones de dibujo, materiales, acabados y tapicerías, sin que esté obligada a dar aviso antipado. Las textures y los colores de los materiales y de los acabados tienen solo un valor indicativo porque estan sujetos a la tolerancia en los procesos de imprenta.

graphic design
Leonardo Sonnoli,
con **Irene Bacchi**

pre-press
DIDO, Milano

printing
Arti Grafiche Meroni,
Lissone

copyright © zanotta spa, 2017
all rights reserved

Zanotta s.p.a.
I-20834 Nova Milanese
via vittorio veneto 57
tel 0362.4981
fax 0362.498900
sales@zanotta.it
www.zanotta.it